中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 採訪部 營業部 發行部 印刷部 社長 總經理
今日出紙三大張 每份售港幣壹毫

本報1963年上半年在港平均每日淨銷數 五四、零八零份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

日外相說漂亮話 希望與我諒解
認爲周鴻慶案可使中日關係有新認識 並暗示對中共貿易無法停止

【東京三日泛亞社電】日外務省官員現認爲周鴻慶案件，可能使中日兩國關係有「合乎現實」之調整。日政府在處理周鴻慶案之過程中，不能爲兩國邦交計，而不理會及日本國內執行法律人士之意見與一般輿論。另在貿易方面而論，日政府雖有意恪守對中華民國之一切條約及道義上之義務，但在目前之政治情況下，不可能下令完全禁止商人與中共進行貿易。至於台北反攻大陸一端，日政府由於顧慮及遠東局勢之穩定，不能「無條件」支持中華民國政府反攻大陸。外務省官員認爲日本作爲中華民國之鄰邦及盟國，其有效程度實有其限制。周鴻慶案雖暫時使兩國感情稍爲惡化，但日而今方雙方互相能有較爲現實之認識，則對彼此國未嘗無益。尤有進者，外相大平正芳在新年假期中對記者作非正式談話時，曾提到今年日本外交之重點，將在亞洲，而當前最爲迫切者，厥爲彌縫中日間之裂痕。至於其準備採取何種步驟，使中日重歸於好，大平語焉不詳。惟他稱，日本將繼續與中華民國耐心磋商，務使雙方逐漸消除一切隔閡，而重建關係。

【東京三日合衆國際社電】日本對中華民國之指摘其向中共「獻媚」，反應平淡。據悉：日本希望與中華民國之關係，建立比較「現實化之聯繫」。日本報紙引述外相大平正芳最近向日本記者所作「非正式談話」稱：日本在亞洲「最急迫」之外交問題，乃「恢復」與中華民國之關係。大平稱：日本在對中國關係上，將「繼續作忍耐之磋商，以解除對諒解之障礙」。惟大平並無說出日本進行此項計劃之步驟。報紙引述外務省人士稱：彼等對中華民國外交人士之撤離，「並不驚訝」。又認爲日本與中華民國之關係，「將不致成爲太過嚴重」。

【東京三日泛亞社電】此間消息靈通人士今日謂：前中共譯員周鴻慶極可能於今晚搭船赴上海，日外務省當局相信周氏一旦離日，中華民國將會對日採取進一步激烈措施，目前中日兩國關係並無改變。外務省已接獲中華民國大使館有關館務由一等秘書晁某暫行代理之正式通知，台北方面並未要求日方撤退其駐台外交人員。

桑德斯昨自塞島返倫敦稱 塞島當局同意舉行會議 解決土希兩族流血糾紛

【倫敦三日路透社電】英國聯邦事務大臣桑德斯於今日就塞浦路斯危機向英首相荷姆匯報作一報告。桑氏在尼科西亞與塞浦路斯領袖會商一週之後，而於今日離島飛返倫敦。荷姆則中途停止在蘇格蘭度假，而趕回倫敦接見桑氏。荷、桑兩氏商談後，英國之資深閣員將從亦集議，討論不久在倫敦召開會談解決塞浦路斯問題事宜之計劃。今日將再有英軍空運塞浦路斯，以加強維持塞島治安。現駐該島之英軍，正在從事努力，以防島上希臘族與土耳其族人衝突再起。荷姆昨晚由蘇格蘭附啓程回倫敦時稱：塞島情勢依然令人担心，惟迄已有好轉跡象。桑德斯返抵此間時稱：計劃中之倫敦會議，旨在消彌塞島局勢緊張之原因。桑氏稱：「吾人如履薄冰，然而此際至少尚屬有冰可履」。桑氏稱：此一倫敦會議定於本月份內舉行，將由何等人士參加，刻下無法道明。桑氏稱：塞島四處不安，尤滿諾言。

【尼科西亞三日路透社電】英軍發言人稱：此間之土耳其族人，已將希臘族人質十一名（其中九人爲婦女）交予英軍。此批人質之被扣，係於本星期三晚，在與英非透郊區附近之特拉科納斯村，被土耳其族人之非正規部隊捕獲，而於塞浦路斯副總統古克（乃土耳其族人）之居宅內過交英軍。

【尼科西亞二日路透社電】英殖民地大臣桑德斯，於星期四晚飛返英國，塞浦路斯經已同意參加其目標在於解決塞島希土兩族爭執之一項倫敦會議。在桑德斯舉行五天維持和平之積極談判後離開此間之際，塞浦路斯政府宣佈彼等將出席參加由英國、土耳其及希臘所建議舉行之倫敦會議。英、希、土均係保證塞島獨立之國家。希土兩族塞浦路斯人之代表，將參加倫敦會談。據本夜所發表之聲明稱：此等代表，在會談開幕儀式之後，將在一個由英國人所主持之一個委員會共同工作，「俾擬定整個憲法問題及保證」與同盟條約。」北大西洋公約組織理事會，於本日較早曾在巴黎舉行會議。

蘇俄向世界領袖建議 國際間領土爭執 必須以和平解決
美國官方正審慎研究老克致詹森函

【華盛頓三日美聯社電】美國高級官員，於星期五日開始審慎研究蘇俄總理克魯曉夫之一項新建議，內容乃關於締訂全球性之條約，以保證和平解決國際間對於領土之紛爭者。該項建議，乃蘇俄總理在星期四日發交詹森總統與其他世界領袖之函件中所提出者。美國國務卿魯斯克稱：現正將該函譯成英文，但其內容強調和平解決問題一點，似與美國久已確定之政策互相吻合。魯斯克稱：該長凡廿一頁之函件，將受到慎重研究。詹森總統將在其德州之牧場中，收到該函之全部譯文。

【華盛頓二日美聯社電】本晚據稱克魯曉夫已向美總統詹森及其他世界國家領袖們建議，訂立保證不用武力以解決領土爭執的公約。

【倫敦二日路透社電】本日此間權威人士說：蘇聯已向英國及其他許多國家政府遞出一項關於和平解決領土糾紛的建議。該照會達二十一頁長，英外交部正在研究中。上述人士不肯披露照會內容，謂該照會發表與否，由蘇聯政府自行決定。

【華盛頓三日合衆國際社電】美國務卿魯斯克昨日在記者招待會中說：蘇聯大使杜勃萊寧昨以克魯曉夫致詹森總統長函遞交他（由羅氏轉），該函是關於和平解決「領土糾紛」者。

【華盛頓三日合衆國際社電】美國官員今日對於蘇俄總理克魯曉夫之建議，由許多國家共同發表互不侵犯宣言一事，認爲對於解決冷戰問題，並無多大特殊進展之希望。美國國務院不欲認爲克魯曉夫該項呈函之「草案」，祇屬一種純粹之宣傳方式。不過，美國官員承認，該份送交詹森總統與其他世界領袖之函件，似乎比較聯合國憲章中經已具有之諾言稍多一點而已。蘇俄總理對於南越、中華民國，以及西歐等問題之高壓性解決辦法，若干外交當局並認爲對美國及其盟國均充滿陷阱。克魯曉夫建議，詹森與其他世界領袖在改變任何國境一事，放棄使用武力，但促請承認中共侵佔中華民國所有之台灣，爲根本之權利，并承認印尼之取得新西蘭內亞爲合法事件。若干官員認爲，「在克魯曉夫之建議中，有一項特別危險之曖昧文句，即對於所不承認之任何國家，不能以此爲藉口而對該國領土進行軍事行動。」此點可能被解釋爲有意阻止美國與其盟國於必要時使用武力，一如其曾經表示，對於維持在共黨東德之西柏林出入路線之暢通，而不惜使用武力者。

克魯曉夫之促請放棄用武，而使德國、韓國與越南等此類國家重新統一，則未引起此間之反對，因爲美國亦主張在此等地區進行和平解決者。不過，有人懷疑，克魯曉夫乃設法引起世界公論，以反對美國在此等國家內之非共地區繼續駐軍。

委內瑞拉 恐怖分子活躍 發生大爆炸案

【卡拉加斯三日合衆國際社電】親加斯特羅恐怖份子，星期日在委內瑞拉西南的舉克里斯杜巴城，爆炸並焚毀開區一處商業中心。他們顯然又恢復全面的破壞行動。初步估計該處損失逾七十萬美元以上，來自哥倫比亞邊境的消防員，協同當地的消防員，曾奮力救火。死傷方面尚未立即獲得報道。

老克建議中 妄談台灣地位問題

【莫斯科三日路透社電】「塔斯社」今日稱：蘇俄政府向各國政府提一建議，主張簽一國際協定或條約，明定各國應當放棄使用武力，解決土地糾紛或邊境爭端。此建議載於克魯曉夫在一九六三年十二月卅一日，撰致各國元首或政府之信函內。函中強調：時至今日，可以實際研究，解決使國際關係中去除國與國因土地糾紛而告訴武問題之環境，已告出現。」函內稱：「傳訂之國際協定，應該列入下述四大條款：㈠締約各國當鄭重承允不藉武力改變國界之現狀；㈡承認各國領土之不應成爲（甚至不應暫時成爲）受何侵略，軍事佔領之目標，亦不應成他國政治經濟，軍事，或任何地點者想，所採其他任何直接或間接用武措施之目標。㈢堅定聲明：一國不能因他國社會制度及國家制度與本身不同，不能因他國拒絕給予某國，不能因彼方間無外交關係，或因其他任何藉口，而破壞他國領土之完整。㈣承認通過聯合國之談判，斡旋，和解，仲裁及其他由當事各方所採辦法等和平辦法，以解決一切領土糾紛。」克魯曉夫稱：領土爭執國界問題，一國單方向他國索取領土，或相互對索領土之事，均爲「使世界不同地區國與國間，擁常在危險邊緣之問題」。克魯曉夫指各種領土要求，及國與國間領土糾紛，並非均具同一性質，應即首先論及台灣。克魯曉夫之函內稱：「自古代起，該島即爲與中國不分之地。美軍非法佔據台灣之狀態，必須使之告終。該島現爲非中華人民共和國所能掀手聯人之地，如非他國由外干預，該島當早已恢回中華人民共和國之懷抱。」克魯曉夫函內繼續：「已經解放各國要求收回仍處殖民地枷鎖下或遭外人佔領下之領土，其正當係無可置疑。自然，此點因亦充份施於尚未獲致民族獨立而仍處殖民地狀態各民族之土地」。

英國防部長抵大馬、討論加强防務 對付印尼襲擊

【吉隆坡三日合衆國際社電】英國國防大臣唐尼克羅夫，將於明日抵達此間，俾舉行可能導致增強馬來西亞邊境防務，以對付印尼之襲擊。唐尼克羅夫此次在數週前所計劃之訪問，在緊隨於上星期日北婆羅洲被襲擊，以致八個馬來西亞士兵被擊斃之後，經已增加其重要意義。唐尼克羅夫將與總理拉曼，國防部長拉薩，及馬來西亞新的軍事首長與婆羅洲將軍舉行會談。渠將在吉隆坡逗留兩天，然後於星期一晚飛往新加坡，俾在遠東英軍總部，與英國軍事首腦舉行會談。

【吉隆坡三日法新社電】新加坡副總理杜進才博士，本日揭出警告，謂馬來西亞作爲一個國家之真正安全，刻被印尼所威脅。渠謂印尼所揭出粉碎馬來西亞之恫嚇，現時係異常確實者。杜進才係在辯論外交部預算（約達一千萬美元）期間，在下議院發表演說。

希輪拉科尼亞號船東 否認失火是遭人破壞 謂並無任何確實證據

【雅典三日法新社電】希臘輪船「拉科尼亞號」，已於聖誕節前，在大西洋上失火焚毀，該船之船東否認獲得任何證據，足以證明該船之失火乃有人破壞者。該船公司一位發言人稱：「吾人并無關於在「拉科尼亞號」輪上有人破壞之證據。因此吾人唯有否認此種謠言之指摘。」該發言人又稱：「迄今所接到之報告中，并無提及任何犯罪行爲。」「拉科尼亞號」乃在駛往澳洲途中，非時突然失火成災。

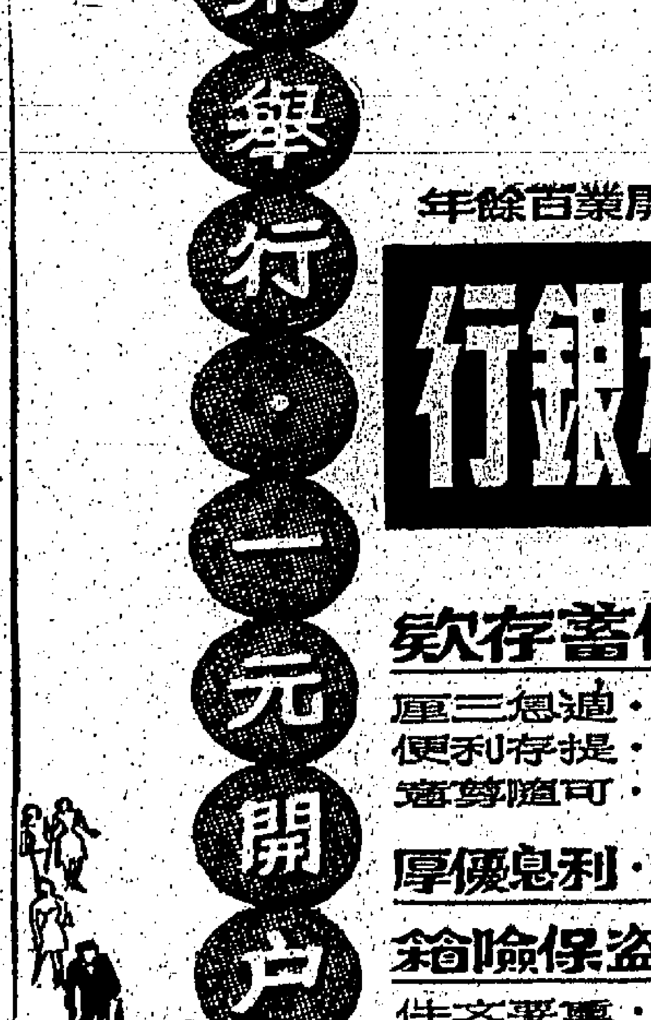
鍾示 鼻淵丸
（根治）
一切頭痛鼻流鼻血膿症時
久感冒不通喉頭痰嘴
長流鼻涕容易傷風一服見功
（每盒十元）
本丸採用當歸天麻辛夷黃魚腦石鵝不食草等名貴中藥提煉而成，有消炎化膿調節神經之效，故分泌黏膜慢性鼻病源絕，凡急性鼻膿及鼻竇不能根治者均能一服見效，根治。
香港九龍油麻地彌敦道四五四號二樓 鍾顯示中醫師診所
歡迎郵購 服用簡便 功效快捷
每日上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休診 電話：八四九〇九五
中國誰謂無聖人！
本地薑何嘗不辣！
鍾示出品皆良藥！

日發文具紙莊
標準賬冊
專營
各國洋紙 歐美文具 儀器算尺 中西賬簿 活頁賬紙 會計用品 款式齊備 歡迎採購
香港中環域多利街十三號
電話：四四七七九一・四四七七九二・四四六四七四

一支從頭到尾
都令人
欣賞的香煙
倘閣下一試各種美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味惟有"總督"煙味最適中最合你心意
總督 馳譽國際美國香煙
請留意收看"商斯失球星美演際"節目每逢星期四晚十時卅分在英文電視台播映
總督香煙入口商英美煙草（香港）有限公司特約献映

移民投資
巴西地產好機會
凡購買巴西地產不但爲投資良好機會並且購地者及其家屬依照移民法令得移民永久居住巴西之權利
一、農地：坐落巴西MINAS GERAIS州鄰近MARINA城
二、面積：每幅二十萬零五千平方呎
三、權利：當主憑土地証依照移民法令即可申請全家永久移居巴西
四、接待：本人在巴西派有專員招待移民到山度士SANTOS接船負責代辦行李報關手續運送至聖保羅SAOPAULO或其他目的地並代辦居留証及代解決租屋或居住問題
駐港代表 張煥章啟
辦事處香港德輔道中二十二號永安人壽大廈九〇一室
電話：二五五二三 三二四〇七

破天荒舉行・一元開戶
美商開業百餘年
有利銀行
活期儲蓄存款
一元開戶・週息三厘
雜費全免・提存便利
簽名印鑑・可隨算適
定期存款・利息優厚
防火防盜保險箱
年租廿五元・手續簡便
收貴首飾・重要文件



皇后大道中七號

西醫彭耀基遷址啓事
本醫務所於一九六四年一月二日起由舊址德輔道中六一號遷往[illegible]灣道二九號興祥大廈E座三樓新址（即灣仔差館對面）
診症時間：上午十時至一時 下午三時至六時
西醫彭耀基啓

中華基督教會
錦江紀念禮拜堂啓用通告
中華基督教會香港區會爲紀念中國第一位基督教殉道者東莞錦江先生特在黃大仙徙置區東頭村道建築紀念禮拜堂一所現已落成茲定於一九六四年一月五日（星期日）開始啓用是日上午十一時舉行第一次主日崇拜歡迎附近區域同道參加特此通告

英文「馬來亞時報」驚人報導

印尼外長與共黨首領擬結成軸心發動政變

【新加坡三日泛亞社電】英文「馬來亞時報」，今日以橫幅標題引述可靠方面之報告稱：印尼外長蘇班特里奧與共黨首領艾狄特所聯合組織之一個「軸心」，已在耶加達迅速形成中，此軸心可能將發動政變，以接管印尼全國。印尼內閣之元老份子對於共黨勢力之日趨膨大，已表示不安。現閣中三副總理沙雷，與不管部閣員古蘇瑪蘇之特里奧等人，相信蘇班特里奧外長與共黨首領艾狄特，已暗中達成某種協議，而國防部長納蘇蒂將軍亦同樣有此感覺，而蘇蒂之勢力，已大見削弱。蘇班特里奧在內閣之內，有四面楚歌之感，當各閣員認為蘇班特里奧與共黨所達成之政治買賣，在於威取本身之政治目標，而蘇卡諾總統，則在其甜言蜜語之下，受其左右。

菲律賓經已提出兩點新方案 斡旋美柬兩國爭端 使美援繼續助柬

【馬尼剌三日合衆國際社電】據高級消息靈通方面人士本日宣稱：菲律賓經已提出一項兩點方案，俾緩和美國與柬埔寨爭端，及為美國繼續援助該個東南亞國家開闢其道路。菲律賓刻已建議兩國解決該項爭執，該項爭執係於柬埔寨放棄美援及指摘美國支持叛黨流亡分子，俾設法籠絡錫漢諾克親王時所引起者。據此間消息靈通人士宣稱：菲律賓所提出之兩項要點如下：㊀對美國援助柬埔寨之計劃，作一般的檢討，俾依照現存協定之條款，能作有秩序的分期施行。此舉可洞開可能繼續該項計劃之門戶，而不致使到美國在柬埔寨留駐大批人員。㊁委托菲律賓人員在技術上監督該項援助計劃，該等人員刻已實際上執行此項職務。該方面人士謂：錫漢諾克似乎傾向於准許美援依照在技術方面，由菲律賓與柬埔寨互相合作之基礎無限期繼續進行。

法國防部長美斯麥首途訪問金邊

【巴黎三日法新社電】法國國防部長美斯麥於今日乘法國航空公司之一波音噴射機飛離此間之奧利機場赴柬埔寨首都金邊。美斯麥所負任務，係與柬國官員會商，大概係商談由法國繼續援助柬國問題。柬埔寨獨立前，曾為法國之保護國。美氏係由法國海軍參謀長卡巴尼爾上將陪行，其後且將赴法屬新卡杜尼亞、大溪地，與杜亞莫羅亞。據悉：法國政府刻在杜亞莫羅亞開闢一核子彈新試驗場。

【巴黎三日合衆國際社電】法國國防部長美斯麥，將於本日離開此間，俾視察法國在太平洋之氫彈試驗場，並順道在柬埔寨停留，俾設法擴高法國在該東南亞主要國家之勢力。各官員於星期三拒絕證實法國之消息，謂繼美斯麥在該試驗場訪問之後，不久可能舉行一次核子試驗爆炸。但在巴黎之一般意見，均認為該個在大溪地東南一千哩在生末士架島內關比諾島之試驗場，將不會在一九六五年初以前準備妥當。美斯麥曾與戴高樂總統舉行數次秘密會談，俾準備渠所担任之政治與軍事任務。數個拉丁美洲國家，經已抗議所計劃在太平洋舉行之試驗。美斯麥過去曾在越南担任高級職位，據此行將以一月四日至七日，在金邊與柬埔寨國家元首錫漢諾克舉行會談為其開端。錫漢諾克於近曾以據傳干涉柬埔寨內政為理由取消美國一切援助，並迅速邀請法國向柬埔寨「表示其友誼」。消息靈通方面人士謂：美斯麥將討論增加法國與柬埔寨在經濟、軍事及財政上之合作事宜。政治方面人士謂：美斯麥此行，係開啓一項新頁，俾使到政府設法將法國之勢力伸展至亞洲及拉丁美洲。戴高樂將於本年訪問墨西哥、秘魯、阿根廷及其他國家。法國經於去年加強其關係，主要在中東為然。

英貨輪運麥赴蘇 在波羅的海觸礁

【莫斯科三日法新社電】此間英國大使館官員今日稱：去年耶誕日後於立陶宛克萊柏達港口外，波羅的海上觸礁之英國貨輪「史坦克朗」號，其上所載為運蘇俄之加拿大小麥一萬一千噸。該輪船長與卅三名船員中之若干人員仍留克萊柏達，擬設法挽救此批小麥，其他船員則將於今日飛返倫敦。據俄「勞動報」稱：該輪於去年十二月廿五日晚間，與廿六日破曉前一段時間內觸礁，當時天氣惡劣，與克萊柏達港進口大約相距三百公尺。蘇俄使用拖輪多艘及一艘一萬五千噸之水上起重機，擬使該貨輪擺脫礁石。流入該貨輪機器房之海水，正由抽水機泵出中。

荷輪與南非貨輪發生相撞慘劇 三名船員失踨 荷輪被撞後立即沉沒

【鹿特丹三日美聯社電】星期四荷蘭五百噸的海岸船「威爾斯格拉特」號，和南非貨船「關克歲夫」號相撞後沉沒，三荷蘭船員失蹤。

恰合於撞船後即開現在時稱：五百噸的荷蘭船七名生還者，被另一艘荷蘭海岸船「海風」號救起。「關克歲夫」號則撈起第八名生還者。撞船發生在開普敦附近舍爾特河的西部河口。

失蹤的三名船員，初以為在關克歲夫撈起的一艘救生艇上。但救生艇究空無一人，濃霧阻礙搜索的努力，「關克歲夫」號在水線上有一條四呎裂口，正取道回安特衛普。這艘六千五百噸船乃南非海運公司所有。

緬移民局宣佈 無簽証過境者 祇准停留一日

【緬甸仰光三日合衆國際社電】外國人若無護照簽証，已不能在緬甸停留三天。緬甸移民局長於昨日宣佈：無護照簽證之外國人，祇准停留於緬甸廿四小時。按照以往之規定，無護照簽證之旅客，亦可停留三天，而具有過境簽證者，則可停留十天。

南越剿共戰鬥中 鹵大批中共軍火 包括火箭砲與迫擊砲等甚多

【西貢三日美聯社電】一位美國官員於星期五日稱：南越陸軍部隊打擊越共節前不久，在與共黨游擊隊作戰中，曾鹵獲中共製造之武器與彈藥凡七噸之多。此事之揭露，乃在美國國務卿魯斯克於上星期四日在記者招待會中發表談話之後。渠謂：一支南越陸軍部隊，曾鹵獲約卅萬發小型武器之子彈，如迫擊砲之類武器，以及七十五公厘之無後坐力之砲彈，均為中共製造者。

雖則在十二月十七日及廿一日之兩次戰役後，在西貢曾經宣佈鹵獲一批武器與子彈，但當時並未透露該等軍火乃中共所製造。曾經鹵獲之共黨集團軍火，並非以此為首次，但南越政府鹵獲者，則以此次為首批最大宗。至於鹵獲之中共軍火，據稱包括一門中共火箭砲，兩門六十公厘迫擊砲，一百二十發七十五公厘無後坐力砲彈，與非共黨小型武器子彈。該等小型軍火，乃供一九四四年式槍之彈藥使用，此種槍枝自一九六〇年以來，即由中共製造。

柬埔寨一銀行家 挾巨款乘機飛越 柬首相引咎辭職未獲批准

【柬埔寨金邊三日美聯社電】柬埔寨首相甘托爾，於星期五日向元首錫漢諾克提出辭職，錫漢諾克立即拒絕。甘氏之辭職，與最近一名柬埔寨銀行家挾持巨款，乘搭一架由法國人駕駛之飛機逃往南越一案有關。錫漢諾克辦公處發表一項公報：錫漢諾克挽留甘托爾之辭呈，直至法庭判決該銀行家一案後始行辦理。又此項延期，乃因政府正進行經濟與財政改革，以及若干外國人士不久將正式訪問柬埔寨之故。

社論

撥雲霧而見青天

——由蔣總統號召組織反共同盟展望大局

一天雲霧，晦而不明，氣象沉鬱，諸人心目，這是過去十四年來我們國家所長期面對的光景。現在進入中華民國五十三年，也是我們大陸陷共後十五年的開始，在這長期以來，我們大陸同胞的痛苦是如水益深，如火益熱，而我們的外交形勢也在在備受邪惡現實主義的威脅，處處被迫而作艱苦的鬥爭，因此我們更要不惜任何代價的打破現狀，撥開重重，才有真正「撥雲霧而見青天」的好日子出現。

我們所有許多大大小小的困難，追源窮本，祇有一個，這就是反攻大陸的未能儘速實現，要是這一目標能在今後較短期間予以達成，那目前存在的一切困難問題，必能迎刃而解。在過去，我們為了種種原因，也許不能不要對反攻行動有所躊躇，有所等待，但是時間絕不饒人，我們的躊躇等待畢竟不是對國家有利的最佳辦法。此刻事實告訴了我們，國際的任何變化都不可恃，一切友邦的諾言保證甚屬靠不住，祇有我們決心反攻，才是自強自立，自救自助的不易途徑。

蔣總統在今年元旦文告中表示：「為了反攻復國的勝利，已經日益接近，也為了革命建國的責任，大家必須及時承擔，中正今號召組織一個全民性的『反共建國同盟』，團結一切大陸、海外、自由基地的反共力量，融滙所有民族的、團體的、個人的思想意志，集結每一個志士仁人，青年才俊——包括所有敵後支援抗暴，敵前策應起義的共軍、共幹在內，讓大家共同一致來精誠加盟，行動團結，人心一向，人才集中，成為一個精誠無間，智慧和力量的大結合。今天共同為反攻復國聖戰而戰鬥，明年共同為重建三民主義新中國的建國大業而努力。」此項宣示，似可表示政府對反攻行動已經有了決心，並有可能在本年度內即使之實現，故預測「明年」就要舉國一致的為重建三民主義新中國的大業而努力，而「反共建國同盟」的組織，正是為了適應這一事實的需要。過此而言，則我們中國十四年來含辛茹苦，大陸人民容嚥飲泣以期待這「黎明」時刻的來臨，或將就在今年見諸事實，我們國人的興奮如何，自可想見。

蔣總統元旦文告又言：「在復國建國進程中，我們必須做到『一切為反共，一切為團結』，我們也必定做到『不是敵人，都是同志』！我們尤其必須實做『國事決之於公意』，『政權公之於全民』！這是我們一貫的態度，也是大家所當共同信守不渝的前提。」在大反攻之前，政府必須要有一種「與民更始」的號召，現在蔣總統所提出前項的保證，當是對全民號召的張本。因此我們也可相信，如果政府對反攻行動有了決心，則這個「反共建國同盟」的組成，亦將不會有何問題。因為反攻復國已成為舉國人民的共同願望，一致目標，誰也不會不聞風興起，以求能夠達到這種中興大業有所貢獻。我們但願政府真正出之以誠，使過去人心的苦悶鬱結，由此一掃而空，出現一個龍騰虎躍，人皆奮發的新局面。

根據蔣總統的宣示：「國事決之於公意，政權公之於全民」，則這個「反共建國同盟」的組織，也應該不是一個聯合性的政治團體，而是一個對現實政治可以切實獻可替否，容許人人發揮才智的新機構。正如人們所了解，自政府播遷台灣的十幾年來，為了維護原有的法統，我們的國家憲法，實際已被迫處於「凍結」狀態，而因監察政府的中央民意代表十幾年來沒有改選，也等於使一切才智之士失去其報國的機會。就在這一畸形現象下，我們無法而不承認，民間的反共意志儘管仍與政府同一趨勢，但民間的反共新興力量已不能不與政府無形脫節。現在政府為了一方面鞏固原有法統，保持憲法餘緒，另一方面則求所有反共新興力量的結合，新進人才的集中，因而提出了「反共建國同盟」的號召，這自不妨假定，政府本意實在不在其監督政治，而在其能以與實質的發揮力量，作為反共建國行動的前提。基於這一認識，所以我們以為，也祇有使「反共建國同盟」成為能對國家大計獻可替否的機構，然後才會有其實質的作用。

無論任何國家或政府，如果原有的法令典章和人事現象一成不變，總會因時間累積而發生活動不靈，壅塞不通之弊，故即使國家為了政治理由而不能一順「變法」，至少亦得有些適變通權的措施，才可活潑政治機能，有以一新國人的耳目。目前國家的困難地步可說到了極點，任何保留現狀而不除變通的想法，都可證明對國家前途毫無裨助，故為了促成反攻大計的實現，開闢政治的新機，我們但願這個負有歷史使命的「反共建國同盟」的組織，就是激勵人心奮發的匡鉅，也是我們排除萬難，撥開雲霧而見青天的保證。

高特華德將正式宣佈 參加總統提名競選 自信將獲多數支持 洛克斐勒謂詹森將係勁敵

【阿利桑那州發尼克斯市三日美聯社電】一接近阿利桑那州參議員高特華德之人士稱：高氏將於星期五在記者招待會中宣佈：渠將競選共和黨一九六四年之總統選舉提名。高氏將於星期五格林威治時間下午六時（香港時間星期六晨三時）在其此間家中舉行記者招待會宣佈此事。據悉：高氏覺得渠必須正式參加總統提名競選，並盼獲得宜大之支持，且其全國主持者已為渠籌備千千萬萬之競選經費。據謂：如高氏贏得總統提名，渠將退出參院之選舉。

【波士頓二日美聯社電】紐約州長洛克斐勒星期四稱：詹森總統「較甘迺迪政府更難於被擊敗」。不過，已宣佈參加共和黨總統選舉提名之洛氏認為：「詹森在各大城市人口中心贏得小數集團之能力極成問題」。此係洛氏接見「基督教科學箴言報」紐約辦事處主任斯壓時所表示之意見。

美軍機一架 在太平洋地區 飛行途中失事

【夏威夷檀香山美聯社二日電】六架搜索機，今天飛往夏威夷以西七百五十里一太平洋地區，搜尋一架據報導該處有一四引擎之C一二四型軍用運輸機因燃料耗盡而墜落。該機有八位空軍人員、一海軍人員、一海員之遊艇及貨物，由日本飛美國大陸。空軍說：他們於早上十點半鐘到求救信號，該信號顯然乃由一自動發報機所發出。一位發言人說：較早時該機情況的報導，尚有人可能生還，該項報導經日本的當局中心轉至夏威夷的聯邦航空處管制中心，該處如何接到報導則未有所悉。該機昨天在威克島加油後即起飛，總航程共二千三百里（三千七百零一公里），往檀香山之行，其失事原因仍為一謎。

叙述甘迺迪被刺新書 「火炬熄了」預購踴躍 美出版界一部破紀錄預訂書籍

【紐約二日美聯社電】一本敘述美國總統甘迺迪被刺殺的新書：「火炬熄了」，已有一百二十多萬的北美洲人士預訂。該書在三天前，只不過在報界方面開始預訂，星期四又有兩萬人預定。在美國這是出版界一部破紀錄的預訂書籍。該書並用他國文字翻譯，準備在其他國家出版。該書係由本社出版，并由本社作家比特・艾利根・辛部和穆迪合著，并由二百多名本社記者供應資料。本社總經理籌劃係該書督印編輯。

愛迪斐沙透露 與玉婆解除婚約 經進行最後安排

【內華達州拉斯維加市三日合衆國際社電】歌星愛迪斐沙於星期四稱：伊莉莎白泰萊之律師，經已前往墨西哥，對於解除渠與伊莉莎白泰萊之婚事，進行最後之安排。斐沙在其演出之「沙漠旅店」內稱：「余頗肯定，一切將會順利。」渠批評李察波頓與伊莉莎白泰萊為「在一個遊戲內之一對兒童。」愛迪斐沙乃「玉婆」伊莉莎白泰萊之第四任丈夫。伊以前之丈夫為已故製片家米高鐸。

世界什景

羅斯克展望今年局勢 有光明也有黯淡 強調美對中共不寄予奢望 東南亞局勢仍具極大危險

【華盛頓二日美聯社電】美國國務卿羅斯克今日稱：渠對於可能在今年內與中共緩和緊張關係一事，不存奢望。並稱：必須就北平之所為與其所行而後予以判斷。在記者招待會中，羅斯克復述遠東方面局勢。渠描述紛亂之東南亞局勢之危險性甚大。渠稱：倘東南亞內未有和平，此因該區內國家拒絕不干涉彼等之鄰國。渠複述其於一九六二年在解決寮國問題之十四國日內瓦會議發表之聲明，謂美國太平洋對岸之於該地區，並無威脅。此種威脅來自該區之北方。羅斯克提出南越於聖誕前夕鹵獲中共所製子彈約三十萬發一事，以為其說之證據。渠質備北越以彈藥供應越共游擊隊，從事推翻南越政府之戰爭。渠稱：雖然，現有人滲過南越邊界，並且有人支持及鼓勵企圖擾亂南越之遊擊隊。

羅斯克論及美國對中共政策時稱：此種政策將須以中共對世界其餘國家之行為為基礎。渠稱：以渠個人而言，渠未見北平強硬路線政策有任何改變證據，而中共亦無行動，表現其欲與鄰國和平共處。渠復述中共於其與美國大使在華沙談判中，堅決拒絕放棄在台灣海峽使用武力。渠稱：兩在一年以前，中共進攻印度，並在拉丁美洲之內積極從事顛覆活動。羅斯克稱：中共於其與蘇聯爭論當中，仍然堅決採納其好戰路線，雖說中共「總理」周恩來上星期在巴黎旗鼓自詡其中，曾談及與其他國家和平共存。羅斯克並指出中共此時無意參加裁軍會談或加簽禁止核子試驗條約。羅斯克稱：中共現正表現其有意在非洲與立勢力並正在世界共產黨中爭權奪勢。因此，美國覺得對於中共，必須就其所為及所行而加以評價，現時此種預兆之希望不會太多。

責任。此次流血事件，炎禍物。」，乃促森新政府之理

【華盛頓二日合衆國際社電】美國務卿羅斯克本日告記者招待會中促請蘇聯謀求解決東西間的重大問題。謂如果蘇聯對於危及和平為時已久的問題，解決上表現伸縮，即可能引起美國重行檢討其對於該等問題的立場。

他稱世界局勢「在一九六四年和平前途展望有光明，亦有黯淡處。」他表示希望對和平有進展。但他警告說：「高度危險的局勢存在着」。他特別指出東南亞，謂中共與北越仍支持企圖推翻南越與寮國合法政府的份子，除非共黨停止其企圖，否則該地區將無和平。

他說：西方國家正加緊檢討裁軍問題，並再討論柏林和德國問題，以便看看能否尋求任何可能打破僵局的新建議。

他並謂：現有世界局勢不容美國減少其國防努力或援外計劃。美國有一百萬軍人在國外，須在國外維持相當防務設備。

他並謂：蘇聯建議彼此將國防經費削減一則，殊難予以考慮，蓋蘇聯一切經費進行，與美國公開進行者不同，故不能作精確比較。

因古巴魚雷艇被炸 加斯特羅抨擊詹森

【夏灣拿三日法新社電】古巴總理加斯特羅，今日宣佈抨擊美國總統詹森，並將十二月廿三日一艘古巴魚雷艇之被炸毀，以致三個男子喪生，另十九人受傷一事，歸咎於詹森。加斯特羅稱：此種「破壞行動」，乃美國中央情報局所為，因此詹森總統須負其責。

印尼方面指謂 在英使館中搜出文件 證明英從事顛覆活動

【耶加達三日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾之最高顧問委員會副主席宣佈：政府已從英國大使館搜出文件，證明英國在此間主持顛覆活動。該等文件將於適當時間，由蘇卡諾總統公開發表。政府未有說明用何種方法獲得此種文件，惟英國大使館於去年九月被暴徒搗亂及焚燬時，曾由印尼部隊看守五天。事後，大使館官員稱：保險庫之鋼門被破壞。

【耶加達三日美聯社電】印尼安塔拉通訊社，於星期五日稱：若干英國間諜，其中數名為漂亮之女子，在越過馬來西亞邊境進入印尼婆羅洲時，已被拘捕。該通訊社引述印尼婆羅洲軍事負責人之言稱：該等間諜已「承認為英國所派，在蒐集印尼兵力之情報」，該等間諜偽作難民。

【新加坡三日路透社電】遠東英軍司令部一發言人，本晚「堅決否認」印尼所謂有四架「英國與馬來西亞」飛機，在印尼婆羅洲上空被擊落之說。

我擬派楊繼曾駐比京 為歐洲經濟聯盟專使

【台北三日路透社電】據通常可靠人士本日稱：中華民國政府正考慮派遣一位內閣官階之人員為代表，駐在布魯塞爾之歐洲經濟聯盟，以促進中國與西歐之貿易。該人士又稱：外交部有意派中國駐比利時大使陳雄飛兼任駐歐洲經濟聯盟之專使。同時亦傳政府擬以經濟部長楊繼曾出任該職。

詹森將向國會提出龐大預算

【德薩斯州約翰遜城三日合衆國際社電】白宮方面於星期四日揭露，詹森總統將於一下個月內，以「一千億美元」之一數打破以往一切紀錄之一九六五年財政年度預算案，向國會提出。雖則詹森於過去五個星期內，一直設法將該預算案壓低，但總數仍將超過現財政年度之破紀錄九百八十八億美元。以前最高之預算案數目，乃一九四五年之戰時財政年度之九百八十三億美元。

福特車廠又一新出品！

"騰達牌" 12M型汽車

五大特点：

前輪動力駕駛 使你在沙地泥濘或滑斜道路上行駛穩如泰山。

外型華麗價平 使你於付出公道車價之後永不會覺得後悔。

裝配V-4引擎 使你獲得名符其實的經濟實惠強力類似跑車。

駕駛靈活輕便 使你在駕駛中發現騰達牌12M名優点傲視一切。

四門五人座位 使你感覺到進出方便寬敞舒適坐車如若休息。

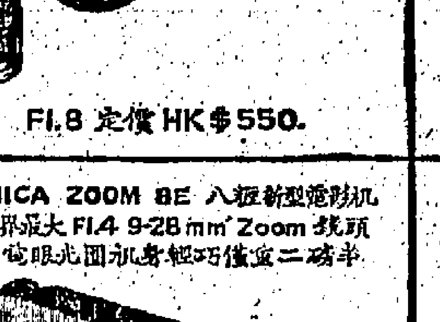
Taunus 12M Ford

歡迎參觀試車請駕臨：偉順有限公司 電話：七〇六二五一/三

如想沙龍入選 請用世界名机 康藝卡 KONICA

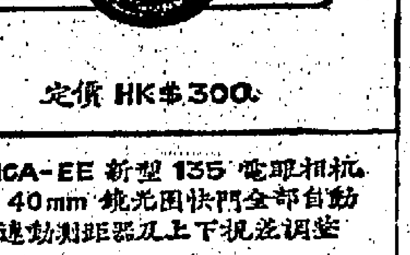
因為 KONICA 配有世界著名銳利的 HEXANON 鏡頭

KONICA-FP 135 單鏡反光相机 F1.4 或 F1.8 鏡頭 新型微粒測距器 鋼簾快門 1-1/1000 秒配電子測光表



F1.8 定價 HK$550.

KONICA-AUTO-S 萬能型135相机 F1.9鏡 1-1/500秒有自拍掣及遮光罩 CdS電眼光圈可以全自動亦可以半自動 自動測距調整視差燭光下亦可拍攝

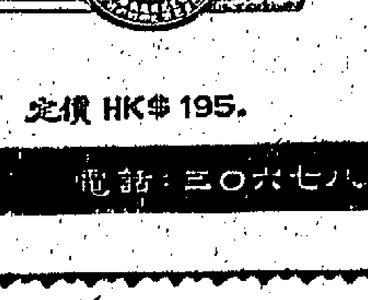


定價 HK$300.

KONICA ZOOM 8E 八粍新型電影机 配世界最大 F1.4 9-28mm Zoom 鏡頭 CdS 電眼光圈机身輕巧僅重二磅半

定價 HK$

KONICA-EE 新型 135 電眼相机 F2.8 40mm 鏡光圈快門全部自動 裝有連動測距器及上下視差調整



定價 HK$195.

香港總代理：大通公司 電話：三〇六七八

東南無綫電專科學校 招生

科別：(一)無綫電及電視工程全科 (二)無綫電技術科 (三)無綫電報務科 日夜班

試期：一月十二日

校址：洗衣街五三至五九號 電話：八四九八三三

校長鄺文烱

淘化大同 港九各支店

機會無多 大減價

專誠介紹：豆瓣醬 筍菜心 雜錦齐 翁仔清 馬來西味沙爹醬

香港高等法院大錢債案

一九六三年第二一五〇宗

原告人：劉瑤姬（LAU YIU KEE）

被告人：呂昌盛（LUI CHEONG SHING）

啓者本律師行奉高等法院副按察司（MR. JUSTICE RICHARD HUGH MILLS-OWENS PUISNE JUDGE）在內庭論令准將本案之傳票照下列辦法送達與上述被告人：

（一）將該傳票及命令之副本各一份投遞上述被告人之所知香港德輔道西四百零陸號二樓前座內任何一成年人。

（二）將該傳票及命令之副本各一份貼於香港高等法院之布告牌上。

（三）將該傳票及命令在華僑日報及工商日報刊登一天。

如被告人對本案有辯護須由刊登此廣告後翌日起計於八天內具遞投案書否則原告人將呈請法院缺席判決。

一九六四年一月四日

原告人代表律師 黃彼得 羅志能 律師行啓

香港大廈行八〇七室

神女生涯原是夢　可憐飛燕傍誰家
撈女戴維絲出版自傳新書
自謂將成為漢密爾頓夫人
舉行鷄尾酒會所邀請貴賓無一人出席

•戴維絲•

【倫敦一日路透社電】戴維絲稱：伊所撰「受審報告書」與昨晚所開酒會之收益，將送交兒童慈善機構。伊稱：伊計劃將款簽交牛津賑饑委員會。然而，該委員會拒不准伊使用其正式收款箱之一。戴維絲昨晚告記者稱：伊曾經柬邀英國前首相麥美倫、工黨領袖威爾遜、前陸軍大臣卜洛傅穆及法官丹寧勳爵參加上述派對，結果四人均未到場。

【倫敦一日合眾國際社電】前為「撈女」姬娜同夥好友之戴維絲，在姬娜熙牛醫生自殺後，曾與外間實際隔絕多月，昨晚突開鷄尾酒會，結果可謂完全失敗。伊柬邀賓客一百五十人（包括阿斯托勳爵、卜合、小菲爾氏、丹寧勳爵），僅以推出取名「受審」（乃戴維絲之名字）報告」之小冊子，書內所述為伊本人在姬娜——卜洛伊穆案中之種種。戴維絲昨晚斷然稱：「屆時到場者，似乎僅為記者與此小冊子之印行人，其他受邀者，許多甚至未曾對余之請柬作覆」。為使伊之住處得以容納人數過百之新聞記者、攝影記者與不請自來之客，伊曾將全部傢俬移出。當伊搬出上述小冊子一批以五先令一本之售價為「慾海恐工」出售時，伊之住處頓時變成貨物堆地。戴維絲告記者稱：伊可能在根據十八世紀性愛小說「范妮小姐」——一名放蕩女人之回憶錄改編之戲劇中出任女主角。按：此小說之平裝版已在此間被禁，法庭將為此事於本月六日開庭聆訊。「受審報告」之標價為三先令六便士，書內詳述其本人生活、愛情，及與美國好萊塢明星「論交」之細節。伊稱：「余在下所寫，原稿為此書目前份量之四倍左右，結果卻被人將各頁佳部分刪去」。「受審報告」內滿附戴維絲之半裸照片與穿泳裝衣之照片。伊在道德受審出庭作證時，自頭至尾與阿斯托勳爵及小菲爾氏結合證據（阿斯托勳爵與小菲爾氏則否認有此等事），此語一出，曾使倫敦上流社會為之震動。戴維絲在該小冊子中稱：伊對此書無得意之感。伊稱：此書所述為「醜惡故事」，而且係一「令人難過之故事」，主角為一年齡僅逾稚齡，在貂皮衣服與鑽石引誘下陷入道德敗壞陷阱之少女」。伊曾偶爾提及瑪嘉烈公主，認之為「余生平所見最美麗之女子」。其後，戴維絲則於「受審報告」中言及伊本人如何於十六歲時前往倫敦，初作模特兒，旋作表演女郎，繼則成為倫敦貧民區惡棍拉曼（已於去年逾一年之前死去）之情婦。戴維絲甚至自承：伊因與使英國前陸軍大臣卜洛伊穆辭職及幾乎使英國政府倒台之案子有關，將來總有一日會被稱為「另一漢密爾頓夫人」而告名垂歷史。據戴維絲印行「受審報告」之出版商稱：「吾人相信此書會在最初半年內售出廿五萬本」。此等出版商雖極樂觀，戴維絲之最佳友人（英國報紙）則完全對之不加理會。倫敦各早報今日印出後，當及此一酒會者僅得一家，即「每日前鋒報」，所發消息殊短，排於第七版底下。然而，戴維絲之光景並非完全暗淡。伊稱：伊如今有意在電影與舞台上作喜劇演員。同時，伊正預期受西德慕尼黑市一間夜總會聘為歌手。伊坦白稱：「余實不長於歌唱，然能作頗精彩之表演。」

克魯契夫突訪問波蘭
與鬆弛中歐局勢有關

【華沙三日合眾國際社電】蘇聯總理克魯曉夫昨天突然到此作非官式的訪問，這與波蘭因欲緩和中歐緊張局勢，而準備作一項由克姆林宮支持之活動之報導巧相吻合。波蘭官方通訊社說：他應波蘭共黨領袖哥穆爾加及總理薛蘭凱維玆之邀，來此作數天非官式的訪問。哥穆爾加與薛蘭凱維玆，沙威斯奇總統，外交部長拉柏基，及其他波蘭政府首要，曾在格但斯克火車站迎接他。抵埗後不久，克氏，哥穆爾加及薛蘭凱維玆即乘火車往離沙北面約一百五十哩之奧士廷，波蘭領袖在該處一幢獵別墅中與克氏作政治的高峯會議，克氏的來臨，對大多數波蘭人皆是意外的。報章或電台未有何宣佈預料他的來訪。

在克氏到達前不久，外交觀察家說，波蘭希望以「凍結」現有地區的核子武器，以鬆弛中歐的緊張局勢。觀察家說：哥穆爾加曾於上週作此表示，此可能為對美國建議的多邊核子武力及西德可能獲致核子武器作宣傳戰之一項跳板。克氏的來臨，與其一九六三年一月九日的訪問恰好同一時期，當時他總此往東柏林出席東德共黨大會，與哥穆爾加在此間之奧士廷別墅作三天的訪問。外交人士認為，他現在的來訪，與波蘭共黨計劃的本年度大會有聯帶關係。

日本殺人王
視警探如無物
又在東京殺人

【東京三日法新社電】日警察當局昨稱：在除夕大搜捕行動仍然潛逃無蹤之殺人犯西口彰，可能於上月廿一日又在東京犯下一宗殺人劫財命案，死者為年已八十一歲之老律師，其屍體於廿九日始在其私寓之衣櫃中發現。廿二日，曾有面貌酷似西口之中年男子一名，携有該律師名下面值一萬日元之股票一批往某銀行，企圖兌現。該男子曾出示名片，自稱為代理老律師業務之某法律事務所職員，銀行職員覺其行動可疑，立打電話該事務所詢查，結果發現來人所當均屬子虛，此人一見情勢不利，立即奪門而逃，警方後檢驗此人在銀行所留下之簽名，發現其與西口彰之筆跡相似。警方相信：西口可能利用竊自老律師之一切證件，再往他處犯案。

婆羅洲印尼恐怖分子
又襲沙撈越邊境
大馬海軍陸戰隊一人被擊斃

【古晉三日路透社電】據保安部隊一個聲明本日宣稱：安全部隊於元旦曾在沙撈越第一區石龍門地方與「印尼恐怖分子」發生一次衝突，結果有皇家海軍陸戰隊隊員一名被擊斃。該聲明謂：「若干名印尼恐怖分子」於除夕晚上曾越過邊境進入在古晉西南之石龍門縣。安全部隊，於元旦下午曾與彼等接觸。在該項衝突行動中，「敵人」有若干人死傷，並有大批設備與武器被安全部隊所鹵獲。

【吉隆坡三日合眾國際社電】馬來西亞國防部長拉薩，本日指摘於上星期日在沙巴東部邊境八個馬來西亞士兵之恐怖份子，係印尼陸軍正規人員。該國國防部長告知國會，謂在馬來西亞境內三十哩對陸軍及警察站之襲擊，係出於配備有手榴彈與步槍約「卅五人至四十人」之所為。渠謂：該個頭領係稱為「T‧K‧O」之印尼突擊隊隊員。拉薩指謂副首領係一個印尼正規陸軍人員。據拉薩宣稱：「現鑑見此枝部隊，係由印尼正規陸軍部隊若干名人員所率領者」。渠並謂：「吾人現處於戰爭狀態，政府極為重視該項局勢。」

傳有人刻正計劃
謀刺夏威夷州長
聯邦調查局已對此事進行調查

【檀香山二日美聯社電】據星期四日報導：警方與聯邦調查局，正調查一項要將夏威夷州長邦斯刺殺之恐嚇。史晉菲爾特兵一士兵，曾對當局稱：渠在市中心區，聽見一個男子表示要刺殺該位州長。當局現已派員駐守州長之住宅。在星期四晨，有兩個警察護送州長前往教堂，參加宗教儀式。

迦納總統恩克魯瑪遇刺
連發射五槍幸而無恙
保鑣中彈斃命兇手經已被捕

恩克魯瑪

【阿克拉三日路透社電】迦納政府官方報紙「迦納時報」今日報導：該國總統恩克魯瑪昨日遇刺無恙，曾協助制服持槍行刺之人。該報於第一版登出一張圖片，顯示恩克魯瑪與一警目將刺客（身着警察制服）按倒地上。刺客之姓名為何，迦納官方未曾宣佈。於刺客向恩克魯瑪連開五槍時中彈斃命之保鑣，據報為薩錫第。

【阿克拉二日法新社電】今日迦納總統恩克魯瑪在其官邸遇刺避槍擊，幸未受傷，但一名總統保安人員則受重傷，未幾即在附近某醫院因傷斃命。刺客向總統發槍五響，其後迦納電台公佈，行刺恩氏的兇手經已捕獲，現在警署獄中。這是恩氏遇刺的第二次，第一次係一九六二年八月一日在阿克拉北方邊陲古圖鄉村中，當時他正由巡視上伏塔國歸來，一枚英國製的手榴彈向他擲去。

我農耕示範隊工作成果
受非洲國家重視和讚美

在中華民國派駐利比亞王國的農耕示範隊員們，這兩年的辛勤耕耘下，撒哈拉沙漠中的自拉克，雖然仍是世界上最熱的地方，但它已再不是寸草不毛，使人感到恐懼和死亡的地方了。原野洋溢着稻香，長滿了西瓜，大可口的西瓜，利比亞人民認為這是「神」。中國農耕示範隊在利國和其他非洲國家已受到一致的重視和讚美。（上）西瓜收成後，隊員們在田野和利國友人共同享受。（下）中國農耕示範隊的工作成果，給利國人一個歡欣，利比亞農夫把中國農耕示範隊收穫的大豆，吻了又吻，不肯釋手。（中央社）

菲促大馬印尼
談判解決爭端

【馬尼刺三日合眾國際社電】菲律賓本日宣佈：由於在婆羅洲邊境事件所觸發之危險局勢之故，菲律賓刻正擬新提出一項緊急要求，俾與馬來西亞及印尼舉行三國會議。外長羅培士稱：「由於此等發展，對舉行三國會談之建議，現已形成較為急切的性質」。

【馬尼刺三日法新社電】菲律賓經已正式請求印尼與馬來西亞在次高層會談中，與菲律賓參加各項商討，俾避免印尼與馬來西亞在婆羅洲之衝突，惡化為一次大規模之戰爭。此項消息，係於本日由菲外長羅培士所透露者。羅氏敘述印尼與馬來西亞最近在邊境所發生之衝突，係一項「危險的局勢」。

南大文學院長嚴元章
昨突發表卸職聲明
表示不願捲入漩渦

【新加坡三日法新社電】問題叢多之南洋大學，昨又發生新問題，原任文學院長嚴元章博士突發表書面聲明，表示即日卸任。嚴氏聲明稱：「時至今日，關於南大之爭端，已演變為嚴重之問題。處理此嚴重問題之基本原則，本人認為應在於各有關方面而採取冷靜之態度，超然於黨爭政爭之外，同時站在教育立場，實事求是，着力於問題之解決。本人僉任南大文學院院長，於今四年，愧無貢獻。茲實踐本人與南大當局之宿約，即日卸此重任，以讓賢能，惟對於南大前途，深懷憂慮，耿耿於心，不能自已。」

使治安人員倍感頭痛的
新式的銀行劫匪橫行
美國各州的銀行劫案每年超過一千二百五十宗，大部份係獨行大盜，而且平均有九成是得手的。

•栗秀•

一九六零年十一月某日上午，美國德薩斯州梁頓城的鐵倉起火，當時商業區已開市。正當警察、消防員及市民在忙于救火時，一個衣飾整齊的男子走入距離火場不遠的德州第一銀行，他告訴銀行經理他受僱于附近的飛機廠，想安排貸款買汽車。突然間，這個陌生漢拔出手鎗，不慌不忙地命行員把櫃內的現款都交他，然後將職員全部關入庫房下了鎖，從容逃去。

美國在一九四零年代後期，每年平均減至二百宗的銀行劫案紀錄，現又被破壞了。一九六二年向聯邦調查局報道的銀行劫案，凡一千二百五十宗，比一九六一年多三分之一。一九六三年的情形一定更壞。

然而以警察的標準來說，聯邦調查局紀錄甚高，許多打劫銀行案件於數小時內即人贓並獲，且查回大部份賊贓。梁頓城銀行被劫的案件，距狄士頓城的聯邦調查局辦事處，派出該區全部特別探員，這些曾受高度訓練的人員，開始耐心地偵查。

把縱火，施調虎離山計的獨行盜班倫斯卜普擒獲，並非一樁易事。他是一個機警的男子，自幼即在銀行工作，且曾當過銀行檢查員，後來在德薩斯州一規模細小但業務繁盛的銀行擔任經理。據報因與董事會意見不合，致丟去了這份差事。打劫銀行似乎是他認為唯一可翻身的方法。這類的行劫與社會無關，因此不當「線人」，可是卜普低估了聯邦調查局的能力，被劫的行員形容他是個「醒目之人」。聯邦調查局馬上通過報章、電台、電視，廣播他的容貌。偵探調查加油站、汽車旅館、飯店，取得的報告確定卜普的容貌和旅行的方向，于是逐步追查線索。在聖安東尼奧市郊的一間汽車旅館，一位警覺的電話生報訊。警察走到他的身旁時，他正在精明地檢視新買的歐洲汽車。他現時在聯邦監獄服刑，要坐牢廿五年。

打劫方式變化

過去十年，打劫銀行的方式已起很大變化。大規模組織的匪徒，明瞭如果惹上了聯邦調查局，是一件不化算的事。聯邦調查局根據各種聯邦法，保護一切美國的銀行。但是，新的獨行盜（除了以後的職業的）較之他們的前輩手段粗魯些，「賊阿爸」，其數目尤多。聯邦調查局的「執法公報」，分析最近發生的一百五十宗劫案，描述劫銀行大盜的平均年齡，由十七歲至五十歲，通常是星期一或星期五下午一時與三時之間行事。用手槍威脅出納，要他們把款交出，百分之八十八得手，平均劫款六千零九十八美元。小城鎮及郊外銀行是主要目標。加州、紐約州及俄亥俄州受害最烈。但是，行劫銀行熱似乎正在漸漸蔓延到其他各州。

翩翩公子

拿著名的烏賓諾劫案來說，案犯是麻州一小鎮有聲望家庭的兒子，大學畢業，退伍的空軍軍官，古董商。然而，他卻替聯邦調查局寫下一部最複雜的案件紀錄。

一九五四年三月某日，一名打扮入時的小伙子，在賓夕法尼亞州一銀行的出納櫃出現，他用圍巾蒙着臉，躍過櫃檯，持手槍叫道：「這是搶劫，離開警鐘！」出納員向後退，此賊一面監視行員的舉動，同時敏捷地打開現金抽屜，將一紮紮的鈔票塞入袋中，數分鐘內，他又用矯捷的身手，躍過櫃檯逃去。數小時後，他身携得的一萬餘美元，乘飛機赴巴黎。

劫後赴瑞

烏賓諾選改了一個非常綺麗動聽的名字布爾奕特，冒充貴族後代，在法國、英國及瑞士生根。他在歐洲的行徑完全像經營古董生意。但是，五年來，他每隔六個月，必忽忽來往美國一次。他通常向朋友解釋，與美國的銀行有些生意。他打劫銀行十間，百貨公司兩間，總數廿萬美元，每次行劫得手，即乘飛機赴瑞士，然後轉往巴黎。

烏賓諾行劫時動作是這麼地敏捷，使人不易認清其輪廓，他又常戴面罩，每次又打扮不同，有時就像的工人，有時穿考究的西裝。他又常戴手套，不留指紋。

也許是烏賓諾的氣數已盡，在行劫新澤西州巴拉瑪斯一百貨商店時失手了。在他照老樣子向櫃枱內一瞥，三個勇敢的僱員在手槍威脅下，仍撲前擒拿他，一人立遭擊斃，其他二人並傷。然後，有一個顧客，悄悄地尾隨這個槍手，買了一瓶潔淨液，向他迎頭淋下，千面大盜烏賓諾才就擒，現在他在新澤西州獄終身監禁。

偷去飛機

法蘭史普倫遜案使聯邦調查局更加麻煩。某日上午有一名似大學學生的青年，走進俄亥俄州漢密頓城第一國家銀行，他拿出一紙袋及一桿左輪手鎗，說道：「好吧，請不要鳴警鐘，否則有人受傷」。出納員向後退，此人打開抽屜，用銀紙將紙袋裝滿，用冷靜及禮貌的口氣道謝後，攜着銀行現款二萬五千九百五十五元二角，迅速逃去。他登上泊在附近的一輛偷來的汽車，駛往機場，從容地在飛機庫附近，發現一架小飛機，他開了飛機，數小時後在離數百里的一個地方降落之後，偷了一汽車繼續逃走。一年之內，估計他曾旅行二萬五千英里，先後偷了廿九架汽車，兩架飛機。

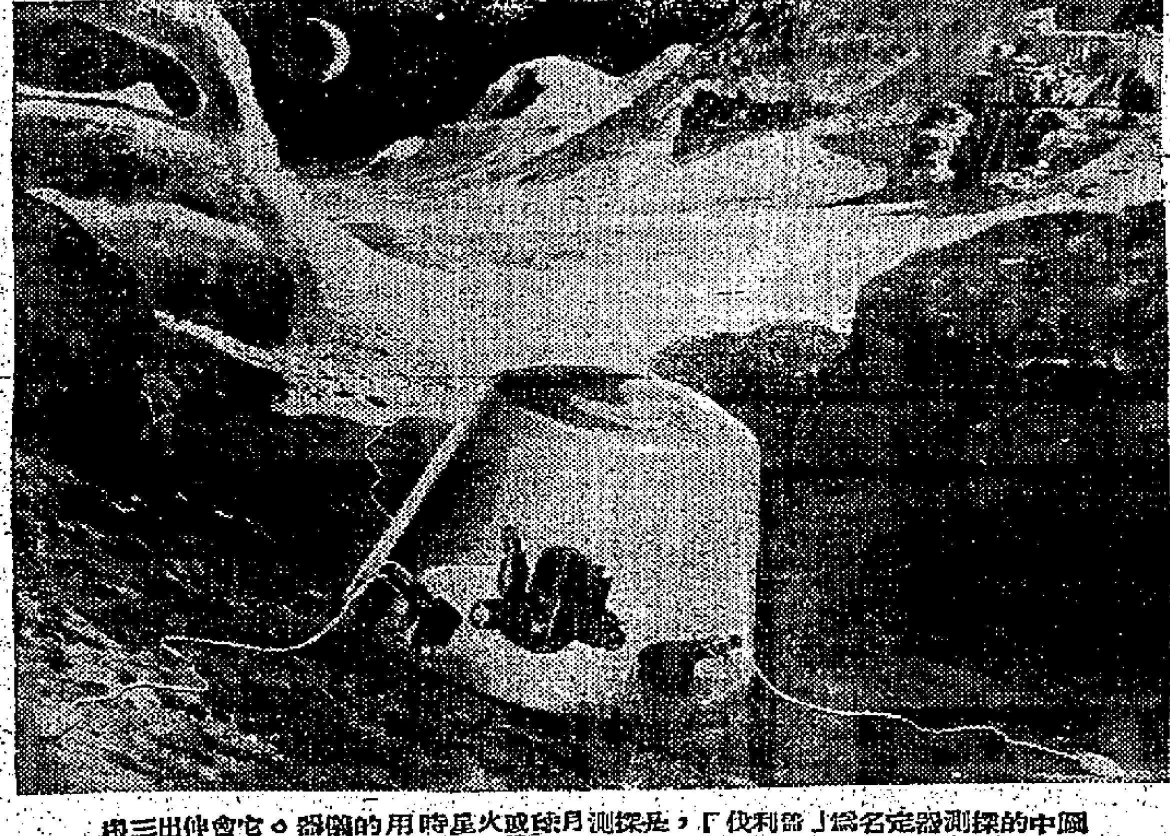
偵探進步

捉拿這一類的罪犯，警察要很多工夫的。最近一個蒙面銀行劫匪的容貌，使聯邦調查局認人部一位官員想起了俄亥俄州亞克倫城人法蘭史普倫遜，此人是候審的偷竊犯，越獄後為飛賊。偵探從史普倫遜在亞克倫城的親友，知他的情形越多，越確定他是漢密頓城銀行的劫賊。他知道他熱中於駕駛飛機，持有特殊虛榮心。他幾乎完全平山頭頂，經常戴上假髮及帽，甚至在游泳時亦戴帽，他是很喜歡游泳的。這些資料，使聯邦調查局通緝一飛行員，並且通知假髮商、飛行商及全美國機場。這樣緻密的聯邦調查局的天羅地網，他是無法逃脫的，史普倫遜知道他是十個通緝最緊的逃犯之一，實行逃到墨西哥東南海外的群米爾島去。他以為安全了，且在滑雜貫一小房子安頓下來。但是，他在散步時，一輛汽車駛過來停到他身旁，兩個墨西哥警官跳出，史普倫遜終于落網，[illegible]廿五年。

官民合作

為了對付日益增加的行劫銀行風潮，聯邦調查局局長胡佛與銀行及當地警局，從事一項運動，籌其提防。去年，聯邦調查局的專家，與受打劫浪潮影響最烈的十幾個州的主要銀行家舉行會議。三百位紐約的銀行經理，最近在紐約州候山市聯邦調查局的狙擊場，參觀一部暗藏的攝影機，拍下的實際打劫情形的電影。這種設備，使警方在數小時內逮捕劫匪二名。聯邦調查局刊印的小冊子「銀行怎樣能幫助聯邦調查局」。對于搶劫銀行劫匪，有如下指示：安裝警鐘，訓練銀行警衛部，與當地警察聯絡，教育出納員知道正確應付[illegible]。

國際剪影



圖中的探測器是設計名為「雷利伏」，是探測月球或火星時用的儀器。它會伸出三根「粘腳」，把附近的土壤粘住，然後自動進行化學分析，將結果帶回到地球上來。

猜疑了幾百年的問題
星球上有生物　快可確定
人類現在已向太空進軍，不久將來，我們便可以對此有深遠影響的問題找到答案了。

假使我們發現，除了地球之外，還有別的星球中也有有知識的生物，這種發現一定是空前絕後的，最了不起的發現。

那時，地球上的一切生物，將永遠不會再維持原來的狀況。但是，即使在初步的探究中，我們所發現的祇是些微細的低級生物或者是在石塊上生長的苔蘚，這種發現的影響也是很深遠的。因為即使是這樣的發現，也足以證明有生物存在的地方不僅是地球而已。

我們現在所處的宇宙之中，除了地球之外，是一個沒有生命存在的空虛世界（死寂無邊際的太空），其中點綴着一些氣體，由沒有生物的星座體和一些星雲形成的。

人類幾百年來抬頭看天，望着它興嘆；現在已經有了能飛行於太空中的技術，可以開始研究星球中是否有生物的問題。科學家們正在研究方法和製造機器設備，可能即將完成這種探求。

從地球上觀察宇宙的老方法，已經有所改良。美國科學家們已經用氣球和人造衛星裝載了強力的天文望遠鏡，到高空中去，離開地球大氣層的干擾，使看到的形象格外清楚。

「探過」型的太空船，已在設計之中。它們和一九六二年下半年探過金星的「海員」二號一樣。準備往火星及其他行星的太空船也在設計之中。這類探測儀器將會進行攝影工作，對行星的物質作就地的化學分析，然後把結果報回到地球上來。在十年之內，美國太空船將有登陸月球，然後載人登陸火星或其他行星的飛行。在本世紀結束之前，一定會組織成功的。

但是，在太空中探究生物的工作中，有一些很有趣的進展，是以實驗工作的科學家們促成的。它們是發生在實驗室中，用試驗證明地球上以及其他星球上生物是如何發源的。

加里福尼亞州的門勒斯研究中心，是美國航空及太空總署的研究組織之一。一九六三年夏天，該中心的科學家彭南勒姆博士，曾經作過一次試驗。他調合一種混合物，其成份有似四十億年前海洋的成份。他用紫外光照射它，就像地球外面還沒有大氣層時，太陽照射在海洋上時的情形一樣。這一試驗的結果，產生了一種高度複雜的分子，叫作「腺三磷」，生物儲藏能的基本結構。

近年來在實驗室中製成生命基本物質的試驗，成功的很多。他進行的是其中最新的。實驗中用人工造成約四億年前地球或者其他行星上的狀況。科學家們相信，由這種自然過程形成的結構，且有繁殖再生的能力，已經越過無生物的界線而進入生物的境界中去。經過蛻變和進化，這類低級生物逐漸成為較高級的生物。

最近，一位美國科學家在一篇論文中，說到假使火星上有科學家的話，用目前最好的儀器和技術來觀察地球時的情形。他的結論是，那些科學家們可能認為地球上不可能有生物的。

這種困難的說法，可能不會持久的。哈佛大學天文學院教授卡爾‧沙根博士曾經表示過相反的意見。

他說：「地球上生物如何起源，以及其他行星上是否有生物之類的問題，現在已經可以有機會努力而仔細地進行探討。我們手中有解答這些古老之謎的鑰匙，是極大的勝利。這是有史以來從未見過的探險和發現時代來臨的先聲。」

科學媒人

美國人的婚姻，有很多毛病，每四對夫婦中便有一對離婚，其中有各種理由，如宗教、子女、經濟等……。據幾項調查，百分之五十的不離婚夫婦，亦不是特別滿意的。許多人說婚姻不和，係因性關係不諧，認為男女關係，代價之高，幾乎是四季男女戰爭。當然的，家庭因受離婚的破壞也是社會毛病之一。如何予以克服？如何能把婚姻，造成有愛情、愉快、和諧、安定、滿意及生活健康？其中一可能答案是聰明的選擇。

據現時統計，美國未婚的男女有四千萬。其中不少又今後會選擇錯誤。為甚麼？因為他們陷落愛河及結婚，皆因肉體上的誘惑，或因邪惡的好奇。除了因為解除孤寂外，反因為各種不同的文明壓力，例如我的同級的女同學都結了婚……有男人總好過沒有……嫁他吧，我一個富的與窮的不是一樣嗎？根據無數教育家、傳教士、社會科學家……認為男女[illegible]的，他們結婚須以兩種基礎：(一)雙方價格吸引；(二)情感、智慧及文化程度的和諧。

第二條比一條為重要，因為即使是結婚夫妻不成的。美國人婚姻失敗理由，是未懂得尋找能相配的對手。男人要找那一種女人作為妻子？女人要找那一種男人作為丈夫？那一種情形纔是適度與可以持久？

男人選妻標準有異於女人。他們第一階段是給予肉體上的吸引。女人愛男人，注重愛情、體貼、經濟地位。今天的美國女人選擇是安定與身份。

未婚的人，能否估計此類的資料？他們應知道很多能成功的婚姻，卻是失敗。他們應否知道內向的人能與內向的配偶？他們應否知道天主教徒一般重視真正宗教價值？他們應否知道受過大學教育的人，對宗教、政治、社會政見上的容忍，超過未入過大學的人。

有兩位懷有很多近期答案的人，他們是新約市一科學化婚姻介紹所「」創辦人蘇斯夫婦，是今日美國最新式婚姻介紹方法，他們研究的資料，可稱為理想夫婦，怎樣必得科學技術，作正確而迅速成功的選擇。

蘇斯夫婦不信婚姻註定論。他們深信，一個配得上的應該是電子計算機，能使人的婚姻更良好及持久。

日本黑社會公開械鬥
黨羽人數比前增加

去年九月，日本黑社會「安藤組」頭目花形敬被戳殺，十一月初反共理論家田中清玄遭狙擊，及十二月間又有著名摔角家力道山被刺傷致死等案，顯示黑組織正互相鬥殺。以東京一地而言，黑人物「鬥片」案，每月最少十餘宗，多達三四十宗，其主要背景，實由於警察當局大力掃蕩，經濟來源被斬斷，各「幫會」因利害關係經常闖入別人地盤。同時，新興勢力蓬勃，致明爭暗鬥，更形激烈。但黑人物雖無法無天，政府卻無法加以消滅，警方亦承認，東京都黑社會人數，由兩年前三萬八千人，增至四萬五千人，但組織單位則由六十一個減為二十六個。

十一月六日，東京的青山殯儀館，突然集中全日本各地黑頭目二千餘人，他們是參加右翼重要分子某會社長葬禮。後因接獲緊急情報，黑組織「東聲會」準備派暗殺隊搗毀靈堂，所以使葬禮草草結束。

町井久之助所領導「東聲會」，為關東地區最大規模組織，五年前，更將東京、橫濱兩地不良少年集訓，組成行動隊，包庇娼妓，私設烟格，開設地下賭場，出售賭稅私酒，勒收保護費，包收爛賬，販賣毒品等，無所不為。為了收入經常與其他組織爭地盤。利害最衝突的厥為「住吉會」，該組織為「大日本興業」屬下單位，專責戲院、舞台及各種表演秩序，勒收保護費，該組織原名「港會」，十一月才改名，於關東、東北地區約有黨羽三千名，聲勢頗大。「東聲會」與「住吉會」經常衝突，兩年前，一「住吉會」嘍囉於新宿區將「東聲會」小頭目兩人射殺；今年九月五日，「住吉會」嘍囉兩人被「東聲會」分子殺死；今次摔角專家力道山被刺傷致死，也因兩組織對立而發生。

刺殺力道山的犯人村田勝志為「住吉會」嘍囉，係保護夜總會、各種表演等維持。力道山每次表演比賽，委託「東聲會」保護，所以他往夜總會消遣時，雖然「東聲會」嘍囉時刻寸步不離，不料力道山入廁所時，為「住吉會」嘍囉乘機刺殺。力道山入院後不久，即傷重斃命。「東聲會」因保護力道山，經常越出自己地盤，今番與關西若干黑組織聯繫後，更在橫濱設辦事處，其勢力實已伸展至關東。

由於「東聲會」勢力不斷向關東進出，關東各「字頭」為謀自身利益，合聯合向「東聲會」挑戰，但在交涉期間的十一月上旬，發生「東聲會」嘍囉狙擊田中清玄事件。兇手木下陽男指出，田中既為「東聲會」「顧問」，但又與關西黑組織「柳川一家」接近，致東聲會頭目町井漸漸感覺危險，所以決心將田中除掉。

目前，日本黑組織雖以「義俠」「國粹」，數月前新頭目就職時，自民黨副總裁大野伴睦還特別跑到神戶參加。事實上，戰後日本黑組織根本無「義俠」可言。去年九月，「東聲會」嘍囉於川崎市，將「安藤組」直屬頭目花形敬殺，「安藤組」嘍囉也不示弱，將「東聲會」幹部傷。本來「安藤組」人數眾多，但自頭目被捕入獄後，嘍囉被其他「字頭」吸收，勢力漸弱。

去年末，治安當局頒佈「黑社會防止法案」後，其黑社會最大資金來源的販賣吃角子老虎獎品，已遭禁止，估計最低限度每月收入減少二三百萬日元。同時，地下賭場受嚴格取締，賭客也因而減少。

另一方面，關西最大暴力組織「山口組」，以種種手法，與演藝界人士打交道，該地區不論戲劇、電影、音樂會、角力比賽等，均由該會「保護」，熊本縣殺人案，均與該組織有關，自神關西黑組織勢力，已伸展至九州、北海道，並傾全力向關東區爭地盤。

黑組織為要生存，用各種政治團體名稱，企圖合法地位，由於政客們也與政治家勾結，黑組織即成為「私人部隊」，甚此，黑勢力無形中已伸展至政治圈內。

現日警對黑組織採取封鎖政策，同時更取分化方針，但因政治家都包庇，能否收效，實屬疑問。

由於黑組織猖獗，日本不堪其苦，所以十二月二十日於新宿區橫第一商場舉行「區內撲滅犯罪大會」，加強自衛網，建立一「防止犯罪聯絡所」，每四十戶設一聯絡所，整個新宿區劃分為一千零二十個所，監視黑人物動向，但功效如何，尚難下斷語。（羅汀）

美訪港代表團報告書發表
力主擴展港美貿易 強調雙方均蒙其利
港商可利用美機器原料增加生產 建議在港特約製造商品由美商行共同經營

【本報訊】美國防港貿易代表團團長貝吉爾返美後，在發表美國商人報告書中，提議輸入美國的貨物，應該鼓勵增加種類，由美國商行共同經營，並在港特約製造商品的辦法。

貝吉爾博士強調，此種努力，將可增加香港方面的生產，並在生產中利用美國的工廠機器與原料。

他說：貿易代表團與政府官員、商業團體及報界會見時，均曾強調一項事實，此即美國促成對香港擴充貿易，不獨經由包括單純推廣貨物出口在內之促進努力，而且經由創造性的擴充香港市場。

貝吉爾博士說：該團團員發覺香港有甚多機會可供作有利貿易關係，可惜甚少美國商行注意及之。

貝吉爾並列舉貿易代表團團員之九點結論：

一、貿易可謂根本不受束縛；所受之限制甚少，而可以發展之餘地則甚大。

二、需要更多美國商業參加——更直接之當地代理，參加更多共同經營，態度認真之美國商界人士前往香港作更多與時間較長之訪問。

三、美國製品可以因良好之招徠，良好之銷售技術，更優良之條件，以及一流之當地代理，而能以較廉價格銷售。

四、美國機器與設備可在香港銷售，且能在香港之進一步工業化上佔一重要角色，如能輔之以美國之研究，加強聯絡工作與安排，美國供應者由此而供給工廠，並共同負起市場發展之責任。

五、在香港之龐大公私建築計劃中，美國之設備與材料，可以居於更重要之地位。僅地估計，工程分析以及不斷聯絡均屬重要。

六、香港產品在世界市場上仍需提高其品質，在海外內保護香港產品品質之印象，應有鉅大之努力。

七、香港亟需使美國人有更清楚之認識，經由展覽會、貿易代表團，與非官方代表等辦法，在美國促進香港產品銷路非官方努力，必可有滿意之收穫。

八、香港以低廉價格製造之能力，對美國商行與彼等在美僱員之收入，可以視為一種確實資產，不必認作對美國職業保障之一威脅。美國之工廠與香港之生產能力結合，結果可以為美國主要產品提供配件，使製成品在成本上可以與其他國家之貨物競爭。

九、鼓勵香港市場並非一人之主張；許多方面均曾協助。此包括香港政府在內，尤以香港工商署、香港工業總會、中華廠商會、香港西商會等為然，香港銀行家既能協助，亦樂於協助。

上項報告，已在美國商務部出版之「國際商業」第六十九卷第四十九期上發表，凡欲取閱該雜誌者（即登載美國防港貿易代表團團長與團員報告之一期），可將雜誌費美金三角五分以及郵費，寄美國首都華盛頓二〇四〇二，美國政府印刷局，政府文件供應處處長收。

冬天季節亦會霍亂流行
世界衛生組織霍亂症顧問說 最佳預防方法是注重衛生及注射

【本報訊】在本港發生之副霍亂症，現已非祇限於由食水傳播之一種傳染病，其性質已可由人類接觸而加以傳播。

預防霍亂症之最佳方法，係接受注射及嚴格遵守個人衛生。上述意見，係世界衛生組織霍亂症顧問奧斯卡．法爾遜菲路上校所發表者。彼曾任菲律賓東南亞公約組織霍亂研究所所長。

法爾遜菲路上校在本港逗留九日之後，已於昨日乘機飛往柬埔寨。彼稱讚本港衛生當局對遏止霍亂蔓延，已完成一項極佳工作。

法氏稱：本港政府為市民施行之預防霍亂注射計劃，令人非常滿意。醫院以最新方法醫治霍亂症患者，結果亦為圓滿。法氏指出：本港處理霍亂症，可列入第一流地區。

法氏透露：他已向世界衛生組織建議在本港政府贊同之下，於本港設立一所霍亂流行症學研究中心。

彼續稱：本港在醫院、實驗室研究，及流行症學方面，均已有極高水準，彼希望本港此次處理霍亂症工作，不特為本港居民服務，即全世界亦獲益匪淺。以本港現有設備之佳，大可使其成為進一步研究霍亂症之良好地區。

法氏又說：彼已向醫務衛生總監建議：鑑於大嶼中有霍亂菌甚多，應行估評隔離霍亂症患者之計劃。

彼強調本港醫務衛生當局，可能需要將正對隔離霍亂症接觸者之見解，因為依照本港社會之形態，欲有效隔離所有受霍亂症傳染之人士，殊感困難。

法氏謂：本港之霍亂統計數字，顯示霍亂症患者，多屬低薪階級人士。彼等生活水準最低，且對公共衛生當局呼籲合作，接受預防注射又為最不熱心。

彼再指出：祗預防注射以求免疫，並非解決遏止霍亂蔓延之滅底辦法，尚須採取其他公共衛生措施，方能奏效。

本港衛生當局，目前正面臨遏止霍亂一項重大問題。

霍亂菌現仍存在，如有多數人不接受預防注射，霍亂可能時常成為流行病。目前霍亂菌已較普通霍亂菌較為頑固，在較長時間內及較不適宜環境下生存。

霍亂症在東南亞一且成為一種風土症，則對控制及遏止霍亂之蔓延，將成為本港一項問題。霍亂症雖在炎熱月份發生為多，但在冬季本港亦可能會發生。

本港霍亂症患者死亡數字不多，純由及早報來霍亂症發生及對患病者施以最佳治療所致。

大道東燬兩間木石屋 疑附近有人吸毒惹禍

【本報訊】大道東一五五號後園，昨日下午發生火警，焚燬兩間毗鄰的石屋與木屋，幸無傷人，損失約六百餘元。據說疑是附近有人吸毒闖禍。

據一五五號三樓住客說：昨日下午三時十分，首先發現木屋起火，瞬間火焰即蔓延過石屋去，火勢極熾，住客急致電報警，消防局派出四輛滅火車馳往灌救，至四時始將火勢撲滅，惟石屋與木屋俱被焚燬，石屋且已崩塌。

據石屋菜主張樂生醫生稱：石屋由他母親張佐寶（六十餘歲）居住，屋內存有一批以玻璃瓶盛裝的藥水及傢俬傢具，皆已燒燬。估計損失約五百元。幸火警時，其母並不在屋內。

又據附近居民說：山邊環境清靜，常有白粉道人出沒，此次火警，可能因有人吸毒遺下火種所致。

港府已奉令實行
禁止軍火輸印尼
印尼領館表示此舉對印尼無影響 因不會從香港買軍火及有關配備

【本報訊】港府發言人昨晚稱：去年年尾，香港政府已接獲英國政府對禁止一切軍火輸往印尼的訓令。該訓令現已付諸實施。

英國殖民地部辦公處通令香港政府「不要發給特許執照，以輸送軍火及軍事配備往印尼。」

為着執行這訓令，香港政府根據一九五九年所訂的禁止戰略物資出口條例，採取適當行動。

印尼駐港總領事一發言人昨晚評論上述消息時稱：「這事並不使我們驚奇，倫敦英國政府已於較早時已把它發表了。」

他又說：「無論如何，印尼不會從香港購買任何軍火及軍事配備。這項禁令，將對我們全無影響。」

告羅士打大酒家

Gloucester RESTAURANT

本酒家經數月裝置耗資百萬
鐵定本月十二日（星期日）開幕

訂座時間 由上午十時起至下午五時止

中西設備 豪華禮堂 喜筵壽席 社團歡讌
中西點心 午市茶點 下午茶座 諸君光顧

富麗堂皇 高貴壯麗 百桌聯開 服務忠誠 晚讌宵夜 侍應殷勤 鵲牌消遣 廳房舒適 正宗粵菜 名廚主理 名師巧製 無美不備 即叫即製 無任歡迎

地址 中環告羅士打大廈九樓
電話 二四四零二 二二六一六 二零二三六

告羅士打餅店啓事
本店擴充裝修本月五日及六日暫停營業兩天 謹此敬告 惠顧諸君
告羅士打餅店 歐林 歐國基 謹啓

警方成立無線電車組
追查刦槍匪徒所乘汽車

【本報訊】由港島偵緝處長管雲納主持的無線電警車混合小組，連日來經常在車輛頻繁的地區巡邏，遇到認為可疑的私家車，即截停檢查，如果對方拒檢，即以無線電話通知沿路掩截的無線電警車追蹤。

警方的無線電警車小組是臨時特別組織，專門用來提緝一輛車牌ＢＫ一九三四號，車身綠色，車頂奶白色的「冒牌」私家車。這輛車於半年前被匪徒偷去，再於上月廿九日晚上出現於渣甸山，由一名戴上玩具面具及持有鳥槍的匪徒截劫，劫去車裝警員的實彈左輪短槍。

一名風行的士司機，在警員失槍案發生後的第三日晚上，亦在銅鑼灣大丸公司門前被一名蒙面匪持槍劫去現款二十元。

據一位港府發言人說：「現時沒有證據來指出此兩宗劫案是相連的，但可能性仍然存在。」

日籍技師沐浴 突中煤毒暈倒

【本報訊】一名日籍紡織工廠技師，昨晨十一時半被人發現在尖沙咀東區大廈格蘭招待所三號房內暈厥地上，被送往醫院急救。據說：該日籍住客沐浴時突中煤氣所致。

遇事之日本男子名鈴木秀齡，年紀約卅餘歲，在一間毛紡工廠任技師。他是該招待的長期住客，昨午在房內出浴時，煤氣爐週漏煤氣，致他中了煤氣毒，昏倒地上。據說：當時適有一女工在房門外掃地，嗅到很濃的煤氣，知事不妙，便告知管房，一邊閂了煤氣總掣，一邊破門入內救援。

韓國總統特使金顯哲伉儷昨離港訪台

【本報訊】代表韓國總統朴正熙到世界各地訪問的韓國特使金顯哲伉儷，昨日由此間直途赴台北作友好訪問。

金氏稱：朴正熙總統政策，是希望增強國家經濟力量，使人民生活水準提高。金氏將訪問台北兩天，然後再赴馬尼剌及其他亞洲友好國家，並且前赴歐美各國，回程時順道訪問日本。

金氏於昨日下午四時乘民航公司機出港飛台北，他在兩天前由漢城來港，韓國駐港總領事文徵周親到機場送行。

海底水管修理竣工 長洲恢復供水
居民盼當局復准使用水井

【本報訊】元旦夜爆破的長洲海底輸水管，經當局修復後，已於昨竣工，並即恢復長洲島的正常供水。

據該島居民稱：該島各街區原有不少水井，希望當局准予恢復公用，既可補供水不足，甚至中斷時，更可作為萬一之預防補救。

據悉：長洲海底水管，於元旦夜發生爆裂的地點，係在該洲大鬼灣附近海面，當時兩艘大躉船停泊該處海面，進行吸取一條新海底水管的工作，其中一艘互型躉船拋下鐵錨，於工作告一段落正予起錨時，觸及該處原有的一條海底輸水管，而引致該管發生爆裂。該水管爆破後，影響大嶼山水塘之食水無法輸送長洲島，致全島自來食水斷絕供應，居民只能賴當地數口水井，以及派水艇赴對岸之大嶼山輸運山水，以暫維民食，但島上居民為供水問題，已甚為狼狽。

萬基大廈

分層出售·分期付款
九折
五萬餘元起
洽購處：萬基有限公司
電話：22192·28446

菲駐東大使公子 醉酒後墮樓慘死

【本報訊】來港度假的菲律賓駐柬埔寨大使的公子，昨日凌晨被發現在尖沙咀旅邸墮下街頭，當堂身死，疑是醉後失足墮樓。

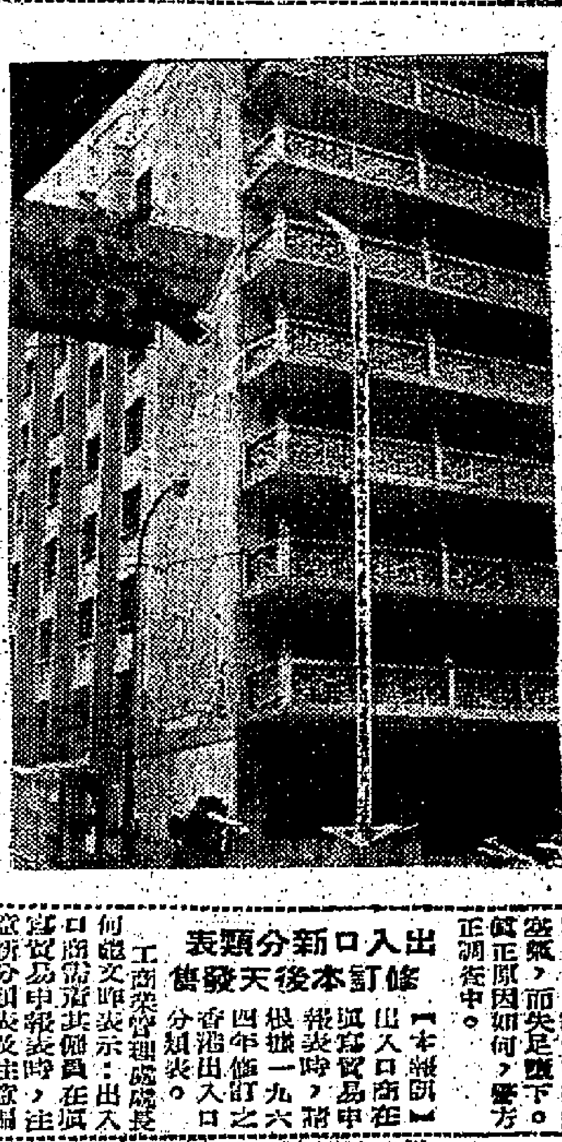
死者譯名叔地士道花頓，廿二歲。日前與父母及一妹一行四人，從金邊經吳哥來港度假，寓於尖沙咀金巴利道中秋月酒店，並準備昨晚八時，乘泰航機離港返柬國首都金邊。

據悉：死者前日與家人同去看戲，散場後回酒店，他獨自喝了兩支啤酒。據說：死者平日酒量祇能喝啤酒一支，喝了兩支啤酒，他微有醉意，就在酒店休息，沒有外出。

死者父親於昨晨一時許在房中檢拾行李，預備離港，忽然發覺不見死者蹤跡，四下找尋，原來兒子倒跌街頭，已經倒直身死。

據事後推測：死者所住房間，外有一小露台，因天冷緊閉，露台下了一道厚絨窗簾，死者可能靜眠椅欄，換出露台吸新鮮空氣，而失足墮下。

至正原因如何，警方正調查中。



圖為菲律賓駐柬埔寨大使公子昨日凌晨墮樓的金巴利道中秋月酒店。箭嘴所指是死者跌落之處。

出入口新分類表 修訂本後天發售

【本報訊】出入口商在報關時，須填寫貿易申報表時，根據一九六四年修訂之香港出入口分類表。

工商處署理處長何德文昨表示：出入口商需留意其負責貿易申報表僱員，在填寫貿易申報表時，注意新分類表及注意編號之變更，因此等變更，可能對貨品及與彼等經常貿易之國家有所影響。

新分類表將於後日開始發售，每冊售價四元。

建警員宿舍擴濶公路 收回黃大仙錦田官地

【本報訊】九龍黃大仙區沙田坳道新警署附近之若干地段，將由政府收回，作為興建警員宿舍之用。收回之地段，約共有私人耕地及屋地四萬一千方呎。

新界方面，政府亦將收回土地，以便擴濶錦田之錦田公路。收回之土地，計有耕地二萬三千一百二十九方呎及屋地一千二百一十方呎。

$16,000
九龍大角咀道與寧安街轉角單邊
樓價一成
- 可二年至五年付款
- 期間久暫 顧客自定
- 定金多少 任從尊便
- 入伙後租金作樓價

預約 九折
實用面積 四十餘元
戶戶單邊 房房有窗
999年期
大昌建築有限公司
香港畢打街中建大廈十八樓頂樓一七〇一室
電話：三〇一六五 三〇五〇二 地盤電話：八一三八九八

官塘地王！
官塘道裕民坊大樓
招租
（不收頂手）
舖位：
每呎·月租八毫
地點旺盛·環境優美
交通便利·管理完善
洽租處：立信置業有限公司
經寫字樓：恒生銀行大廈一八〇六室
本大樓租務處：（本大樓裕民坊地下）

男婦兒科 經驗最多
民間頑疾驗方
潘柏頑症
診症時間（假日照常）
九龍：
香港：

雲華食品業有限公司經營
月華樓飯店 益新飯店
早午茶市 撚手粵菜 燒烤鹵味 外賣到會
蛇羹上市
游水海鮮 晚飯小菜 馳名燒鹵 歡迎外賣

官塘地段221·222號
官塘越華街官塘公園旁
多喜大廈

花園洋房 唐樓價錢
平 靚
每層只售港幣弍萬一仟員起
·九折優待·
福華建築有限公司

法庭判案有獨立權力 不容許行政機關干涉

岑卓途法官在一宗申請覆判案中宣示

假郵票案郵政總監認爲判得太輕 主控請求覆判結果反而撤銷罰款

【本報訊】一名被控使郵票變色作爲郵票出售圖欺的男子被判罰款後，控方以郵政總監認爲判處太輕爲理由，請求覆判，法官經考慮後，反而改判其中兩罪撤銷了罰。

岑卓途法官昨判案時稱：法庭對案件的裁決，具有絕對獨立權力，不受行政機關的任何人加以干涉。

此案被告名謝洪，原被判首、次兩罪共罰款一百卅元，另第三罪被保五百元，守行爲一年。由於控方以郵務總監認爲判處得太輕爲理由而申請覆判，昨日開庭時，法官考慮後，決定改判被告首、次兩罪撤銷了罰，第三罪則仍被保五百元，守行爲一年。至被告前已繳交的一百卅元罰款，判令發還給被告。

本案於去年十二月十九日，在中央裁判署第一庭審訊，被告謝洪，四十六歲，住大道西四一三號A四樓。由於他將十一枚面額一元三角的棕色郵票用化學藥水染成藍色，就稱爲監印館的珍批郵票，以每張一百元賣給集郵商，因而被控：（一）去年七月十日，使用四個由棕色變爲藍色，面額一元三角「解除飢餓運動」的僞郵票；（二）去年四月八日，使用四個同樣的郵票；（三）去年十一月三十日，藏有三個面額一元三角「解除飢餓運動」的僞郵票。被告認罪。

昨覆判時，法官在判案時說：主控與郵務總監認爲判得太輕，使他感到非常奇怪，因爲法庭對於一件案既經決定，其他人似乎不應該再發生問題，他引用英前大法官的判詞時說：「被告一經認罪，及法庭既經定罪後，主控與被告之間，便已經全無關係。」

法官同時指出：在刑事法令中，准許法庭對初犯者有鬆弛放，任何人不得干涉。他引用高等法官按察司何瑾在一案件中的判詞時說：「在主控的陳詞中，如揭及總督一詞，很容易使人以爲是行政方面施加壓力，本席不相信行政方面有這種意思，本席亦不作爲行政方面有這種意思的，如果真是有這種意思的話，則本席可以說，法庭是絕不會接受的。」

他又解釋：雖罰款可以使被告懼怕，但並不一定可以使人不犯法，判處以一有條件的釋放，已可使被告行事小心，則便已收到使被告改造的作用。同時，法庭在判罰一個被告時，需要考慮被告是否初犯，入息是否良好，家庭負擔是否很重，倘處罰得不好，很可能反而產生不良的影響。本案被告既已認罪，與主控方面亦非常合作，且負擔亦相當重，因此本席不欲讓被告判處得太重。

工姐競選展期四天 參選者短兵相接 五工姐作不平鳴

指摘有人運用不正當手段取得選票

【本報訊】工姐競選，遇天風雨，昨日下午三小時之內，記者參加了三個招待會，聽到三方面對工姐競選的談話：以陳碧雁爲首的五位工姐，指摘競選不公平，要求社會人士主持正義。振興公司派出代表招待記者，呼籲全港勞工學生，支持該公司的莊淑嫻。白花油獨資贈出白化油十萬，凡投買姐十票，贈送五號白化油一。

競選決定延至八日晚上十一時結束，預料其中一、二攤位競爭將進入白熱化。

珮，三興製造廠劉鶯淋，百利公司李南施、李玉蓮。她們向記者說：有兩個攤位，用不正當手段競選，由選舉第二天起，就有人輪票入場，換取選票。所以某些競選單位票數直線上升，而她們整天站在攤位，站到腰酸腳軟，毫無代價。目前她們聯名寫信給大會宣傳部長黃佳，要求主持正義，否則退出選舉。

振興公司的八百職工，據說前日（星期四），開了一個特別大會，支持莊淑嫻。大會舉派代表黃淑甜、劉玉潔兩人，昨晚在油麻地大元飯店招待記者，呼籲全港勞工，投莊淑嫻「神聖一票」。

黃淑甜在招待會上說：莊淑嫻對推銷、宣傳本港工業產品，十分積極，深得工友推許，因此選派她代表振興公司參加競選。又說：莊淑嫻去年才離開學校做事，在校時是個好學生，有很多學生也支持她的競選。

最後一個招待會主人，是白花油藥廠的顏玉瑩。她在大會堂的夜總會說：既然選舉工姐，自然要有競爭才熱鬧。因此，爭取工姐選票，並無違背「競選」原意。他透露：大會選票受到某些人士操縱，有幾個社團支持曾珍娟的競選，派出數百人輪票。但有人說：「你有腳來輪票，我沒有手給票。」他透露曾經用二千元買門票，但只換得五百元的選票。

他又說：奇怪的是，在這情形之下，有人將選票黑市出售，每張一角至三角。他憤憤不平的說：白花油和人競爭，不過得了個第二，但有些人卻單單指摘白花油爭取選票，這是不公平的。

他說：如果再買不

玆將選舉工廠小姐昨晚開票之本月二日選票結果如下：

（歐號代表小姐姓名）	（前日票數）	（七日累計票數）
振興莊淑嫻	二、六二五	二六、五九五
白花油曾珍娟	三、六九七	二六、〇一四
輪花仙館陳雪雁	二六七	一四、二五五
某藥李惠玲	一、〇七三	一四、二八二
伊人恤鄭麗君	七四	八、六一五
三興劉鶯萍	一六二	七、三六九
賀利李瓜	一〇一	五、四六三
百利李南施	一五一	四、四四九
百利李玉蓮	一四一	三、九九二
淘大楊小麗	四	一九四

換領身份証

12150—1260000

一批舊身份證宣佈定期失效

【本報訊】港島、九龍及新界居民，如其身份證號碼係由一二四五、〇〇一至一、二六〇、〇〇〇者，須即向人事登記處重新轉換新身份證。上列身份證持有人之家屬，亦須同時重新登記。

此項命令不適用於號碼後有「A」字之身份證，此等身份證日後始行重新登記。

根據港督所頒發之命令，所有由七五五、〇〇一至八六〇、〇〇〇號之身份證，將於一九六四年二月三日起宣告無效，此項命令業已在昨日出版之憲報刊登。

上述身份證之持有人，由本年二月三日起將被視爲未經登記之人。

此等尚未重新登記者，於二月三日前仍可辦理。

彌敦道一段重建

【本報訊】介於界限街與砵蘭街之一段長約一千零五十呎之彌敦道，將於短期內重建。

重建工程包括以混凝土敷設兩條雙線行車路，每條闊卅三呎，及兩條行人路，每條十五呎寬，路中心將築有一條四呎寬之中央安全島及鐵欄河。

建築工程將於下月開始，約需六個月始能完成。

元朗醮會今天結束

前天一場豪雨 說是神恩所賜

【本報訊】有人認爲元朗前日大降豪雨，乃在舉行建醮盛會後由神恩所賜。大會昨由高巫主持三寶放生（金錢龜）及祭大幽等節目，大會定今日結束。

元朗地區前日一場豪雨，該區水塘突增高兩吋餘。據主會林遂榮博士指出：元朗每逢建醮，必有雨降，歷驗不爽，雖今屆醮期在陸多季節舉行，並無改變此例，信是神恩所賜。大會主席趙聿修、鄧同光、鄧乃文、蔡劍榮以及各街坊值理，鄧日均臨場招待嘉賓。

又訊：新界鄉務衛生會，昨今兩日在醮場隔鄰元朗商會學校內舉行衛生教育展覽會，有關衛生模型多種陳設，供作參考。元朗區街坊人士及該區各校員生，列隊前往參觀者甚衆。此展覽會昨由鄧同光剪綵；今日則由元朗商會學校校長鄧師才剪綵。

小朋友繪畫比賽優勝者名單揭曉

【本報訊】本屆工商會特舉小朋友繪畫比賽，新節日，計參加作品達七百十餘幅之多，昨經大會聘請本港名畫家張君實、馮元夫人、許淑冰女士、倪少傑夫人、陳楚女士及雷愛萍等位評判員，在會場宣傳部將各類得獎姓名之畫幅分別評判給分。

結果選彩色組甲組冠軍者爲麥子明，亞軍戴少超，季軍李治文；文彩色乙組冠軍劉玉妹，亞軍張靈芳，季軍黎家聯；黑白組冠軍張毅雄，亞軍孟愛珊，季軍黃佩光。

優異獎：甄卓泰、李治文、陳潤光、陳錦華、程嫦好、黃國良、蔡宜坤、尹衍球、鍾雨田、梁宏濱、張菲頌、張興才、吳慧霞、郭志偉、張淑梅、陳國榮、黃美玲、謝明生、程安、區國旺、廖道明、陳志泰、陳志明、張國良、陳樹強、魏錦標等三十名。

此項比賽獎品，除由大會頒給彩色甲組及黑白組冠亞季軍各銀盾乙面外，并蒙中國聯合銀行總經理余兆麒送出貯蓄獎金七百五十元，由大會分配給各組冠軍五十元，亞軍三十元，季軍二十元，優異獎各十元。大會已決定於本月六日下午七時，在會場由影星主持頒獎典禮。

二次大戰美國名將 克魯柏上將 昨赴台訪問

赴台北訪問蔣總統伉儷之美國退休上將克魯柏夫婦。

【本報訊】第二次世界大戰在緬甸任史迪威將軍副司令的克魯柏將軍，已退休，現任美國國防部政策研究院委員。此行係將軍偕同夫人，昨日由港赴台北，將訪問總統伉儷及參謀總長彭孟緝上將。在台訪問作兩天私人訪問。期間，將與中國政府官員商談安排美軍事人員學習中國語言訓練、

克氏於日前由美國來港度聖誕，所乘的民航空運公司班機，於昨日午四時開出。

均有郵票出售

郵局收受掛號信的窗口

如有誘稱未便可投訴主任

【本報訊】港島畢打街郵政總局的郵件掛號處，均備有郵票供投寄掛號郵件購買使用。郵政司爲使市民得知，特發出通告，凡投寄掛號郵件的人士，可在該掛號處櫃面付欵購郵票投郵，而不必另往售郵票處購買郵票，以省麻煩。

畢打街郵政總局的郵件掛號櫃面，係設在正門大堂的兩邊，該列櫃面共有七個郵件掛號處的窗口，每一掛號處均有一份用鐵架鑲嵌的郵政司通告，內稱：「本櫃面每一文員，均有郵票以供應投寄掛號郵件之用，若有誘稱郵票未便而指先往售郵票櫃面購買者，請即將此情形向辦房主任告知爲盼！郵政司。」

工展徵詩比賽揭曉

【本報訊】工展會宣傳部舉辦的「詩鐘」比賽，經評判員陳荊鴻、何敬慈、蘇文擢及韓穗軒等評閱後，得獎名次公佈如下：冠軍張禮修，亞軍太平詩客，季軍福臻，殿軍何鏡宇。

優異獎不分名次：何鏡宇、李萩秋、招益行、鄭麗華、

流動小販獲准擺檔 攤位大小有彈性

警察與販管隊執行工作時脫節 常常引致小販與管理隊起糾紛

【本報訊】九龍旺角區一部份流動小販，頻頻與小販管理隊發生爭執，擾攘多時的焦點，純粹因攤位大小問題而引起。

小販方面表示：該區一部份流動小販，獲得警方准許，在某一指定地區擺設攤位販賣，但小販管理隊人員則加以干涉，認爲該等攤位所佔面積太大，不准小販在該處擺設，因而發生爭執。有時竟至動武而鬧上法庭。

據港九持牌小販聯合會表示：此項糾紛，由於警方與小販管理隊人員在執行工作時發生脫節所致，希望有關方面對一切規則能作統一的決定。

根據法例規定，流動小販在警方及市政局會同准許下，可在指定的地區擺設攤位，其面積最多不能超過四尺乘三尺，如指定地區的情況不宜擺設大攤位時，即規定祇准擺設三尺乘三尺或三尺乘二尺的攤位。這種有彈性的規定，便引致小販管理隊人員執行工作時與小販發生糾紛。

建築行業興盛 可使本港繁榮

曹紹松昨在西區扶輪社指出 人力缺乏最令建築商傷腦筋

【本報訊】建築業旺盛，不但直接安定約五十萬人的生活，建築業從業員及其屬的生活，間接造成建築材料商及酒樓茶室等的興盛，使市面一片繁榮。

本港建築商曹紹松，昨在九龍西區扶輪社以「香港建築業」爲題發表上述意見。

曹氏說：去年一月期間內，本港私人投資於商業住宅樓宇的建築，已完成的共值港幣二億九千七百三十一萬元。這數字尚未包括私人投資於建築工廠，寫字樓及政府，房屋協會的工程在內。而同期在田土廳登記轉戶的契約共一萬一千三百一十六份，總值港幣十億七千二百七十五萬元。由此可見本港建築業，正在方興未艾。

曹氏指出：本港建築業在戰後以來，雖然遭遇數度低潮，但建築之風很盛，而各建築商又多以機械代替人力，何況是一技獨秀。戰後初期，由於本港房屋經過戰火的洗禮，亟待修葺，成爲建築業的黃金時期。至韓戰時因鋼筋價上漲數倍，很多建築商因此虧蝕而倒閉，可有過的旺盛。

不過，目前建築業亦不是全無困難，譬如因工程突然增加，使技工供不應求，影響所及，工人薪金大大提高，材料價格狂漲，使成本大大地加，而工頭對工人又不易管理，這些都是建築業中最傷腦筋的問題。

最後，他表示：要解決建築業的困難，惟有使機械日益進步，代替一部份人力。同時更企望同業對新人及轉業工人，多多舉辦訓練及培育，則上述難題漸漸獲得解決。

前天一場豪雨 新界九龍水塘所獲水量較多

年初雨量足創六十年紀錄

【本報訊】一場驟雨於前天下降，使本港水塘均有進益，新界方面雨勢較大，該處之三個水塘（大欖涌、石梨貝及城門水塘）均獲得雨量超過一吋。

截至昨日上午九時止之過去廿四小時內，各水塘之雨量記錄如下：石壁零點零八吋，大潭組零點四八吋，九龍組一點零三吋，城門一點零六吋，香港仔組零點五七吋，黃泥涌零點四七吋，及薄扶林零點八八吋。

同時期內，天文台雨量記錄爲一點五零吋。

又訊：今年開始雨天，雨量豐足，創六十年來同期新紀錄。截至昨晨八時止的廿四小時內，天文台錄得本港雨量三·〇八吋，連同前日時間一·七吋，共達三·五吋，較往年同期平均雨量多達三〇·七%。

天文台昨午後天色展晴；在未來廿四小時內，將受中之東北季候風，漸漸和緩。現行天色轉晴朗。

青年商會理事選出

【本報訊】青年商會日前年會中選出一九六四年度之理事（照片所示，前排由左至右）：黃紹曾（秘務秘書）、黃沛棠（主席）、王洪極（義務司庫）、潘漢（副主席）、後排由左至右：石、陳伯強、馮兆林、夏勳、張鈺生、余文倫（會監）。

黃篤修在香港獅子會指出 港府措施不配合 工業發展受影響

【本報訊】香港廠商會會長黃篤修昨在香港獅子會的午餐例會上發表「香港工業的展望」專題演講中指出：香港工業內在所遭遇的困難，乃是政府沒有扶植工業的計劃，教育、土地及勞工政策與工業發展脫節。

黃氏表示：港府有工業專門學院的設立，在培育工業人材是極爲需要的，但中小學畢業的學生，無法升入大學和工專的佔百分之九十以上，那些學生的就業，便成嚴重問題。

黃會長認爲：如果教育政策配合工業在課程和實驗室內，授以科學技術的基本學識，則學生畢業後便有就業的機會，而工業方面，減少勞工缺乏之問題；但現在香港人口日益增加，而工廠方面時感勞工缺乏，這點實令人不解的矛盾。

黃篤修談到香港的土地政策時稱：香港土地政策，可以說是商業性的，圖利性的。工業用地和其他地皮一樣公開招投，價高者得，因此競價結果，土地價值高漲。但工廠數字極大多數的中小型工廠，爲香港工業的主幹，但沒有可能負擔高價的工業用地的經濟能力，以建設其自己的工廠，所以不得不租用政府公地或新建樓宇，政府收回公地，一個月通知，便可執行遷拆，而建築廠房和一切裝備，便蕩然無存，租用新樓的，政府對商業新樓宇，不加以立法管制，絕受加租的威脅，此舉無形中對香港工業是莫大不利的！受不了租的工廠可以關門，血本無歸，受得了貴租的工廠，因增加出品成本，提高售價，以求平衡收支，結果年來營業利潤日薄，在世界市場與外人競爭，困難日益加重。

黃氏特別指出：新加坡鼓勵工業發展政策，撥出工業用地九千英畝，一切交通水電鐵路碼頭種種設備，都由政府負責建設，配合工業發展，土地租值，每尺一元或幾角，比如一尺一元，只收六厘利息，六個仙爲租金，將來加租最高不能超過百分之五十，而且政府並非隨便漲租，是將租金以作建設，租期三十年至五十年，還可在政府協助原則下，對廠商的經濟週轉，貸款，利息低微，同時，新加坡有一個經濟發展局，予廠商指導設計等種種協助。

黃篤修表示：對於勞工政策，我們不反對提高工人待遇，但每一種事業，須勞資協調，始能進展，香港工業有其地方性的獨特環境，如果生吞活剝地，把英國工業先進國家經過數十年工業革命後的勞動，處理，施諸還未達到機械自動化水準的香港工業，不獨資方受害，勞方亦不見其利。

在泰國空投糧食失事 機師謝全和骨灰運港

圖爲民航機師謝全和遺照。

【本報訊】在寮國空投糧食給剿共邊防警察時失事遇難的中國民航空運公司機師謝全和，其骨灰經由寰高班機於昨日下午運抵本港，明日在萬國殯儀館治喪，下午三時在合一堂舉行安息禮拜後，隨即下葬薄扶林基督教墳場。

謝全和師享年五十歲，生於印尼邦加島高木埠，原籍廣東梅縣焦嶺鄉，於民廿二年考入廣東航空學校研究，三年後轉入中央航空學校進修。抗戰軍興，即投效空軍，卒以高材生畢業，迨調任空軍第五天驅逐隊大隊長，而後任中國駐印度新德里空軍武官，民卅五年返國，任職香港遠東航空學校爲飛行員教師，民卅八年元月開始受雇於中國民航空運公司。謝氏於上月廿七日飛往寮南沙灣拿吉省府空投糧食予該政府之邊防警察之際，因飛機失事撞山殞毀殉難。

梧桐河堤壩及抽水站 下月興建地基

【本報訊】新界上水附近之梧桐河，將約於下月中旬開始興建堤壩及一座大抽水站之基地。或者通往該抽水站之道路工程，亦將同時進行。

此等工程，係梧桐河及河水計劃之一部份。該計劃之目的乃在抽取梧桐河在雨季期內流溢之河水，輸入新船灣淡水湖之以儲存。

該抽水站之部份機械，將於本年初安裝，以便在船灣淡水湖之第一期發展計劃內增加該水塘所儲水量之來源。

其餘之抽水機械，亦將在船灣淡水湖建成時，即予安裝。

紅磡鶴園石礦場北 建清水池及海水池

【本報訊】九龍紅磡鶴園石礦場北面之山頂，不久將興建一個清水池及一個儲存供沖廁與救火用海水之小型水池，供何文田區十萬居民使用。

該兩水池共可儲水約五百五十萬加侖，清水池較大，可儲水五百萬加侖，池底作碟型，以便儲存更多水量。由於水池之興建地點，係在飛機航道範圍內，水池之頂將拔海約三百五十呎，以便增加水壓之同時亦符合民航處之規定。

出於該兩水池之地址俯瞰隧道及鶴園石礦場，而且泥土鬆浮，故在興建水池時將採取各種預防方法，以確保山腳下一帶樓宇及建築物之安全。

該兩水池工程將於下月開始，明年八月間可望完成。

順德聯誼會選出新職員

【本報訊】順德聯誼會，去月廿三日舉行會員常年大會，同時依章選出一九六四至六五年度會董七十五人，選、梁季彝、盧子樂、岑明軒，名譽會長黃鎮國、馮堯敬、伍澤宜、區鏡赤、高瀚如，主席何孝錦，副主席梁國雄、余兆棠、李銳志、何孟偉，總務部長梅幼卿、胡孟翹、麥俊初，財務部長胡淡如、鄭梁垣、潘惠予，福利部長周劍伯、關標、陳培楷，游藝部長岑鑑洪、梁明生、黃振文，學務部長馮白珉、陳潤鴻、楊日恒，海外部長潘廣、何竹平、梁漱鎏，體育部長尤應邦、何予、殷志，調查部長黎君焯、廖宗海、梅炎秋，交際部長伍洪端、吳定華、胡有，宣傳部長胡榮樂、何池、梁拔南，稽核部長杜炳德、陳佐乾、吳衍相，婦女部長李珍娟、張丹、胡淑瑛，醫務部長胡啟、歐陽謙、張瀛鴻，出版部長尤漢烈、楊廣如、黃儷洪。

常務會董何孝錦、梁國雄、余兆棠、李銳志、何孟偉、潘幼剛、胡淡如、周劍甫、岑鑑洪、馮白珉、潘廣、尤應邦、黎君焯、伍洪端、胡榮樂、杜炳德、李珍娟、胡啟、尤漢烈、梅鄭垣、關標、陳荊鴻、梅潘惠予、張寶鄰、炎秋、翁繼盤、陳培楷、曾慶輝、李鴻亮雄、鄭植燕、梁鑑民、潘鑑光、鄧裕彤、潘博文、高賢銘、周君令、周桂根、胡偉枝、梁孟酒、張煜然、劉鴻佳、梁瀚洪、朱國榮、梁聞崧。

深水埗街坊會所義校奠基

華民司麥道軻主禮

【本報訊】深水埗街坊福利會新會所及義校，昨午在汝洲街八十八號地段，舉行奠基典禮，由華民政務司麥道軻主持儀式。該會會長黃伯芹、理事長柳子元致詞：新會所面積六千九百呎，將興建六層大廈，地下爲會所辦事處及社會福利署深水埗服務處，二樓爲兒童義校，三、四、五、六樓作該會學校。新廈在月內動工，預算本年八月間建成。擬在秋季開課時使用。

華民政務司麥道軻致詞稱：街坊福利會已由消極慈善工作，擴展成爲各地區坊衆福利與建設性的服務工作，例如舉辦防水、公共衞生、防火運動、交通安全、清潔青年、幸福家庭運動、施醫贈藥等，均爲顯著之良好事例。深水埗街坊會楓街會所，過去佈置[illegible]，但貴會各同人不以此爲滿，日日爲坊衆服務而努力，更不以本身之舒適爲其要，保持此種「犧牲小我，完成大我」之街坊傳統精神，使爲難能可貴。

貴賓到會者有社會局長巴那、副華民政務司李子恭、何藍瑞、深水埗警司史勿夫及各街坊會首長與多婆、羅子傑、黃秀山、許兆殷、陳說岑、樊姥、方樹泉、

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩東北風，空曠地方風勢有時稍強，初時密雲及有微陣微雨，下午間中天色晴朗，天氣繼續清涼。

昨日氣溫最高爲華氏六二·一度（攝氏一六·七度），最低爲華氏五五·〇度（攝氏一二·八度）。

今晨零時室內氣溫爲六〇度（攝氏一六度）。

高潮：下午二時十六分

低潮：上午七時十分 下午五時四十二分

各水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：四十六億三千一百萬加侖（包括深圳水供水在內）。

前日存水：四十六億一千萬加侖。

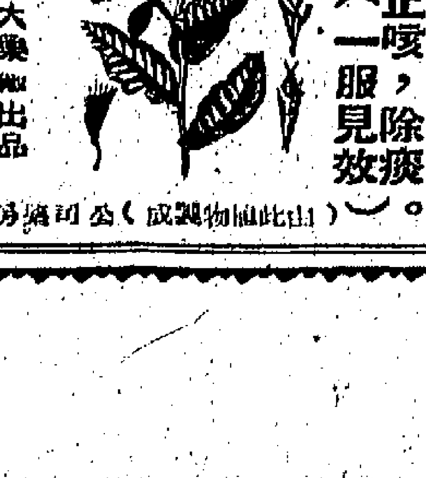
卸佐賓斯夫婦 昨赴東京度假

【本報訊】拍攝「一占大人」的男主角卸佐賓斯，昨與夫人前赴東京度假數天。卸氏談及「一占大人」在港開拍超過時稱：該片進行非常順利，可望於四月底拍完。

寶血檢驗所

有喜戒閉 青娃驗尿 嚴新設備 即驗即知 作嘔思眠 婦女悶閉 半時解除 見效收費 紅白常流 久年不育 新舊暗病 專科主治

自修書法三月即速成



掌握着美之鎖鑰

指甲的修飾最足以顯示出女人的細心程度，露華濃出品的指甲美容品種類齊全，能令妳的指甲修飾得絲毫不苟，使妳全身裝扮無懈可擊。

露華濃 指甲美容品

Revlon 'NAIL CARE'

鳳儀街謀殺案 被告無罪獲釋

因無充份証據指証被告行兇

【本報訊】主審紅磡鳳儀街謀殺案的法官，昨接納辯方大律師申請被告無需答辯後，隨即引導陪審員裁定被告罪名不成立，並判被告當庭釋放。

主審法官在判案時指出：本案無可否認的死者李文錦是遭人謀殺，但控方並沒有充份證供指證被告是兇手。

本案昨在高院刑庭由副按察司史告勞經三天聆訊，至前日下午三時，控方證人全部證供完畢，隨即由辯護大律師向庭申請，認爲被告無須答辯。在辯方大律師陳述理由時，法官乃請陪審員退席，至昨晨退庭後，因法庭已接納辯方大律師所請，於是示意陪審員一致裁定被告無罪。

被告人陳漢民，廿六歲，潮州人，製衣廠股東，住紅磡士瓜灣鳳儀街十號四樓，被控本月十四日，在九龍地區謀殺男子李文錦之罪，案由沙洛大律師主控。被告延有郭，並由吳興大律師代表辯護，陪審員爲四男三女組成。

青年協會演劇籌款

籌設戶外訓練中心 定期舉行粵劇義演

張玉麟夫人報告該會會務

【本報訊】兩年前成立的「香港青年協會」，爲籌募經費，發起演粵劇籌款，定本月十六晚在大會堂由「新馬劇團」演出「金劍龍鳳劍」，票價分六種，最高五百元，最低五元，在大會堂預售。

該會此次義演粵劇籌款，是由張玉麟夫人任籌款委員會主席，李道峒夫人爲副主席，負責進行。並由港督柏立基爵士贊助，唐寶南、陳蒲堂爲演出顧問。

據該籌委會主席張玉麟夫人在招待記者會稱：「義演入場券，分五百元名譽券、二百元、五十元、二十元、十元、五元券六種，希望社會賢達，各界人士鼎力支持，踴躍捐助及購票。爲表示對捐助及熱心人士之敬意，本會將列其芳名刊登報章，以誌紀念。」

她指出：「青年協會的宗旨與目的，是協助本會的附屬青年小組，主辦組與組之間的各種比賽活動，鼓勵青年小組的發展，直接主理及開辦本會的青年中心，幫助訓練領袖人才，舉辦訓練班，以維持各領袖的工作水準，以及使大衆認識和支持香港青年工作的重要性。協會的青年中心工作乃是給予十四歲至十八歲的青年男女以充分機會去作正當的娛樂，藉此以增長其品德及個性的發展，使他們成爲社會上有才幹的人。」

該會預算在一九六四年開辦十個新的青年服務中心，並準備設立一個容納六十名青年的戶外訓練中心，發展新界青年渡假宿舍，同時還預算組織導師領袖訓練班，現在該會共有廿四個附屬青年小組，組與組間的各項比賽活動將會繼續舉辦。

南洋膠布廠 舊價接單

專門製造防水膠布及太空裝布之南洋膠布廠稱：最近耗資百萬，定購世界最新式機器，加強生產，爲酬謝各界廠家及出口商惠顧，特照原日舊價接單，並歡迎來料加工。據稱：目前細來品漲價，來貨不繼，且多無特惠稅享受之際，該廠此舉，無形中協助製衣業不少。該廠東主柳子元稱：新機試機後非常滿意，由於生產力強，每月可產二萬餘碼，且大批定購原料，成本減低，雖在綢價上漲，工資增加聲中，仍照舊價接單，藉答各方雅意。

美孚分區總裁 明天由日抵港

【本報訊】美孚總公司東南亞及南亞分區副總裁李吉士丹，偕夫人將於明日乘泛美客機由東京抵港，預算逗留七天，於十二日離港飛馬尼剌。又該公司之日本分區副總裁德吉，亦將偕夫人於今日自雪梨到港，定十一日飛返東京。

圖爲李吉士丹近照

柏師校友會 開首次委會

會員証已派發

【本報訊】柏立基師範專科學校校友會，最近獲當局批准成立後，昨在紅磡柏師舉行首次委員會。出席者有：校長吳頌源、高級講師黃勵文、鄭旭寧、陸王原德、戴國材、江淑文，及該會委員等數十人。大會先舉行茶會聯歡，會後拍攝照片。

該會第一屆職員全部名單如下：主席張國光，副主席黃瑞麟、王英賢；秘書鄧建華、梁廣光；司庫梁振材、余宗獻；部英萍；總務潘國鎔、劉會遜珠、林品平、林福存；學術江大忠、劉季燮、劉啓鴻、伍振基；福利何啓康、馮錦慶、方啓東、陳惠莊。

又悉：該會會員證經已印製完竣，凡已入會者可於辦公時間內返校領取會員證。

一九六四年公衆假期

【本報訊】政府憲報昨公佈一九六四年公衆假期及學校假期如后：

一月一日（星期三）	元旦
二月十三日（星期四）	農曆新年
二月十四日（星期五）	新年初二
三月廿七日（星期五）	受苦節
三月廿八日（星期六）	受苦節翌日
三月三十日（星期一）	復活節
四月廿一日（星期二）	女王壽辰
五月十八日（星期一）	降靈節
七月一日（星期三）	普通假期
八月三日（星期一）	普通假期
八月卅一日（星期一）	重光紀念日翌日
九月廿一日（星期一）	中秋節
十月十九日（星期一）	普通假期
十一月九日（星期一）	和平紀念日翌日
十二月廿五日（星期五）	聖誕節
十二月廿六日（星期六）	聖誕節翌日
五月廿五日（星期一）	聯邦節，爲學校假期

西區大毒案睇水小童作証

如發現警探到場 即呼「飲茶」暗號

並指出多名被告負責運毒

【本報訊】西區大販毒案的控方十三歲証人昨透露：他是販毒交易中的「睇水」，每天將毒品的工作人員，將各小包毒品用報紙包成一大包，放在樓梯頂，傳遞以後，負責販毒者即來取貨；如發現警探前來，他即大喊一聲「飲茶」。本案未審畢，押候後日續審。

本案由高級副按察司李比主審。

被告十四人：㊀女子陳翠，四十二歲；㊁男子陳根，四十二歲；㊂衛少球，廿四歲；㊃陸文志，廿四歲；㊄周永明，十八歲；㊅江全，四十歲；㊆女子李運，四十七歲；㊇男子陳林炳，四十七歲；㊈余劉兆昌，四十一歲；㊉宋以其生，廿八歲；⑪陳明，卅一歲；⑫少女陳××，十五歲；⑬⑭男子羅根，五十二歲。

全部被告被控於本年八月十二日至十月三日串謀協助在逃人等在本港地區販毒。此外，其中各被告分別被控以五項販毒罪，首、次及第十三被告由夏佳理大律師，第六及第十一被告由李鴻臺大律師，第九及第十四被告由梁仕榮大律師，第十二被告由羅勝大律師代表辯護；其他被告無律師代表，但均否認控罪；主控官爲侯氏大律師。

曾担任睇水工作的男童周生供說，他於去年因犯了盜竊案被判入感化院六月，出獄後仍受警方監視行，他是在去年七月九日出獄的。數月後，找到一份紮衣麵櫃的小廠工作，這時期認識一班名爲特拉的男子，就是第三被告。他在雲吞麵檔做了一個月，即由第三被告介紹到第一街販毒檔担任「睇水」及「看守貨物」工作，每天酬金有八元之多。那毒檔有工作人員多名，有兩人負責收錢，兩名輪値「睇水」，另有些担任販賣。他所担任的「睇水」職務，是由上午八時至下午四時。那些小包毒品是用報紙包成一大包，放在一間樓宇的樓梯頂，那些負責販毒的人，在完成後到來取貨，他企在梯口，一面担任「睇水」，一面看守貨物，倘發覺有警探到來，則高呼一聲「飲茶」，這是暗號，販毒的人聞聲，自然會走避。在那裡工作的人，他認識第十被告，派名叫做「西瓜」；第十一被告名「以其」；第十二被告渾名「猛豬」。後來在第一街的毒檔搬往松園里，第三、第四、第五、第六、第十、第十一及第十二被告七人都有到來協同搬運毒品，運毒檔放毒品地點就是松園里一間麻雀學校樓頂，他同樓企在梯口担任「睇水」工作，每晚都見第五被告到來取毒品四、五次。

圖片說明：香港青年協會演劇籌款，主席張玉麟夫人招待記者報告該會工作，左傍爲副主席李道峒夫人。

夏令時間

三月廿二日開始

【本報訊】多人來函，夏令時間何時開始，已訂定了。本港夏令時間，將由三月廿二日（星期日）上午三時三十分（夏令時間）開始，至十一月一日（星期日）上午三時三十分（夏令時間）終止。本港居民在三月廿一日晚臨睡前，須將時鐘及手錶撥快一小時。本港實行夏令時間，係由一九五三年第二十號法例即夏令時間法例所規定者。

保美膠地板在工展 經數十萬次踐踏 能保持原來面目

【本報訊】本港廿一屆工展會開幕以來，參觀的市民極踴躍，在第七街之保美地膠板攤位，一直是吸引了不少觀衆。

據保美實業有限公司發表稱：該公司出產的膠質地板，由於此一風品只是鋪設在原攤位地台上，觀衆參觀時多經踐踏，每日萬人計算，不知者以爲地板係用雲石或磨細砌成，但經仔細辨認後，方悉係純粹PVC膠製者。

該攤位負責人解稱：此種膠地板係本港之新興工業產品，今年始行推出，具有光滑抗磨、耐腐、耐用、保溫隔音等色，故雖經無數踐踏後，每天只需用清水輕輕試抹，即可恢復原來潔白狀態，煥然一新，觀衆知悉情後，均大表驚異。據估計，如工展會自開幕迄至結束，踐踏此種地板的人數可達數十萬次以上，而該地板能保持原來面目的話，則証明此種製品用於住宅鋪設之用，相信可歷時數年而不變質。

書法家徐淡文編寫 徐氏鋼筆楷行草速成字帖已出版

書法家徐淡文編寫「徐氏鋼筆楷行草速成字帖」共三帖，現已出版，全套廉售五元，各書局代售。該字帖序文稱：「期使學者各取所需，分則可專一體，合則三體兼工。」每種附速成學習法及字體，教材完整，規模大備。三帖所列課程，

行、草則爲日常應用所必備。但楷行草各自有其一定的書寫規範，近世所見，一般字書，只具字形，去超越的法度甚遠，今書法家徐淡文本其歷年書法教學的豐富經驗，曾印行毛筆鋼筆各種習字帖四十餘種，銷路甚暢，近年更以一般社會，以現實所需，慣用鋼筆，又因人事紛繁，欠缺充份研習的時間，於是搞此戰時光，三十易其稿，編寫成此帖。

維德、新唐兩大廈入伙 樓價經已高漲

【本報訊】據鋼鐵建築新聞報告，住宅區——加寧街（在百德新街東面）之維德及新唐兩大廈，經已建築完成，住客將可搬入。該兩大廈乃由本港著名置業界鉅子與公司所興建及經售。該樓高十五層，樓宇近日由各買主轉手沽出者，每層可獲利萬元以上，其原因除環境優美外，更因地點適中，交通便利，附近有著名之大丸百貨公司及戲院酒家，享受便利，加上鉅興公司之樓宇設計新穎，材料上乘，售價廉宜，亦爲重要因素。

據稱：該公司新近興建之新翠大廈及新興大廈等工程已加緊進行中，亦大部份已售出，只有餘數層。附圖爲已完成之維德、新唐兩大廈。

警方在青山道 破獲牌九賭窟

十餘人涉嫌被拘 一人跳樓跌傷足

【本報訊】深水埗青山道一四六號三樓，昨日下午二時許，廿多名男子聚賭牌九時，警方突然搜捕，一男子逃走時，從二樓窗口跳下，跌傷腳部，另有十餘人疑與聚賭案有關，被帶返警署問話。

上址入門處設一小櫃，擺有梳化椅、長檯等，供人歇息用，近屋前面有一大廳，廳中放一長檯，當時有廿餘人圍在長檯賭牌九，警方事前接獲線報，由深水埗警司率領數名探員突然摧至，將該賭檔搗破。

九龍城關住宅區

【本報訊】九龍城區內及週圍地帶，將於數月後開始進行因關建住宅區而需要完成之各項工程。

該等工程，包括建築道路及渠道，闢設二十個泊車位及若干遊樂場，供東頭村、老虎巖、黃大仙、橫頭磡各新區及黃大仙廟附近廉價屋宇居民。所進行之道路工程，包括有將東頭村道擴闊及將練靶場道擴建至龍翔道。所建設之渠道，係供現時在東頭村及黃大仙新區興建中之多層大廈使用。各項工程將於三月間開始，可望於明年九月間完成。

觀塘住宅區 下月築馬路

【本報訊】觀塘新城市第二住宅區之東南部，定於下月開始築路。街道總長約二千九百呎，以碎石作路面鋪以瀝青。

除建築街道外，將沿協和街興建一道長七百呎高五呎之圍墻，該圍墻將用碎石建築，目的在防止沿協和街之行人走出路心。

九龍巴士職工會改選 朱華六度聯任理事長

【本報訊】九龍巴士職工總會第十二屆職員理事任期屆滿，前日改選完竣，朱華六度聯任理事長。茲將新職員名單列下：理事長朱華，副理事長廖錦，會務梁漢雄，財務趙達，組織胡興，調查設力，宣傳李銳，教育陳鑑，交際雷廣，福利黃健基，康樂何棟，理事朱伯、羅中、陳德賢、周堯，秘書黃德明。

善欵待領

本報讀者「無名氏」交來一十元，捐助日前在蘇屋邨杜鵑樓跳樓斃命死者周四遺屬，希即攜同證件到本報營業部領取。

先施分行 職員旅行

先施公司九龍分行司理人馬永維及馬少廸，爲顧及員工之身心健康，特於前日例假休息日，發動集體旅行。前往旅行者凡百數十人，分乘巴士三輛，浩浩蕩蕩，駛往新界，午間在大埔林村舉行野餐，加插多種有獎遊戲，遊罷返航，至薄暮盡歡而散。

鄧氏英語學校 成立四週紀念

第八屆畢業生二百餘人

【本報訊】香港英文會話學校，成立四週，九龍鄧氏英文會話學校亦已成立三年，目前就讀學生逾二千人，人數之多，爲夜校之冠。

該校日昨舉行第八屆畢業考試，結果共二百餘人，及格者佔百分之八十。據稱：該校本月份起，全部課程均經調整刷新，切識三個月完成，第一個月發音、拼音，第二、三個月實用英語三百句，句句實用，即學即會即用，中班、高班。五種課程：一、基本實用英說；二、七十二行英語；三、交際英語會話；四、英國式英語；五、基本常識英語。學費三月二十元，初、中、高班均由鄧錫勤親自授課。

採用新法教授 香港電子語言訓練中心

據香港電子語言訓練中心宣稱：該校以最新設備電子教授課室之設備，使每個學生在上課時每人分配錄音機及內線電話各一具，接受中西籍教師指導及實用英文會話。錄音機專供學生把自己之發音錄進聆聽，重新播放自己的正確，以改進發音；內線電話則可與教師直接自由通話，解決疑難，不受別人及雜音所騷擾。

該校並稱：不識英語者，只需九個月即能聽、能講及寫；略識英語者，只需六個月便全部完成。新班由二月一日開課，開

報名入學者頗衆。

油蔴地小輪公司 員工住宅福利會 舉行就職禮聯歡

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司員工住宅福利會，第一屆執委任期已滿，第二屆執委已改選完竣，前晚七時舉行就職典禮，並慶祝新年，舉行聯歡遊藝大會。

該會現已在宿舍廣場搭戲棚，由該會歡劇組分別於前日及昨日兩晚表演，演唱遊藝，由會員及會員親屬担任演出。據稱：該歡劇組人員日前在本港各電台播唱，均頗受社會人士好評，是次演出定必精采。該會爲增加熱鬧，邀到會員聯歡起見，是晚並舉行抽獎遊戲，筵開百席。

據稱：該會成立以來，對福利事業推展極積極，如舉辦識字班、學宜習補習班、撥款救濟患病者死亡喪金等措施。

肉行持平總工會 今開會員大會 新理監事選出

【本報訊】港九肉行持平總工會，定今晚八時在會所大禮堂，舉行會員代表大會，討論修改會章及有關會務計劃的新措施。

該會昨選出第十七屆理監事，依據選舉結果：理事長許全，副理事長關珠、李伙照，會務組主任梁林，副陳彬，財務組主任許浩，副江權，交際組主任劉正生，副王逢泉、何晉泉、黃錦成、盧東垣、劉鑑全，福利組主任黃晉，副陳根，教育組主任盧燃，副楊允賢，宣傳組主任楊松柏，副劉洽勳；組織組主任周彬，副鄭松柏；補理事：李道、鄒榮、梁杞、劉贊、劉發，監事長：蔡振光，副監事長梁北，常委：鄭任揚伯泉，副陳啟，梁數組主任蔡劍殿，風紀組主任許仔，副盧永明，候補監事陸珍、徐海。

又訊：該會成立四十三週年紀念慶祝與第十七屆理監事就職典禮，定本月九日下午七時半，在石塘咀廣州酒家全座舉行，並有粵劇助興。

拯救垂危急症病人 學生捐血者日多

去年華人捐血者僅逾得血量十分一

【本報訊】自願參加捐血以救助亟需輸血之急症病人之本港學生，人數日多。此等學生，計有：來自香港大學、新亞書院、浸會學院、皇仁書院、聖士提反書院及華仁書院等校者。

彼等之熱心深獲主持血庫之英國紅十字會香港分會主事人之嘉許，現希望其他更多學生接踵而來自動參加捐血，使充實本港血庫之存量，俾本港醫院中處於緊急情況下之病人獲得輸血以救回性命。

英國紅十字會香港分會於一九六三年中獲得捐血計共八千三百九十八品脫，其中由華人捐出者不過九百零九品脫，如以本港華人人口爲捐血數量比例，則華人捐血數量實屬微乎其微。

該紅十字會發言人希望由華人捐出之血量，今年能大量增加。

該發言人又說：本港血庫係將血液免費供應各醫院急症病人作輸血之用者，但常感供不應求。

他復稱：目前有一個頗令人興奮之趨勢，厥爲來自學生中之捐血人士，日漸增加，彼等深知捐血對彼等之健康絕無不良影響，且能救他人一命。

該會之血庫現分設在港島干諾道中馮氏大廈九樓及九龍彌敦道一三六號海港檢疫處。希望熱心人士踴躍參加捐血。該會同時設有流動輸血站，如志願集體捐血，該隊即按址前往辦理。

反偷渡組部份警探 與港九區警探互調

【本報訊】水警總部反偷渡組若干警探，將於明日與港九各區互調，計反偷渡組探目葉熾，調黃大仙偵探部；探員周榮，調九龍城偵探部；蔡松，調中央偵探部，陳炳麟調新界粉嶺偵探總部；陳鎏榮調港島一般調查組毒品調查科，原駐紅磡偵探部探目鄭偉明，九龍城探員馬諤，中央偵探部徐少東，新界粉嶺總部黃華德，港島一般調查組羅維等調反偷渡組。

致生公司 同寅聯歡

【本報訊】致生洋紙公司，去年除夕之夜，在宮酒家舉行同寅聯歡大會，遊藝節目有口琴獨奏、舞蹈、幻術、粵語時代曲、粵曲和諧趣粵劇等，並設有幸運抽獎，臨參加的嘉賓同業和職工家屬等逾九百餘人，筵開八十桌。大會開始，首由該公司總經理馮錦聰致歡迎詞，略謂向各界友好年來對公司惠顧殷切，愛護備至，爲酬各方盛情，故今年再舉行除夕聯歡大會，又蒙各界友好贊助在會刊登廣告，使大會的獎品比去年倍增，生色不少，特致

畢喇山道 墳墓招認

【本報訊】華民政務司署發表公告稱：下列墳墓其座落地點係在政府認可墳場之外，現根據條例之規定，擬將該等墳墓遷出。有關人士可於公告之日起七天內向該署申認，否則當局將把該等墳墓遷往和合石墳場。茲將該等墳墓編號、座落地點及標誌列下：三號米陳百光，二號東邑陳祖，三號寧邑陳氏墓，四號東邑有陳氏公墓，五號寧邑陳公墓，均座落畢拉山道內地段七九一二號，有石碑之土穴，祇拜祭痕跡。

寶得石油氣抽獎 今天在工展頒發

香港蜆殼有限公司寶得石油氣第四週抽獎，得獎人名單已揭曉，將於今日下午三時在工展會該公司攤位由華資洋行經理保路主持頒獎。得獎人姓名如下：

陳永超，北角繼園街元十四號A座五樓，獎品：「CHIC」三頭爐一座及本公司價值十元代用券一張。

劉惠珍，九龍城興街十三號A座五樓，獎品：「樂聲」牌自動點火雙頭爐一座及本公司價值十元代用券一張。

李顯林，跑馬地道九十二號二樓，獎品：「樂聲」牌自動點火雙頭爐一座及本公司價值十元代用券一張。

鄧翠英，北角電照街三十九號東座B5街63A號七樓，獎品：「樂聲」牌自動點火單頭爐一座及本公司價值十元代用券一張。

黃偉志，九龍山東街87室，獎品：「樂聲」牌自動點火單頭爐一座及本公司價值十元代用券一張。

李啓發，香港皇后大道東256號四樓，獎品：「LUMO GAZ RJ」石油氣手提爐一支及本公司價值十元代用券一張。

第賀榮，九龍土瓜灣道28號四樓，獎品：「CAMPING GAZ」單頭旅行爐一座及本公司價值十元代用券一張。

中國評論 八十九期出版

中國評論第八十九期，內容有胡秋原的「世界現狀的觀察」，「對近數十年來國際潮流演進的軌跡」，有概括深入觀察。江之南的「綜論毛鄧之爭」，指出個中矛盾所在。母體的「不可忽視的對法外交」，李吉言的「中共空軍的沒落」，是一種專門性的資料。

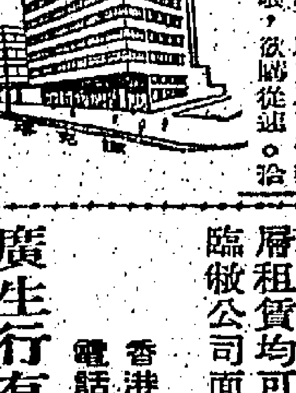
昌明大樓快將入伙

跑馬地成和道五十三號至五十九號的昌明大樓，建築已完成，據稱，即將入伙，每層訂價三萬餘元，有六十個月分期付款。

面臨昌明街大凱道，西面臨海之「昌明大樓」業主稱，該樓僅有十四層，每層高九呎，一梯三伙，裝設電梯兩部，梯級全部彩色紙皮石，外牆上海洗水批盪，樓宇幽靜高尚住宅。立約不得開設公寓及舞院，且訂價廉宜，每層由三萬餘元起，並可分期六十個月付款，租金可作樓價，現貨暫仍照舊價，餘額無多，欲購從速。洽購處：大觀珠石行，大道中式式號，電話四三八八一式、四三八六一五，合益建築公司，九龍彌敦道式八三號，電話八四六七八五。歡迎入伙在即之昌明大樓。

大觀樓現貨旺舖

據大觀珠石行發表稱：座落於洛克道四四二至四五二號之「大觀樓」，現貨旺舖，樓高十七呎六，可分百六十七年期，可分五年付款。據稱：該樓右鄰興建大觀樓宇三期，鄰近堅尼地道，政府即改建渠道，路面寬闊，一帶舖位更趨興旺，現仍照舊價，即買即可營業，誠屬置業收租之理想地點。歡迎面洽，所餘有限，欲購從速。洽購處：大觀珠石行，大道中式號，電話四三八八一式、四三八六一五，合益建築公司，九龍彌敦街式二三號，電話八四六七八五。（圖爲現貨之大觀樓。）



手腳關節腫痛

風濕內科專家周達文

四代專門 老牌中醫 廖鵬仲 秘方專醫

頭暈腦痛

中氣不足 虛弱

風濕痺痛

李兆文

採用提煉中藥 徹底根治

殘頑痛症 見症贈藥

風濕骨痛，婦女經痛，肛門紅腫癢痛，胃腸痛……門診上午十時至晚九時，診金連藥五元。醫館：九龍深水埗福榮街一四七號四樓A座。電話：八六四七四零（即北河戲院斜對面）

軒尼詩白蘭地

酒味香醇 寰宇馳名 社交宴會 備受讚揚

總代理：怡和有限公司

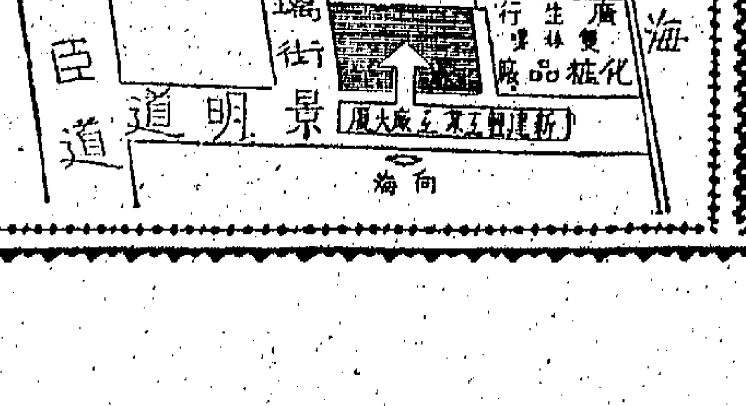
JHDO-50C

新建 輕工業工廠大廈 招租

座落銅鑼灣區景明道，廠高六層，每層實用面積四千二百方呎，有升降機，最適宜輕工業工廠用，全間或分層租賃均可，有意者請駕臨敝公司面洽。

香港德輔道中二五零號 電話四三五二二一四一五

廣生行有限公司謹啓



開業通告

本西醫由一九六四年一月二日起在香港德輔道中宏宜大廈五樓四一八至四二〇室開業此告

診症時間：星期一至星期六 上午九時半至下午五時半

電話：二〇四〇七

香港大學內外科醫學士 倫敦皇家內科醫學院 英國倫敦皇家外科醫學院 熱帶病學文憑

西醫翟寶教啓

開業通告

本西醫謹定于一九六四年一月五日在元朗大馬路一佰式十式號二樓開業

診症時間：每日由上午九時至下午二時 星期日及公衆假期照常

西醫師張燦明謹啓

一夜冬雨場地變 金鳳金翼齊飛

郭子猷座騎強可望再建功 梅道登及衛林士配搭亦佳

·老溫·

今天，是第六次賽馬的次天，由下午一時半鳴鑼，二時開跑，全日共賽馬八場，分由第二班、第四班、第七班馬擔當節目，表面看來平淡，而賭經驗多，在昨天，乾地之下，爆冷迴場，熱門馬失利，足見各人鬥志特強，前夕一場驟雨，場地必變，加以冷風掠過之後，場地變化，在可能再爆大冷門。

杯弓蛇影，倘且自起猜疑，何況場場對手有過半是弱馬，大熱門都有弱池，便成爲冷馬的天下，熱氣品因無分頭，聰明人已不放過超大熱門，紛紛跳好分之局，投注宜將是馬消息，冷藏熱藏。

……選馬不能個別施，無視另不能成方圓，但當機妙計，端賴苦心，能夠全面定選，不宜固執偏見，才可望有所獲。第一場好地與極地未可知，是場地的試金石，太熱之馬，過非取勝，宜少磅半冷門。第二場金鳳大熱，獅子當頭，然初賦變化場地，亦有可敗之時，不足對倍派對，如同嚼蠟。第三場在幾匹對抗之下，熱門與次熱門均有力爭奪，是有得跑的場合，然一面因大熱門足置穩勝，有個起狀態之馬，傾場注額，當手跌半冷亦屬適宜。第四場第七班一里一七一碼印度會所杯，是一場混戰之局，場面難以看得透，熱門馬，雖有優勢，但表面優勢不可恃，如爆出冷門會石破天驚，馬多場合，正合尚有分頭之馬樹的。第五場與第七場，形勢稍爲舒緩，第六場與第八場又多混亂情況。郭子猷的座騎實力甚大，梅道登與衛林士的座騎亦較七次增強，成了三雄鼎立之局，其他有馬在手的各路騎師與馬氣火過，勢必把握時機以作振擊，在混亂的場合，偶然陰風陣發，如在大熱門的氣餒下，亦難作維繫，以謀大利，快地馬亦有大部份可兼顧慢場地，老馬因積累經驗，對變化場地，大多適宜，質素太新之馬，便難以估計，茲將各場的機會，簡述如下：

恒景短途如閃電 隨我來有利可圖

頭場：雖非馬多，亦算對抗之局，紅牌生變，近期可從馬態騎的，大勇而合路之駒，可算以馬爲備。

恒景上次出賽，衛凪從後追上，走爬頭席，因馬性所關，但能騎得後勁，亦見功夫，恒景是乖巧之馬，能自動推前，甚至放到底，稍爲轉變場地亦堪應付，況老馬作戰經驗多，走過好地，而慢地亦曾涉獵，大凡老馬，出賽時信心穩固，目前狀態仍勇，畢志榮可以減七磅，佔了大利，排位亦佳，是熱門求勝份子。

隨我來是正宗游水馬，揮水面作戰，大雌…沿路可愛，馬性乖巧，投宜紅牌生場合，而且顧士高會勝此程，堪稱駕輕就熟，熟識馬性，也是起步後可以直放的馬，質高而體力保持，又有中磅之利，在此程爭奪，機會僅次於前駒。

鐵寶郎步大力雄，脚法爽朗，有分段快速，曾於五化郎放到近終點始敗於好希望，當時質素過新，兼有脾氣，近期成熟，試閘有進展，唐宏洲手風正順，頗頻報捷，氣勢萬丈，乘勝出擊，是半冷門佳選。

綜合結論：恒景步密全程快，機會首選，隨我來場地有助，機會次之，冷馬鐵寶郎。

金鳳雄偉氣勢豪 麒驥乃帥再較量

第二場：山茶花本來縱起，馬有勇態，但無慢地性能，兼路程稍長一些，機會仍將。

金鳳、麒驥、瑞驥，比較之下，金鳳較高一籌，瑞驥易踏浪變康，頗頻陣前易帥，勁態堪嘆，但狀態仍未及金鳳，近期由郭子猷勤操熱捧快六化郎，氣勢如虹，活潑可愛，最後試跑前，王彼紅試半里，譜而郭子猷最後試一段，狀態直線上升，分段夠快，輕爽有力，能在前兩段放出，佔了前路之利，未段尚可支持，近期狀態甚勇，走此程最合，機會首選。

麒驥由梅道登出操後，兩腳快半里，酒開大步，雄勁漸露，論質本來不在金鳳之下，甚至有過之，季初第一仗被捧成頂頭大熱門，惟狀態未足，力戰而敗，因而棄紹路軌，體力回復，近況漸趣，有梅道登助陣，當能與金鳳力戰到底，如果場地有變，則踏浪湧而過步出，狀態較爲適合，有力挑戰金鳳。

女人世界脚法活潑，清脆玲瓏，跑來氣力甚強，狀態久已歸起，過去因重磅所困，難以發揮，今日中磅出戰，有突擊機會，宜於破冷。

綜合結論金鳳氣勢如虹，全程夠快，機會首選，麒驥活潑，漸見睡進，機會次選，冷馬女人世界。

驪哥女輕盈美妙 飛鳳步大後勁強

第三場：低班馬爭奪短途，起步快而有前速的馬較爲活躍，但有一段特強後勁，亦難能反先，上次自由神之例，可供參考，驪哥女曾由陳浩祥出策，輕磅可以放頭，但狀態平常，顧忌仍多。女俠士初見好轉，活潑脚法，較前者上力，差在脾氣大，成熟仍有一段距離，宜作大冷門看。

正路是驪哥女與飛鳳五門之局。驪哥女脚法靈活，出身是短途快馬，目前尚未打開勝利之門，上次有表現，最後幾步敗於馬來之寶，近期經操後進，脚法依然游秀悅目，耐力漸強，途正宗短途，有頂放到底希望。

金蹄脚法輕爽，氣力較前速夠快，從重源會放過近兩段，今後安格拉松多穩，狀態有進，是冷門佳選。

綜合結論：驪哥女短途投快，機會首選，飛鳳後勁甚強，可以後上爭勝，機會次之，冷馬金蹄。

馬來之寶宜長途 金剛有無邊法力

第四場：長途爭奪，有特殊後勁的馬可以鬥後勁，光明本來不俗，但操練不夠積極，斯場爽中不足。

馬來之寶是正宗長途馬，前速雖不快，但可以分段加速，中段有氣，最後試跑極佳，路程最合，近期有佳態，又可以應付稍爲變化場地，途此項長途迴旋有地，質素文鄙，故能把握時機出擊，後勁甚強。

翠谷較高，機會乃大。如前，但多時征戰，氣力漸復，可作分段鬥，近期曾勝一里二五，後上能在中段放出，直趨終點。

德威磨亦有相當氣量，差在消沉過久。金剛質高分頭一才可小捧，一度狀態低落，經長時期緩操慢進，得向復佳態，勁度增強，近由洪雲康問策，堪因穩踏就熟，是冷門佳選。

綜合結論：馬來之寶質高，獨於首選，翠谷輕磅有態，機會次之，冷馬金剛。

一定能輕飄活躍 老友記後勁特強

第五場：場面看來較爲混淆，如有奇突出，非始料所及，大熱門在此場，佔盡優勢了。

盤踞者的質素，看來不似強態之遜，除新馬階段，放蕩欲獎，晚之外，本季無表現，第一段能否報到近廿三秒尚成疑問，近來時操時歇，後勁不強。

一定能是正宗短途快馬，活潑可愛，輕巧有餘，起步快且能在第二段發揮高速，操練看似緩進，實則推藏實力以珍重質素。近期馬身結實，後蹄挺直，可以走好地，場地如變化太大，抑不適宜，目前有此佳態，機會甚大。

老友記勤於磨練，力求餘利，脚法活潑，四蹄開放，前速雖不甚快，但第二段必有高速，五化郎雖未走過，但觀其勝六化郎四十碼，前速甚快，而狀態更顯進一步，可在此程爭奪。

綜合結論：一定能全程快機會最大，老友記機會次之，此場唯冷馬。

快活人脚法輕飄 醒目一眼可關七

第六場：安心由莫雄出策，是衛林士選過之後，認爲無甚機會的馬，狀態亦屬平常，衛林士取關多娜，宜留意騎場動態，有些突擊機會。

快活人脚法輕鬆，清爽有勁，全程活潑，梁沼舜出策此駒是選配指，深知馬性，留頭爭奪直路，如飛將軍從天降，目前由梅道登操是，梁沼舜再試，輕飄活潑，狀態奇佳，在此程爭奪，實力最大。

醒目并非弱者，爭勿之會，梁錦垣後上草，輕易取勝，雄勁奪目，論質，在此班超一種過後，可以如飛而上，目前細……勇，狀態上佳，是冷門佳選。

光亮運帶未錢上名，質素與狀態均佳，前三段不甚快，後勁甚強，是冷門之選。

綜合結論，快活人活潑可愛，機會首選，醒目機會次之，冷馬光亮。

龍潭老鼠後勁強 明輝活潑全程快

第七場強雄：會戰，實力強的馬有三匹，是強中手會強中手。一帆風順如果適合軟慢地，可望得場地之助，有些少突擊機會。

明輝步大力雄，氣勢甚盛，五化郎能後追安全第一，可知質高，脚法靈活，有半冷門希望。

正路以龍潭老鼠勝券浩大，前兩段亦夠快，上次林國強輕易勝出，時速最快，其後操好，以後緩操，狀態不斷回升，步若何表現，改在長途進軍，成大熱門，無伐濱放，氣勢頂注，雄運奪目，論質，在此班超越，又逢路合，勝溜智珠在手，爭奪此程，勝望旋澳。

設博進展多，步密勁雄，彈力充沛，跑來分段夠快而且近期過終點後尚有強烈衝刺，曾有第一班的資格，祇以早期不惜力拼，三番挑撥，近況好轉，當能力拼到底。

綜合結論龍潭老鼠步大力雄，機會首選，設博質高回勇，機會次選，冷馬明輝。

金翼質高脚法輕 昭景輕磅有瞄頭

……路場：強雄俱出，中原逐鹿，是鬪戰的大場面。

飛輪易亂少漸當，洪雲康出策得勝將軍，一時無暇復顧，無奈一場夜雨，場地稍變，得勝將軍最忌慢地，機會不強，飛輪亦無法把握時機，捨全師他去，大鵬零。

金翼質高一籌，是連第一班馬，酒，雄活可愛，試跑文風不動，輕掠而過，上次贏克文勝九化郎，後勁如前，目前仍勇，門復勁如探囊取物耳。

由此看來，可夠第二班，負磅出戰，加以勁操快六化郎，首在放鬆有助，分段夠快，勁力增強，寫能進與得手。

昭景正宗長途馬，此程最合，一哩過後可以發揮勁度，後勁特強，分段可以加速，得輕磅利，適逢馬勇，是冷門佳選。

綜合結論：金翼質狀均優，後勁特強，機會首選，感恩日分段甚快，機會次選，冷馬昭景。

老溫貼士

場次	馬號	馬名	磅	騎師
第一場 第四班紅牌生五化郎	六	恒景	一五二	畢志榮
	五	隨我來	一四四	陳仕高
冷馬	八	鐵寶郎	一四〇	唐宏洲
第二場 第二班六化郎四十碼	四	金鳳	一四〇	郭子猷
	五	麒驥	一四一	梅道登
冷馬	十	女人世界	一四五	譚榮成
第三場 第七班五化郎	十一	驪哥女	一四七	梅道登
	五	飛鳳	一五四	郭子猷
冷馬	四	金蹄	一三七	王劍影
第四場 第七班印度會所盃一哩一七一碼	六	馬來之寶	一五二	陳杰
	三	翠谷	一三八	林國強
冷馬	四	金剛	一四八	洪雲康
第五場 第四班五化郎	三	一定能	一五一	衛林士
	五	老友記	一四七	林國強
第六場 第四班一哩一七一碼	九	快活人	一五一	梁沼舜
	五	醒目	一四六	鄭棣池
冷馬	二	光亮	一四五	林國強
第七場 第二班六化郎四十碼	六	龍潭老鼠	一五二	林國樑
	五	設博	一四四	梅道登
冷馬	三	明輝	一四六	鄭棣池
第八場 第二班一哩一七一碼	四	金翼	一五二	梅道登
	十一	感恩日	一四〇	郭子猷
冷馬	六	昭景	一三九	鄭棣池

晨操鏡頭

·陶樂駿·

昨天最後試跑，有大部份馬是試跑，佳態在軟慢場地，試跑，踏姿能否適合慢地，有些跡像可以看到。

至尊寶後勁增強

畢志榮試恒景半哩，依然是佳態，周振雄試至尊寶半哩，前段扣緊按住，步頭利落，有凌厲衝刺，佳態悅目，近況躍起。梁錦垣試聰明人半哩，脚法尚佳，但無特殊衝刺。唐宏洲試鐵寶郎半哩，步大輕鬆，惟衝刺平常，祇甚進展。助手試保能勝一段，脚法尚佳。

星灣步大勁力強

鄭棣池試飛后一段，氣力奇快，落脚較爭，在此班已難出頭，狀態走下坡了。郭子猷試金鳳一段，步伐寬放，三甲之材，活潑，勇態外露，在此程爭奪，洪雲康試瑞驥半哩，脚法輕爽，而衝刺仍未如理想。邱達麟試星灣一段，步幅酒開，雄渾氣勢外露，狀態甚勇，有些冷門希望。譚榮成試女人世界半哩，踏姿活潑，頗可愛，依然甚勇。羅海尼試麗莎女半哩，脚法滑順，走勢順滑，近況仍佳。

德威磨清脆有勁

梅道登試莫利多半哩，狀態稍見邁進，鄭棣池試靈芝草半哩，步幅較前開朗，漸入佳境。洪雲康試金剛一段，輕鬆有勁，狀態漸佳。郭子猷試德威磨半哩，未段距順，消秀悅目依然是勇，近期有上佳狀態，此次是爭雄份子。

檢討四第班長途四馬短賽

第一場紅牌生五化郎

報名馬十匹，缺姚場快馬如林，出閘有、恆景、鐵寶郎、聰明人狀態比較穩健，騎出水邊，如成大熱，大熱門恆景的機會，從最後試跑狀態超位置較宜。至尊寶前途不夠快，不宜搾場，不過位置對盟正落去論機會。至尊寶盡馬水準，機會尤有……鐵寶郎最後試跑勇

冷馬精選

女俠士宜於半冷

在操冷的氣氛中，爆冷門，是人同此心，但亂投浪擲，並非所宜。本場有大部份場面，以視操跟路而論是大熱門的天下，刻意苛求，有點伽強。

第三場女俠士，有高質，如能跟得緊，第二段從後殺上，大有可能，大冷爆發，反而不值得重視，有近四十元派彩，可以跟風了。

金剛怒目懾羣雄

金剛，質素甚高，上季偷闖冷門後，受傷幼苗，可知原利，本季狀態未大勇，近期緩操有進，踏姿輕鬆，漸見上力，洪雲康問策，當有殺傷之功，宜於半冷。

關多娜佳態悅目

第六場第四班長途爭衛林士所選的關多娜，力挑選加指示，形態有利，老馬尚活保持，第一時即見佳態，無奈對手太強，不能輕爭先，狀態直線上升，曾有兩腳與雙途老馬同跑一哩，陰勢甚感，今由衛林士再出師，是半冷門對偶。

第六場 九化郎

報名馬十五匹，兩匹不出，十四匹馬上陣，選馬比較困難。本場有狀態的馬，超過十匹，因此研究頭馬勢，我以爲先從質素著手，確定可以另班，方可易望機會，有資格外班的馬，安心和梅德絲，醒目够有的有：捷運，光亮，好運，強西，亚入，快活人，及時，特美獅等。狀態鄰西，看梅德絲、醒目、捷運、快活人之中，於是四匹馬之中，梅德絲有餘未盡，雖然如果我勝，但今次如果再勝，加上…本來跳升的成份頗高，…

文王貼士

工商晚報

	正選	騎師	副選	騎師
(一)	恒景	畢志榮	鐵寶郎	唐宏洲
(二)	金鳳	郭子猷	女人世界	譚榮成
(三)	飛鳳	郭子猷	又一星	林國強
(四)	皇冠	維倫	翠谷	林國強
(五)	一定能	衛林士	老友記	林國樑
(六)	醒目	鄭棣池	快活人	梁沼舜
(七)	龍潭老鼠	林國樑	設博	梅道登
(八)	金翼	梅道登	昭景	鄭棣池

各場排位配磅

第一場 第四班，半里一七〇碼（紅牌生馬）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	至尊寶	一四八	周振雄	7	朱
2	太陽神	一三九	崔成	3	史
3	保能勝	一四三	蘇國仁	5	羅
4	票姚	一三七			吳
5	隨我來	一四四	陳仕高	6	米
6	恒景	一五二	畢志榮	4	亮
7	天馬	一三八	施羅	2	貝
8	鐵寶郎	一四〇	唐宏洲	8	皮
9	愛姐	一四六			皮
10	聰明人	一四七	梁錦垣	1	托

第二場 第二班，六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	沖天	一四〇	告登士	5	米
2	山茶花	一四九	陳鏞麟	4	張
3	飛后	一三五	鄭棣池	3	托
4	金鳳	一四〇	郭子猷	2	紅
5	麒驥	一四一	梅道登	6	羅
6	靈神仙	一四九			史
7	瑞驥	一四〇	洪雲康	8	羅
8	星耀	一三八	邱達麟	1	托
9	天才	一三九	施寶蓮	9	貝
10	女人世界	一四五	譚榮成	7	亮

第三場 第七班，半里一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	迅雷	一三八	陳浩祥	3	貝
2	女俠士	一四五	陳鏞麟	12	趙
3	又一星	一四一	林國強	1	米
4	金蹄	一三七	王劍影	9	米
5	飛鳳	一五四	郭子猷	10	紅
6	高飛	一五〇	鄭杰	11	吳
7	一枝獨秀	一四九	蘇國仁	8	吳
8	好快	一四八	譚榮成	6	朱
9	櫻花小姐	一四五	羅倫	7	羅
10	土皇后	一四三	唐宏洲	2	蘇
11	驪哥女	一四七	梅道登	4	羅
12	得勝	一四六			皮
13	智溜	一四四	衛林士	5	貝

第四場 第七班，一里一七一碼（印度會所盃）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	光明	一四四	林國樑	9	李
2	龍馬精神	一四〇	王劍影	13	趙
3	翠谷	一三八	林國強	11	米
4	金剛	一四八	洪雲康	12	米
5	神驚	一四七	梁沼舜	1	蘇
6	馬來之寶	一五二	陳鏞杰	10	史
7	美利多	一五〇	梅道登	6	紐
8	靈芝草	一四七	鄭棣池	3	托
9	南岸	一五二	陳浩祥	4	蘇
10	德威磨	一四三	郭子猷	7	張
11	皇冠	一四九	維倫	5	史
12	頂快	一四二			皮
13	都是佳	一四五	譚榮成	2	米
14	油未乾	一四四	衛林士	8	貝

第五場 第四班，半里一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	愛美神	一五二			米
2	識賞者	一四八	郭子猷	4	蘇
3	一定能	一五一	衛林士	3	羅
4	金鹿	一四八	譚榮成	2	米
5	老友記	一四七	林國樑	5	李
6	邂逅	一五三	陳鏞麟	1	皮
7	奇能	一五四			張
8	不了情	一四五			吳
9	蘇絲黃	一五〇			朱
10	新潮	一四九			貝

第六場 第四班，一里一七一碼

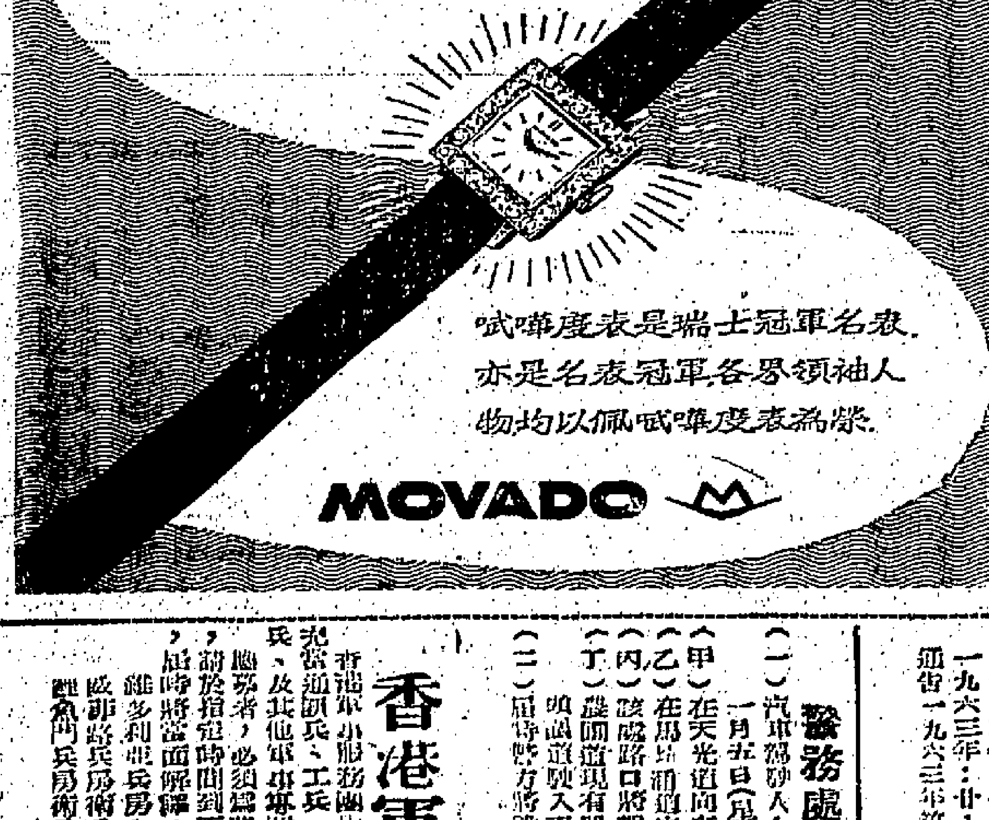
號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	安心	一四八	莫雄均	1	貝
2	光亮	一四五	林國強	5	李
3	揀選	一四七	洪雲康	6	鄧
4	梅德絲	一五〇	梅道登	9	紐
5	醒目	一四六	鄭棣池	4	托
6	巨人	一四三	羅倫	2	史
7	金窩	一三八	唐宏洲	3	朱
8	好運	一四八	林國樑	11	張
9	快活人	一五一	梁沼舜	12	李
10	及時	一四六	郭子猷	13	張
11	馬僱遜	一三九	告登士	10	貝
12	關多娜	一四七	衛林士	8	貝
13	衆勝	一四六	顧振	14	亮
14	勇敢	一四五			吳
15	特賞獅	一四三	譚榮成	7	朱

第七場 第二班，六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	好漢	一四〇			吳
2	一帆風順	一四二	林國強	2	米
3	明輝	一四六	鄭棣池	8	托
4	金務	一四〇			托
5	設博	一四四	梅道登	5	李
6	龍潭老鼠	一五二	林國樑	4	亮
7	明皓	一五四	維倫	7	羅
8	七王子	一四五	洪雲康	3	蘇
9	駿輪	一四一	施鑑祿	1	貝
10	紅香燈	一五〇	郭子猷	6	張

第八場 第二班，一里一七一碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
1	逆風	一四〇	陳鏞麟	1	皮
2	飛輪	一三八	岑啟常	9	蘇
3	鍋頂	一三六	林國強	12	張
4	金翼	一五二	梅道登	5	李
5	新寶	一四八			李
6	昭景	一三九	鄭棣池	6	亮
7	安全第一	一五三	林國樑	4	張
8	莎樂美	一三七	譚榮成	3	米
9	銀觀	一四〇	王劍影	8	紅
10	識途老馬	一三八	告登士	7	貝
11	感恩日	一四〇	郭子猷	10	紅
12	得勝將軍	一五一	洪雲康	11	朱
13	勝參	一四五	邱達榮	2	托



王伍建築師通告

敬啟者自一九六四年一月一日起

（一）本事務所遷往告羅士打大廈六零七至六一一室

電話：二三五二二五零

（二）本事務所名稱將改爲王伍歐陽建築師

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第七次賽馬定於一九六四年一月拾八日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秋序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向跑馬地本會會所及山光道本會辦事處取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六四年一月八日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右。

一九六三年十二月卅日 司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六三年度至一九六四年度第六次賽馬定於一九六四年一月一日星期三及一月四日星期六舉行第一天在上午十一時卅分開賽，第二天在下午二時開賽，跑馬地大廈本會司理室在第一天停止辦公，第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲承本會董事局命將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場後須全日憑佩證章，證章於會員來賓入場券每枚廿元請依照下列時間向本會各售票處購買。

一、第一天由一九六三年十二月廿七日星期五至一九六四年一月一日星期三上午十時。

二、第二天由一九六四年一月二日至一九六四年一月四日上午十時。

三、第二天凡持有會員來賓入場券者馬場不得復入如在第一天會員來賓欲往出外午膳而再返者臨時出示當日之來賓券即可復入。

四、入場證章不在本會司理室及各售票處出售及不設可入場。十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場本會會員備有中…

五、關於公衆席第一天在上午十時三十分開閘第二天在上午十一時三十分開閘入場券每位十元入閘時繳交證章入場券觀衆入場後須全日懸佩此證凡離場後再入場須再繳十元惟在第一天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外及再返回時出示當日之公衆入場券即可復入。

一九六三年十二月廿三日 司理晏嘉士

官地拍賣

一九六四年一月三日下午二時半 政府大會堂九樓演講室

（一）官塘內地段第五四九號（座落官塘官塘道）面積約計三千二百七十五平方尺 限作工業或貨倉用途 底價十萬元正

（二）官塘內地段第五五〇號（座落官塘官塘道）面積約計三千四百六十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價十萬五千元正

（三）官塘內地段第五五一號（座落官塘官塘道）面積約計三千八百十三平方尺 限作工業或貨倉用途 底價十萬五千元正

（四）官塘內地段第五五二號（座落官塘官塘道）面積約計四千三百三十八平方尺 限作工業或貨倉用途 底價十三萬元正

（五）新九龍內地段第四七六五號（座落九龍翔道）面積約計壹萬三千八十平方尺 限作私家住宅用途 底價十九萬元正

（六）新九龍內地段第四五二九號（座落九龍塘之路附近）面積約計八千九百九十平方尺 限作住宅用途 底價二十六萬元正

在開國則及索取章程請到下述政府各處：香港大會堂高座政府合署西座（東區）或九龍彌敦道政府合署四樓官產管理及測量辦事處。

警務處佈告

爲九龍官塘道事

茲特通告汽車駕駛人士，九龍新建完成半頭角道與鳳樂街迴旋處一段之官塘道迴旋路，於一九六四年一月五日（星期日）上午八時起開放行車，此佈。

一九六三年十二月廿三日 警務處處長伊律

佈告

本局經已收到酒牌申請書七份，兹節錄手予以張登此酒牌申請列之牌…均載在一九六四年一月三日之政府憲報內，并可在差餉物業估價處之管理辦事處查閱，任何人等如反對發此等牌照者，可在一九六四年一月十日之前寄遞本人姓名地址，并註明反對之理由。

香港九龍及新九龍酒牌局黃廣文

各開業接產士請注意

根據一九六〇年接產士註冊條例（第廿二條與第五條則）凡註冊接產士開業前須填具接產士管理局所發之表格，而欲開業者必須（一）用書面通知香港接產士管理局秘書及（二）繳納開業費五元。此後如繼續開業者必須於每年一月間繳納開業費五元，如不遵守上例者，一經查明，即須罰款五百元。

香港接產士管理局秘書啟

公告

酒牌局最近在一九六四年三月九日星期一下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務處之會議廳內舉行會議，對各該地區所請求發給或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書加以審查，此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而訂一九六九年有稅品（修正）條例修正將由一九六四年四月一日起給與發者。

申請格式紙在香港消防局大廈二樓差餉物業估價處…所有填就之申請格式紙須於一九六四年一月十六日或該日之前交回本局，特此公布。

酒牌局秘書黃文廣

海員通告

一九六四年第一號

在一九六四年一月一日暫時有效之通告：一九六三年：（T），十六（T），卅五（T），卅六（T），五八（T），六四（T），六五（T），七六（T），七八（T），廿八二（T）。

又請注意，下列通告，現仍有效：一九六二年：卅六。一九六三年：廿，四四，五十，八一，八三，八四，八五。通告一九六三年第四十三號（T）現在作廢。

海事處處長韋烈

警務處佈告

（一）汽車駕駛人士請注意，爲跑馬地馬場道起見由一九六四年一月五日（星期日）上午八時起現有行車路線將更改如下：

（甲）在天光道向東行駛車輛可駛過馬頭涌道而入北帝街。

（乙）在馬頭涌道向西行駛車輛可駛過馬頭涌道而入天光道。

（丙）該處路口將暫由一警員指揮交通。

（丁）路面從有嚴格行車線法例將改爲祇准向西行駛即祇准由馬頭涌道駛入天光道。

（二）屆時警方將設立交通標誌以指導汽車駕駛人士此佈。

警務處處長伊律

香港軍事服務團招募

香港軍事服務團現有缺額，招募智力正常及身體健全之青年，充當通訊兵、工兵、運輸兵、衛生兵、炊事兵、機夫、軍犬管理兵、及其他軍事專門職業，在駐港英軍中服務。

應募者，必須爲英籍而年在十八歲至廿九歲之內。有意應募者請於指定時間到下開各募兵處報名，有關詳細條件及服務條件等事，屆時將當面解釋。

雞乡利步兵房士官食堂 星期一日由上午九時至十二時

威菲路兵房衛兵室 逢星期三日由上午九時至十二時

鯉魚門兵房衛兵室 逢星期五日由上午九時至十二時

香港募兵官陶樂中校

光華挾勝南華餘威 與警察拚搏

港會場東方碰九巴 花墟五一七遇加山

【本報訊】今日甲組足球聯賽的三場賽事，為：香港會場，東方對九巴；南華球場，光華對警察；花墟球場，五一七對加山，均定下午三時一刻開賽。

雖然今天共有三場比賽之多，但戰情平淡，比賽雙方的實力，有相當距離，正常的戰果，九巴、光華、五一七等三隊，應分別獲捷。

香港會球場的東方對九巴，九巴原有很好的近況，大勝南華四比零一仗，攻守出色，尤使球迷留下深刻印象。但最近與光華對抗，卻大失水準。不過，九巴雖然在敗於光華一役，演出奇劣，但實力仍遠優於東方。不論是個人技術與整隊的攻守力，都勝一籌，對抗東方應有餘裕。由于九巴受過敗於光華的教訓，一敗不容再敗，今天更不敢大意了。若然東方更難有機會可乘。東方有過一比一賽和光華，三比四僅敗於元朗，使元朗備受威脅的戰績，但最近卻士氣低落，屢來一無是處。既以三比十大敗於傑志，又淨負四球給愉園，今天雖然有梁築瑞波短期復出，可是因技不如人，士氣亦差，要創奇蹟，實非容易，敗于九巴是意中事。

南華球場，光華對警察，光華得到劉志霖與吳偉文加盟，士氣如虹，實力大增，強如南華，亦以〇比二受挫於他們腳下。以銳氣正盛的光華，陣容又比警察完整，況且特別銀牌賽下週便上演，光華在銀牌賽首出師即與警察遭遇，為增強銀牌賽時的士氣及信心，光華對今天兩分，更志在必得。倘能保持勝南華一仗水準，定不難壓倒警察。

警察演出並無一定水準，曾以二比一勇挫東華，但對奮降班邊緣的加山，卻以二比三受挫，事實上以警察的人腳，在中型班來說，是不弱的，假如有戰意時，對強班亦有威脅，倘提不起戰意，演出便一無是處。今天與光華交鋒，由於光華狀態至佳，實力又比他們強，就算他們鬥志旺盛，看來亦祇把戰情拉緊，將難望向光華搶分。

花墟球場五一七對加山，雙方都是積分低落的隊伍，加山固處於降班邊緣，五一七降班威脅亦未解除。今狹路相逢，劇戰難免了，但以全隊人員的配搭拼勁來說，五一七比加山為佳，在雙方都拚力搶分護級中，仍以五一七勝望較大。

接納丹日足球隊訪港 農曆年作賀歲波 舉行三角對抗賽

迎戰瑞士隊陣容選出

【本報訊】由於瑞士冠軍巴塞爾隊包服低廉，足總決定本月十五日該隊與港聯對抗時，削減票價，以使正在吹淡淡風的球國，再起高潮，是獎價，將分為八元、六元、四元七角、二元四角四種。

足總提除小組，昨午並選出堅強的陣容，來與瑞軍對抗，全部職球員名單列下：領隊：梁錦驊，教練：黎兆榮，隊長：何祥友，副隊長：郭錦洪。

郭錦洪、黃文偉、李國雄、曾錦洪、羅北旋、梁偉雄、張子岱、張子慧、何祥友、黃志強。

副選：盧德樑、駱德興、劉添、盧松江、風彩年、李德琳、衛佛榮。

出席昨日提除小組會議的有：主委李文傑，委員：莫慶、郎盛川、夏仙。

在選出陣容後，各委員鑑於現在球國吹淡淡風，而瑞士隊的包服不高，正好乘這個機會減價來刺激球迷，提高球迷的興趣，使普羅大衆，也有欣賞世界波的機會。瑞士隊的包服為：贏波收一千鎊，輸則收五百鎊，如與港聯打和，則收七百五十鎊。該隊並定本月十四日抵港，十五日與港隊週旋，十八日離港。

三角賽程

關於三角賽，足總原已接納丹麥哥本哈根隊來港賀歲，昨日並決定接納日本國家足球隊的要求，作港、丹、日三角賽，另由華聯與丹麥挑戰夜波作表演戰。日本隊前次曾擬來港，但為足總婉拒，故這次再要求前來，條件不拘，祇要足總能夠接納。所以各委員以日隊如此誠意，不便再卻，故作此決定，並給予日隊一千美元包服來港作賽兩場，隨即編定港、日、丹賽程如下：

二月十三日（年初一）香港對丹麥（日波）

二月十四日（年初二）丹麥對日本（日波）

二月十六日（年初四）香港對日本（日波）

二月十八日（年初六）華聯對丹麥（夜波）

最後討論烏拉圭洗星隊來港事宜，各委員以陳參雜何無電報回覆，決定再去電催促，限在一週內答覆，否則作罷。

聯賽今日三仗陣容

（東方）譚國威　黃成、李定環　馬瑞能、梁榮輝、曾羅　鄺演英、張銳雄、沈世德、何挪芬、馮俊德

（九巴）衛佛俊　駱景榮、黎添宜　曾榮漢、張永祥、璐杰　阮家富、周少雄、郭榮、周志雄、陸文渭

（光華）盧德樑　吳添旺、吳添來　張錦洪、李國雄、吳偉文　陳振樑、郭榮有、劉楊威、劉志森、盧檀益

（警察）劉建成　鄭榮根、鄺治明　陳挺楠、陳滙傑、劉倫煒　伍琛士、楊潤蓮、麥拉倫、高利士、郭泰航

（五一七）駱國梁　譚華忠、黎贊忠　尹松英、李炳松、劉希　瑞錦輝、鄧子文、孫偉光、謝滙雄

（加山）祝煜祺　張浩田、關新　潘啓鴻、謝國強、彭兆文　伍興、史炎、丹余銳明、鄧國雄

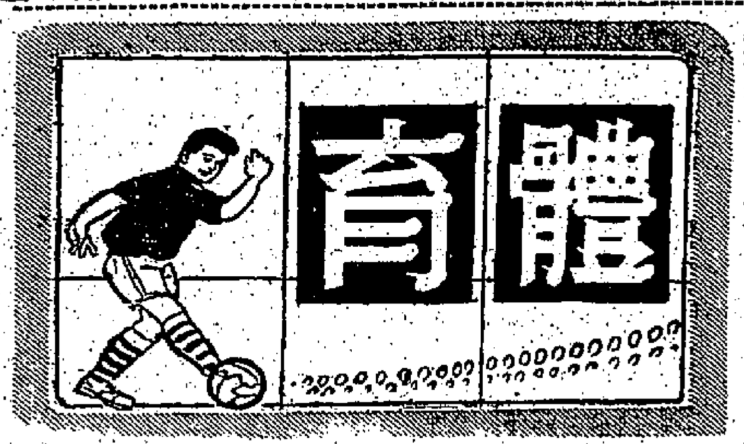
籃球慈善賽 港九聯對抗

【本報訊】男子籃球表演賽，港九兩聯隊的對抗，今夕八時在九龍伊利沙白青年館舉行，由香港聯隊對九龍聯隊。此場為籃聯響應網務助學金的慈善賽，門劵一律二元四毫。

香港聯隊與九龍聯隊對抗，為男子甲一組聯賽揭幕前的「大戰」，兩隊聯隊業經籃聯分別選出，以球員人選而觀，則港九兩隊均以曾代表參加亞洲杯的球員為主，而輔以各隊好手。雖然甲一組聯賽仍未開始，惟各隊均已進行練兵，故上陣各將料不致球技生疏。以實力及全隊合作而論，則香港聯隊似為較佳，香港隊以南華為主，而參加亞洲杯賽的主將，也多數集中在該隊。九龍聯隊則速度氣力稍勝，但乏理想的領軍人物，如雙方均能演出正常水準，則香港聯隊應佔上風，兩隊名單如下：

（香港聯隊）領隊：鄧勳，王國華，教練：潘堯均，管理：張樞棠，隊醫：趙醒楠，隊員：吳乙安，潘克康，李梅生，陳寶明，吳那秀，張公忠，伍充照，潘炳氏，麥伯明，曾啓源，陳建光。

（九龍聯隊）領隊：李超鵬，金寶樹，教練：何顯燊，管理：黃尚夫，隊醫：胡雲飛，隊員：丘德雄，黃錦棠，施存樑，蔡展生，劉毅，劉子燕，梁德榮，陳樹楷，鍾錦洪，丘振，黎瑞明，許松基。



「鐵人」漫畫

紐約世界電訊與太陽報最近刊出一幅描繪「亞洲鐵人」楊傳廣的漫畫，其中有中國各種中菜式，大概是指他的食量。（中央社）

女籃聯賽強弱懸殊

大同 中青 悠悠 分捷

【本報訊】女子籃球聯賽，昨晚三場比賽結果，大同勝東聯八十八比廿六，中青勝自力卅四比十九，悠悠勝南華五十比二十。

籃聯停頓逾兩個半月的籃球聯賽，昨晚在修頓球場重燃戰火，惟以對壘隊伍實力，均有距離，復因天氣寒冷，昨晚到場觀戰的球迷，僅二百人左右。各場比賽，戰情均屬平淡。

頭場大同對東聯，東聯均遜，且昨晚到場比賽球員少，大同勝來甚為輕鬆，以致笑川兵源不足，兵荒態出現，故昨役大同則發動攻勢，東聯雖屬大捷，惟有來仍有招架之功，無還架之力，未盡量取分。倘大同猛攻，則不難打破百字大關了。東聯技術，易懸後，上半場大同以四十六比十二遙遙領先，大同已遙遙佔上風，雖然仍佔盡優勢，結果以八十八比廿六終場，大同以六十二分之差輕取東聯。

次場中青對自力，原屬實力懸殊的比賽，惟昨役却有點出人意料，自力能於三十分鐘內，將比數拉至廿，而且上半場還與中青打作平手，這個成績，可以說自力新血，技術上已有了進步，但中青「色澤」及缺練，亦為一度造成緊張局面的因素。且昨晚未見中青主將上陣，中青的中路實力大減，將來與悠悠、大同稱霸，中青何以擋戰？從昨役的演出，似乏之力與兩強爭衡了。開籃後，中青各將投籃雖多，惟每「左上右落」，自力雖亦難近籃，但遠射頗準，故在上半場後分鐘猶勝，換邊後，曾成十二比十三，至十一分鐘仍是十七比十三，此後中青攻勢漸盛，自力以各將「放鬆」，漸見不支，卒以卅四比十九敗陣。中青勝十五分。

尾場悠悠對南華，昨晚各比較精彩的一場，悠悠雖然佔優，但遜得七將到場，仍佔了主動地位，南華英雄拚勁甚強，但每於進攻時，被迫在外圍作遠射，而在其退守，「五人聯防」的守術，也無法抵禦悠悠的攻勢，以致竭力拚搏，仍難打開出路。復以天氣寒冷，傳送亦欠準確，因而南華亦難逃一敗，上半場比數悠悠以廿二比十五，全場結果，五十比廿二，悠悠勝廿八分。

元朗會有此要求 不派陸達燊任 該會出賽球証

【本報訊】元朗區體育會，昨舉行董事會議，討論去週元朗二比二戰和傑志，球証陸達燊處理問題，影響元朗會的聲譽，並請總會律師，代為擬函足總，決議由會方去函足總，請足總解釋，並請足總以後不要派陸達燊為該會比賽球證。

足總部主任趙不弱報告，因球証招手叫人入場救傷，本人入場救傷後，被球証陸達燊趕出場外，該會方之函，一俟將趙不弱之函，通同送呈足總。

巴塞爾隊

即將來港的瑞士巴塞爾隊於去年獲得冠軍後，捧着銀杯出場的高興情形。

中隊接日足協通知 中韓再賽期 定十一舉行

台方昨與沈瑞慶通話

【本報訊】中國足球委員會總幹事余少棠，昨日下午三時，以長途電話找比間沈瑞慶，商談中韓世選再賽事。據說，該會現接日本足球協會通知，該場比賽定本月十一日在日本舉行，迅問沈瑞慶能否在這一時間到日本比賽，電微詢沈之意見，並請沈瑞慶於即日下午五時，拍長途電話答覆。沈瑞慶據悉後，認為事出倉卒，非與各球會及球員們洽商不可，而十一日，十二日，香港有銀牌賽舉行，恐無法成行，殷好是廿一日比賽。（按：關於中韓世選再賽日期，足聯亦前曾有兩次電訊發出，一個韓足總已接國際足協通知，定廿一日舉行。後又韓日本足總定十一日舉行。）

甲組足球聯賽成績

（截至十二月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
元朗	九	七	一	一	三十	十七	十五
傑志	九	六	一	二	四十	十八	十三
愉園	九	六	一	二	卅一	十五	十三
南華	九	六	一	二	廿七	十四	十三
東華	九	六	〇	三	二十	七	十二
光華	九	四	二	三	十八	十五	十
九巴	八	四	一	三	廿四	十六	九
警察	九	三	〇	六	十五	廿三	六
五一七	九	一	三	五	十二	二十	五
東方	九	一	二	六	十四	二十	四
加山	九	二	〇	七	十一	卅六	四
陸軍	八	一	〇	七	八	卅九	二

今日足球秩序

賽事	時間	球場
（甲組聯賽）	三時一刻	
東方對九巴		港會場
光華對警察		加山場
五一七對加山		花墟場
（預備組聯賽）	一時半	
東方對九巴		港會場
光華對警察		加山場
五一七對加山		花墟場
（乙組聯賽）		
天廚對太古	二時半	小柴灣
空軍對流浪	三時半	啓德場
渣英對港會	二時	插標埔
星島對郵政	三時半	插標埔
鋒訓對獄吏	一時	海軍場
大東對東昇	三時半	海軍場

以色列隊 今日離港

【本報訊】以色列足球隊在港比賽完畢，定今日上午十一時乘泰國機飛返國。據該小組主委李文傑稱，以色列一役，天不做美，影響收入，現已所知，虧蝕約一萬餘元。

不服被判記過 傑志上訴案 十五日研訊

【本報訊】足球總會上訴委員會，定十五日召開會議，研究傑志會因被判記過而上訴問題。

是日適為瑞士足球勁旅巴塞爾隊訪港比賽之日，但據足總秘書黃耀虹稱：會議係於該日下午五時一刻舉行，相信對比賽不會有妨礙。

據內部消息，上次上訴委會研究這問題時，本來是可以判決的了，其後，足總上訴會有意傑志對這問題，再加考慮，意思是希望他們自動撤回上訴。但傑志並無反應。

台教女排隊 延遲到港

港九排球聯會，昨日開執委會議。出席者：石振逵、羅文斌、山、謝贊平、吳雲、王[illegible]、駱元昌、劉國昌、陳虎、倪

八日花墟義賽 兩邀請隊 陣容選出

【本報訊】旺丁旺財的花墟球場，八日有一場足球義賽，由足總會長邀請隊，對警務處長邀請隊，是項義賽係籌募助學金，兩隊陣容已由莫慶、鄧安全、曾啓榮、謝日榮、羅萬川、鄧光榮等選出如下：

（會長邀請隊）領隊：鄒經萃，管理：鄧安全，教練：黎兆榮。隊員：陳錦林、劉樑、楊偉榮、吳添來、周少雄、陳振樑、張子岱、曾偉、盧德樑、彭年、林街義、李國強。

（警務處長邀請隊）領隊：伊輔，管理：日昇，教練：黃文偉，管啓榮。隊員：郭錦洪、姚卓然、鄧德先、張子岱、何祥友、北、盧松江、黃志強、候選：劉君中、鄭梁根、張永濤、伊云士、新利士，馮紀芸。

巴塞爾隊 過往戰績

【本報訊】即將到港的瑞士巴塞爾足球隊，在國內及國外比賽，均有輝煌戰績，據其有關資料，主要有：

（全國錦標賽）

一九三〇年：甲組冠軍。

一九三三年：淘汰亞軍。

一九三九年：降級乙組。

一九四二年：淘汰亞軍，復升回職業甲組。

一九四四年：淘汰亞軍。

一九四五年：降入乙組。

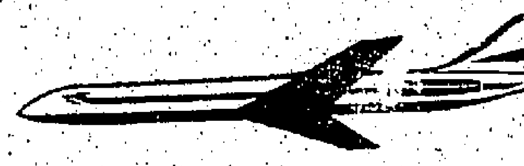
一九四六年：復升回聯賽甲組。

一九四七年：淘汰亞軍。

一九五三年：瑞士聯賽冠軍，適值六十週年紀念。

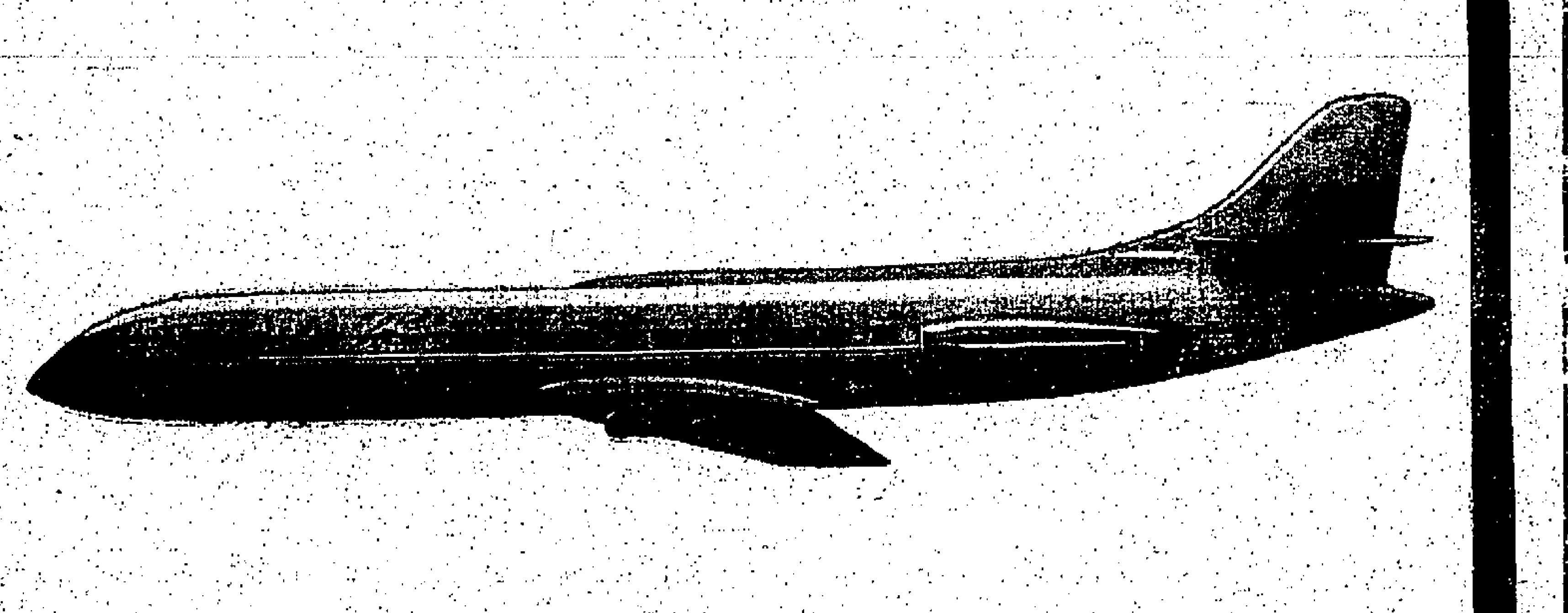
一九六三年：淘汰亞軍，並值七十週年紀念。

向嘉樂美噴射客機打招呼



自元月二日起

首次飛行於東方航綫



現在！嘉樂美客機的特別平穩和特別寧靜

都可在「皇家風蘭」客機中享受到

泰國國際航空公司在東方開創噴射客机的新紀元，嘉樂美噴射客機迅速緊接的班期服務於各大城市間。由於嘉樂美客機的魯斯羅士阿威安引擎是裝在機艙後段，因此飛行時間下可享受低聲細語的安靜，並且不會感覺震動。下次旅行請乘由北歐航空公司機師駕駛，和由北歐航空公司訓練服務員管理的泰國國際航空公司嘉樂美噴射客機。

最愉快的配合

豪華的「皇家風蘭招待」，加上嘉樂美噴射客机的舒適和速度，飛行於東方各有趣城市之間。

THAI INTERNATIONAL

泰國國際航空公司，北歐航空公司轉，18 B.告羅士打行，香港。

電話：22288 32929 32062（半島酒店）電話：04593

全世界總代理：北歐航空公司

砂糖市況普遍向好 太古牌價提高一元

XA粗砂新價九十二元 倫敦紐約行情均告扳穩

【本報訊】本港糖市從步向好，昨日除太古糖廠之牌價全面提高一元外，其他各種外來進口砂糖之銷情，亦頗暢活，尤以本月中旬運到之日本幼砂更得買客垂青，其他如台灣特砂、大陸楷花粗砂與南韓幼砂之市道特俏。

國際糖市繼續報堅，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸穩軋八十八英鎊，三月份期貨更由八十七英鎊，紐約市場之原糖現貨每百磅亦堅報一〇・二五美元。

此間太古糖廠之牌價，因受到外國之花貨報好所刺激，昨日當作全面調高，每担價格均較前提高一元，即XA粗砂每担由九十一元改爲九十二元，SG幼砂由九十元改爲九十一元，四星紙包庄幼砂由九十三元改爲九十四元，B嘜孖袖由砂由九十七元改爲九十八元。

日本幼砂本月中旬運到之花貨頗爲暢銷，成交計有百噸之多，大新每担成價爲八十八元八角。台灣特砂現盤乾包裝貨成交廿噸，每担成價爲八十九元五角，大陸楷花粗砂現貨亦成交廿噸，大盤每担同成八十九元五角。南韓幼砂成交廿噸，每担成價爲八十九元。東德幼砂成存現貨早經沽謝，其餘果僅存者每担拆八十六元。（金）

英鎊全面漲 金鈔市續跌

K金尾盤二五零・八七五

【本報訊】鈔紙價金三五・〇八五（乙式面報漲，因而導致了）港市金鈔價之淡跌。

倫敦金價見新低價一五〇司令九便士四分一五，貝發特金價亦跌在三五・二七五，紙有蘇黎世金價回上四〇・八〇（前價三九・九七），歐洲金價仍係三五・〇六五，

日本紙幣一五〇一一四九・七五，呂宋現貨成一四九・四五七，期貨繳按一・四五，七，平息，上牌無現貨交收，現鈔（美元）成五・七一二二五（小），及五・七一六二五（大）。

十二月卅日三藩市行情：一美元兌五・七三港元，菲紙（宋紙）三・八〇兌一美元，貨紙一・登五兌一美元（公價爲七・三）。美電成五・七二五（前收市五・七三），電鈔差價・〇一三，七五，大鈔加水五元，通天單成五・七二（跌），加單按五・三八七五（跌）。倫敦及紐約證券鎊滙至二・七九二三，及二・七九二八，現貨鎊及特別鎊漲至二・七九七一（兩個拍平）。

K金頭盤二五一，隨跌二五〇・八七五，午市尾盤二五〇・八七五，平息，上牌市，現貨交收無，易水乙式，波幅・一二五。期鈔頭盤五・七一一（跌），隨跌五・七一〇二五，午市尾盤五・七一二五，去大息一元，上牌無現貨交收，跌幅・〇〇三七五。新年第二天的金鈔市，業已掀起了一陣淡風。

外訊報導：英在過去十二個月，其黃金和可以轉換的貨幣儲備，跌減了四千一百萬鎊，儲備總額爲九億四千九百萬鎊，過去一年中，償還英國與加拿大的貸項，已共達六千二百六十萬鎊之多。（信）

巴鼓勵棉紗輸出 決增加回頭外滙

對港市場仍無甚影響

【本報訊】巴基斯坦政府爲了鼓勵商家將棉紗輸出，由今年一月一日起，輸出棉紗所得回頭外滙由百分之十五增至百分之二十五，但巴基斯坦棉紗尚未有低價的賣盤放出，對本港市場現貨亦未有影響。

昨據此間紗商指陳：巴基斯坦棉紗出口的回頭外滙雖然增加，但對於本港市場不會發生較大的作用，即使恢復百分之二十的回頭外滙，巴基斯坦棉紗亦不會像一九五九年間那麼低價向港拋售，因爲現在巴基斯坦棉花價格仍高，當地紗廠不會把棉紗大大地降價，向海外市場求出路。現時二十支上藍棉紗每包到港價仍要八七〇元，但本港市場現貨祇能以八四〇元售出，本港紗商不會向巴基斯坦訂購新貨，再過一個時期，訂款可能稍爲降低，然而，即使到港成本每包降至八四〇元，紗商亦未必有興趣大量訂購，因爲現在本港紗廠甚少把紗押出，且工廠不興，紗廠即買即用，亦要合用爲原則，故現在本港積存的巴基斯坦紗仍有兩萬多包。

美股市活躍

鋼鐵汽車成藥均漲

【紐約二日美聯社電】一九六四年首天開市的星期四日股市，強勁回升，交投頗暢。

「杜鈕斯」卅種工業股平均指數上升三點一三，成七六六點〇八。

「標準及波爾士」五百種股平均指數上升點四一，成七五點四三，成出另一歷來最高紀錄。

鋼鐵、汽車、成藥、航空、鋼業、電子、鐵路、化學等類股報漲。

成交股票一千三百一十四種，其中七百七十一種上升，三百三十四種下跌，其餘不變。

成交總數爲四百六十八萬股（週二日爲六百七十三萬股），較前市減跌，但仍屬頗暢。

股票經紀們認爲股市此次回升是大除夕之日回升之勢的持續，其回升的基礎，乃因歲末逃稅跌風已成強弩之末，經過兩週來的接家見利回吐與因縮下跌之後，華爾街方面在現金回籠後又回到股票市場作再投資。

哥頓利股最暢，升十二元五角，成八十三元，成交十八萬零七百股。菲資士城尼股交暢，升六角二仙半，成六元六角二仙半，成交九萬一千二百股。科耀拉多燃料及鐵礦股第三，成價不變爲十一元八角七仙半，成交八萬七千股。

其他如無綫電公司股跳升五元五角，通用汽車股升一元六角二仙半，萬國電話股一元八角七仙半，第美工業股升三元六角二仙半。

股市交投平淡 行情榮少辱多

油蔴地小輪報跌二元

【本報訊】市場上缺乏特殊新聞刺激，股票市交投平淡，成交總值三百九十三萬元，行情榮少辱多。

價升者有：萬國企業升二角，會德豐升一角，黃埔船塢升二角半，大酒店升二角半，置地升五角，青州英坭升五角，牛奶升二角半，屈臣氏升二・五元，惠保打蠟升二角，廣盟投資升一分二五。

價下挫者有：聯合企業挫五分，遠東挫一角，九龍倉挫一元，均益倉挫一角，信託挫一角，電車挫二角半，九龍巴士挫五角，油蔴地小輪挫二元，香港電燈挫二角半，電話挫二角半，（新）挫二角半，煤氣挫一角，怡和挫一角，連卡佛挫一角，城市酒店挫五分。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七二・〇〇	三七六・〇〇	三七二・〇〇	二九〇
（英倫登記）	三四四・〇〇	三四四・〇〇	三四四・〇〇	一二〇
置地公司	七七・〇〇	七七・五〇	七七・〇〇	七、七二八
信託公司	一・九二	一・九三	一・九二	四五、〇〇〇
電話公司	三四・〇〇	三四・五〇	三四・〇〇	四、五七五
（新）	三三・〇〇	三三・五〇	三三・〇〇	一、九六〇
香港啤酒	五六・五〇	五七・〇〇	五六・五〇	四、五〇〇
會德豐	一五・五〇	一五・五〇	一五・五〇	二八、〇〇〇
煤氣	一五・八〇	一五・九〇	一五・八〇	二、三〇〇
黃埔船塢	四七・五〇	四七・五〇	四七・二五	一、六五〇
青州英坭	八〇・〇〇	八〇・五〇	八〇・〇〇	三、八五〇
香港電燈	三二・五〇	三二・五〇	三二・五〇	二、九六六
九龍巴士	六一・〇〇	六一・五〇	六一・〇〇	九七〇
九龍電燈	三〇・五〇	三〇・七五	三〇・五〇	四六〇
牛奶	三九・五〇	三九・五〇	三九・二五	一〇、二二五
連卡佛	二五・三〇	二五・四〇	二五・三〇	三、八〇〇
油蔴地小輪	一一四・〇〇	一一五・〇〇	一一四・〇〇	五〇〇
怡和	一一・五〇	一一・六〇	一一・五〇	五、三〇〇
城市酒店	八・二〇	八・三〇	八・二〇	一〇、七五〇
均益倉	二六・三〇	二六・四〇	二六・三〇	二、七〇〇
堪富利士	二七・四〇	二七・四〇	二七・三〇	一、九一〇
太古船塢	六三・〇〇	六三・五〇	六三・〇〇	七〇〇
會德豐紡織	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇	一、〇〇〇
萬國企業	一六・〇〇	一六・〇〇	一六・〇〇	九、八〇〇
屈臣氏	六五・五〇	六五・五〇	六三・〇〇	一、八一四
大酒店	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇	一、三五五
中華巴士	六二・五〇	六二・五〇	六二・五〇	一五〇
太平	四・一五	四・一五	四・一五	四七、〇〇〇
惠保打蠟	一九・六〇	一九・六〇	一九・六〇	一、〇〇〇
廣盟投資	二・四〇	二・四〇	二・四〇	五、〇〇〇
聯合企業	八・二〇	八・二〇	八・二〇	二、〇〇〇
遠東	一九・四〇	一九・四〇	一九・四〇	二、七一二
九龍倉	五九・〇〇	五九・〇〇	五九・〇〇	一、二〇〇
電車	三九・七五	三九・七五	三九・七五	六、三〇〇
南洋紗廠	八・一五	八・一五	八・一五	一、〇〇〇
聯合膠	三・七二五	三・七二五	三・七二五	五〇〇
建新	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇	五二〇
蘇縫	四八・二五	四八・二五	四八・二五	三一五
上海船塢	二・三〇	二・三〇	二・三〇	二七〇
旗昌煉糖	一八・一〇	一八・一〇	一八・一〇	一二五
廣德煉糖	五一・五〇	五一・五〇	五一・五〇	八五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

美股市走勢平均指數

【紐約二日美聯社電】杜・鍾斯美國股票二日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七六五・二一	七七〇・七三	七六〇・三四	七六六・〇八	升三・一三
二十種鐵路股	一七八・七九	一八〇・五五	一七八・〇五	一七九・六八	升一・二四
十五種公用事業股	一三八・七九	一三九・三五	一三七・八八	一三八・五三	跌〇・四六
六十五種綜合股	二六八・七〇	二七〇・六四	二六七・一二	二六九・〇九	升〇・八七

昨日紗市 行情呆定

昨日棉紗行市，尚無甚變化。港紗成交，較爲活絡，十支彌陀佛、順風、駱駝每包八四〇元，財神七七〇元，銀山七八〇元，紅棉七〇〇元，廿支鹿鳥七一〇元，金杯九七〇元，蜜蜂九四〇元，飛魚九八〇元，飛車九三〇元，銀山、財神均爲九三〇元，金萍果九二〇元，卅二支紅玫瑰一二四〇元，金山一二四〇元，三花一二四〇元，紅玫瑰一一五〇元，半精梳一四〇〇元，金杯、天官同要一四〇〇元，四十支紅玫瑰一三四〇元，金山一三四〇元，半精梳紅玫瑰期貨一五〇〇元，金杯、天官、彌陀佛現貨均要一五〇〇元，全精梳紅玫瑰、飛魚、金杯均要一五八〇元。

巴基斯坦紗，因跌破成本，執主未願賤售，雖然來途漸增，但外滙增加百分之五回頭，對本港影響不大，現貨十支太子八四〇元，及八四〇元，錦鯉魚每包七七五元。

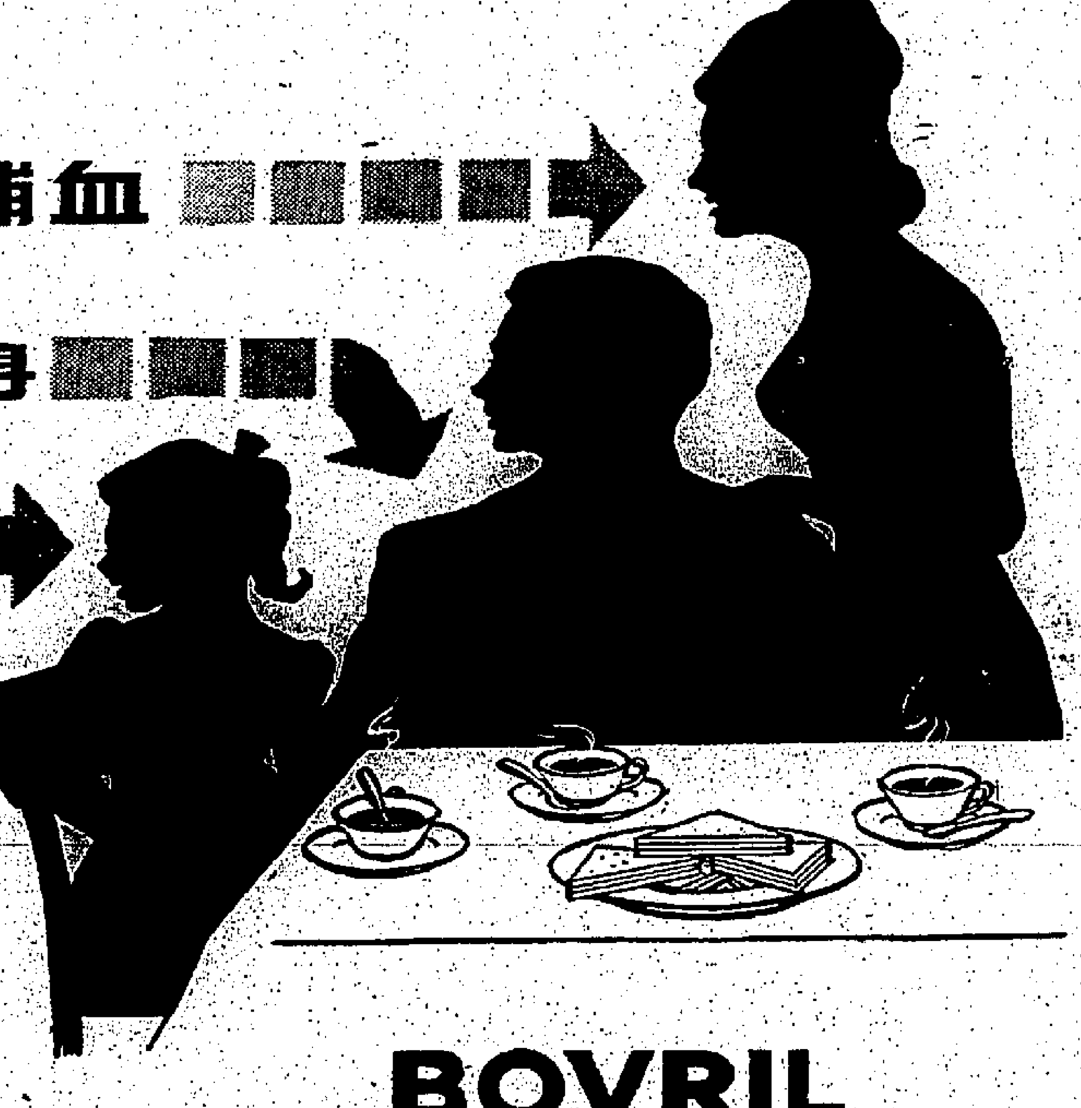
外滙牌價 一項降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（三）日又有一項降低，茲將所公佈之新訂牌價錄下：倫敦英滙票買入價由二・七九六九美元改爲二・七九七一美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇〇二美元，計調整後之滙率。（金）

兩日來天氣寒冷 各種禦寒品暢銷

呢絨大褸皮手套等均甚搶手 聖誕節前積存之貨可望疏通

【本報訊】最近兩日，天氣轉變，前天起寒，大雨後，寒氣逼人，商場上各種禦寒品乃頗覺暢銷。每碼廿五元至三十二元的英國中價西装呢絨最爲暢市。他如：羊毛衫、毛布、棉胎、皮手套、乾濕褸、女大褸、飛機恤、毛衣及頸巾等也銷流倍增。據說：上月聖誕節前，因天氣和暖，各種禦寒品行銷情形殊欠理想，所有呢絨、大褸、皮手套、乾濕褸及棉被等積存很多，最近兩日，市情轉旺，若天氣續冷下去，可望在短期內逐漸疏通，而事實上，在過年前後，世界男女居民亦需添衣，目下因遇天寒，市道好轉，其中有一部份預先採購而已。除衣著外，還有生菓等食品，亦因天氣寒冷而暢銷，不論小食館或大酒樓的瓦罉煲仔飯，食客特多，兩日來銷出數量，比前增加兩三倍。（日）



補血 強身 明目
日飲一杯 精神百倍
BOVRIL
保衛爾牛肉汁
含豐富維他命
乃鮮牛肉之精華
總代理：和記洋行
5A2

桃源新年獻禮 祝君鴻運當頭
紐約大世界 中央仙第一 樂園美新世界 新樂 廣一 長
滿 週末請早
桃源時裝社會奇情大喜劇 商業電台岑文少著原天空小說改編
最奇趣的劇情・最新鮮的笑料
保證嘻哈大笑・保證拍掌叫妙
（國際加入）
賀蘭 高明 梁醒波 譚蘭卿 李香琴 鄭君綿 馮敏 西瓜刨 主演
笑笑笑 提防碌地 顧住腸攣！
八院定座 請早
中央全日獻映六場
羅舜華 監製
龍圖 導演
少東充文員 追求女秘書 鴻運喜當頭 妙人多妙事
商行夠大 限數買賣 三點辦公 陸離光怪
賽馬鏡頭 緊張激烈 歌舞場面 諧趣輕鬆
李潔芳 製片
鴻運當頭 原聲原唱 每張唱片 每戲院有售
鴻運當頭
桃源電影企業公司

倫敦百老滙國賓
下期獻映
中國第一部宮闈巨製 清史上第一大悲劇
雕樑畫棟 金碧輝煌 氣勢雄偉 不同凡響
西太后與珍妃
THE IMPERIAL LADY
李翰祥 出品 導演
嚴俊 監製
李麗華 趙雷 主演
張仲文 王元龍 客串
伊士曼七彩
請聽播音 商台今晚卅分 十時今 早十一時半

倫敦百老滙國賓
直落第三週 伊士曼七彩續映
李麗華 領銜主演
嚴俊 楊群 主演
鳳凰女 梁醒波 小菊紅 客串演出
國泰出品 國際電影 懋業發行
秦香蓮
全港好評 觀衆口碑
CATHAYSCOPE
中國傳統倫理鉅製 男女老幼必看 陳世美 秦香蓮 故事 動人心弦

皇后・麗聲・皇都 不日隆重獻映
中、英、法、德三大國際影業攝製聯合出品 每寸菲林皆是香港實景 耗資百萬 金元製作 大用心 精雕細琢
星島晚報、工商日報及星島日報 報導本片拍攝 十大彩色新聞之一！
香港風雲
德、美、法、英、中、國際巨星多人合演
一串謀殺案的連環？
全部七彩 中文字幕
HONGKONG: HOT HARBOUR

地不分東南西北 人不分男女老幼
大人迷 滿園 大家樂園 港九獨一！
6號 6B號 6C號 12D號 12B號 6B線巴士直達口
七大劇場 節目豐富
毒菲情鴛 ・ 情火烽 夜香羅塚
金屋變嬌 ・ 勾魂舞
三人勢 怕利間
「小鳳仙」
滿園 機動遊戲 老幼咸宜 新奇有趣
萬牲園 溜冰場 餐廳 飲茶

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 美麗宮
連滿四日 滿 週末請早
余麗珍 金鳳 合演 于素秋 蘇少棠 李少芸
霹靂金剛
一把金剛劍 保滿城風雨！

惠刊本報廣告：請電二二一六零式洽

東樂 今天五場獻映 東瀛 七彩 片上中文 珍秘

貢觀 洛陽奇俠傳 全部七彩

英京 新鐵膽奇俠 今早十一場

永華 四海壯士 伊士曼七彩 今天後座

娛樂

飾沈鳳仙的李麗華。

上圖爲楊群（左）與嚴俊（右）在「秦香蓮」片中演對手戲的一幕。下圖他與李麗華在「孟麗君」新片中一拍戲鏡頭。

在電影圈中掙扎的小生楊群

星海探秘錄

「秦香蓮」一片飾陳世美的男主角楊群，他的演技雖然還未臻於洗練，但以一般情形而言，他所飾演的角色，大致有相當的成就表現。

楊群在國片影壇上掙扎，已經有了許多年的時間，但是始終還未能夠飛騰起來。他最初進入電影圈，曾爲新進演員，後加入電懋，和雷震、丁皓、田青等同屬一級，後來因爲不甚得意，脫離了電懋，擬自己另打出路，他曾爲一家獨立製片公司籌款，簽訂了拍片合同，可是並沒有拍過影片，這因獨立製片困難重重。

去年春間，嚴俊重回到國泰陣容，恢復主持國泰製片工作，由於小生人材缺乏，除了電懋與邵氏兩大製片機構各擁有幾位小生外，屬於自由身的可說難找到幾個。於是，楊群也爲老嚴羅致，成爲國泰旗下的基本小生。

劫意在國泰一連拍了「秦香蓮」及「孟麗君」兩部新片，和他拍檔的女星就是有天皇巨星之稱的李麗華，這樣一來，他的星運總算從此獲得了大好的轉機了。

然而，目前國語電影圈中，正是電懋與邵氏兩大製片公司在業務上的競爭，已由冷戰演變成爲熱戰，就在這時候，嚴俊、李麗華夫婦又回到邵氏陣營那邊，跟電懋與國聯的一邊陣線大唱對台戲，這對於老嚴和國泰的關係，不無影響，今後該公司的製片業務會有甚麼變化呢？確也難以想像得到。

幾年來，楊群一直在國片影壇上掙扎，直至進入國泰旗下後，才碰好機會一顯身手，不料又是電影圈的多事之秋，但非是他意想所及。

在「秦香蓮」片中，楊群的演出，可說是相當成功的，照理，他應該能夠在影壇上站起來的，可是偏偏了腳卻又偏逢人事的大變動，那今後的前途如何？要看他的運氣了。（一心）

三傻大鬧天宮

世界已進入太空時代，於是人們對太空的幻想更多更遠。所以在文學、電影等藝術領域中，就出現了以太空爲背景、題材的作品。

哥倫比亞公司出品的超級諧趣影片「三傻大鬧天宮」，就是這類影片的傑出者。「三傻大鬧天宮」不祇故事新奇，而且演出優秀。「三傻」的扮演者——莫伊、拉利、卻利續等，是美國電影與電視界上的大紅星，其演出之優秀滑稽，與及其名氣，都在以往的諧星——羅路哈地之上。他們三人合作了很多「三傻片集」，每一部都是美國賣座影片之一。除了「三傻大鬧天宮」之外，還有一部「三傻瓜與神力王」也運抵了香港，相信會帶給觀眾充份的娛樂。

李麗華飾沈鳳仙

在邵氏公司的大製作「新啼笑姻緣」中，李麗華一人分飾兩角，一個是歌女沈鳳仙，一個是官家小姐何麗霞。因爲在這中間兩人雖然身分懸殊，然而長相却一般無異，故祇能由一人分飾兩角。

沈鳳仙是在天橋演唱大鼓的歌女，這一角色是不容易演的，非有李麗華這股潑辣勁，絕不可能把角色演好。因爲，李麗華不但才調縱橫，演什麼像什麼，而且她對當年天橋的生活相當熟習，非她主演，無法表達出天橋歌女的情感。至於官家小姐何麗霞，她演來則更是游刃有餘了。

爲了演好沈鳳仙，李麗華不惜降貴紆尊，拜一個大鼓老藝人爲師。這位老藝人却是李麗華母氏張少泉的老友，向前投討教，足見李麗華處心好學。李麗華一口「京片子」，再經名師指點，自能水到渠成。至於何麗霞這一人物，是片中財政巡長的女兒，極盡潑刁之能事，李麗華對這類角色當然更是勝任愉快了。

「寶蓮燈」片中飾演秦太師的羅維（中），與反串飾演書友的李芝安、劉小慧的拍鏡頭。

硬派明星曹達華 展出珍藏古書畫

曹達華憑了他的硬派作風和卓越的武藝造詣，搏得了銀壇鐵漢的綽號。然而，假使他這未一身牛氣，又祇慣在銀幕上掄刀使劍，可能不會叫人想到，他竟是深愛文藝的人，且在中西文學都有很不錯修養。早在一九三九至四一年間，他在上海執導，以小老鬼的綽號回到香港來，即追隨名導演胡鵬學導演。所以，今天他仍是對編導有着極濃厚興趣的，很久前我就聽他說過，已經寫好了一個叫「睡獅怒吼」的劇本，準備自己監製、執導與主演，無奈這兩年間他一直負着滿身片債，忙於替人作嫁，不暇，故老是未能騰得時間開鏡而已。

由於對文藝之深有喜愛，這幾年間，他搜集了許多古今中外的名家字畫，其中屬宋元明清的名家真蹟，亦自不少，這些佳作，他是頗爲珍視，輕易不肯示人，故影迷們對此，恐怕是更少知悉吧。

最近，却有一些老友說，擬盡他把這些珍藏拿出來，作一次公開展覽，好讓愛此道的人士得以大開眼界，他對此說初時亦很有意思。但却又怕人誤會他附庸風雅來出風頭，故終又遲遲未有果行。

如今，老友記們又再向他獻計了，說如爲了避免出風頭之嫌，則大可將這些珍藏，拿到別人的書畫展中陳列，如此一來，這些佳作便可供更多人士欣賞，他也不愁會給人說是附庸風雅了。

曹達華也覺得此議較爲可行，現正與某畫師開畫展的名士展開商洽中，如果此能實現，倒可替畫壇多添一些光彩呢。

梨園三言

南海十三郎口述 江楓執筆

「甘地會西施」印人不滿

甘地是印度一位領導者，他的思想和主義學如何？與本人無關，因此筆者不願多談，值得一提的是，這位印度領導者因不滿英帝而絕食死的，印度人因此對他非常尊敬，崇拜，在他（她）們心目中，甘地是一位神聖不可侵犯的人。

但俠魂不知聽了那位的話，將這位甘地人物搬上粵劇舞台，該劇內容根本沒有半點有關甘地事蹟的，祇是妙想天開，借甘地之名夢會西施的荒唐怪事，故事說甘地在家靜睡時，夢中遊中國，由天宮遊到海底，見到我國四大美人之一——西施，滑稽有趣，而在海底一場還加插一場蚌女表演，該海蚌精好像由一名從如珍花旦飾演的，身穿透明衣服，利用燈光若隱若現。（當年粵小梨演那套「肉山藏妲己」也有一幕這類戲）。甘地見到這位蚌女人醜態畢露，麼俠魂論演技的確甚無人不識，而扮甘地更神似，記得有幾位印度人看過該劇後對筆者說：「他扮得真像，我們的『甘理』和他相貌差不多」，這些的是他歪曲了本質。麼俠魂也有「倫理」之稱，他爲了扮演甘地，將頭髮剃光，穿印度白袍，赤足，舉手投足都模仿甘地，因此很神似，但正如那些看過該劇的印度人所說，最遺憾的是他歪曲了甘地的事蹟。

當時因於他的扮相經常在報章出現，加上香港不少印度人是崇拜甘地的，於是不少香港的印度人去看那套「甘地會西施」，那些印度人看後非常不滿，有些在西報上列文指摘，有些訴人物麼俠魂侮辱甘地，然而該劇雖然爲印度人所不滿，但當時非常賣座，原因可能是該劇除了一新觀眾耳目外，還有那些色情「鏡頭」出現（粵劇本有良好的傳統道德，很高的評價，但遺憾的是近年來，有不少總是加上一些黃色成份，這無可否認是會因刺激一部份觀眾而賣座，但我認爲這不但不會使粵劇弄好，相反更使粵劇快點滅亡，不知愛好粵劇者認爲如何），因此麼俠魂沒有接受印度人的意見，仍然不斷繼續演該劇。

後來由於印度人不滿越來越多，而麼老七的謀士也勸他改變方針，結果麼俠魂將「甘地夢會西施」的戲應改寫「夢會西施」，這套劇本最後因麼俠魂又搬上銀幕，但電影的賣座不符理想，於是麼俠魂又改變作風，另找新劇本，他正爲劇本而傷腦筋時，有一位開戲師爺寫了一套劇本給他，麼老七看過之後，立刻買下，從新改編自己扮演的角色，並將該劇名改爲「花王之女」，說起這套「花王之女」，可以說麼俠魂冷手執個熱煎堆，原因該劇原作者開這套戲時，是有寫給譚蘭卿上演的。㊂

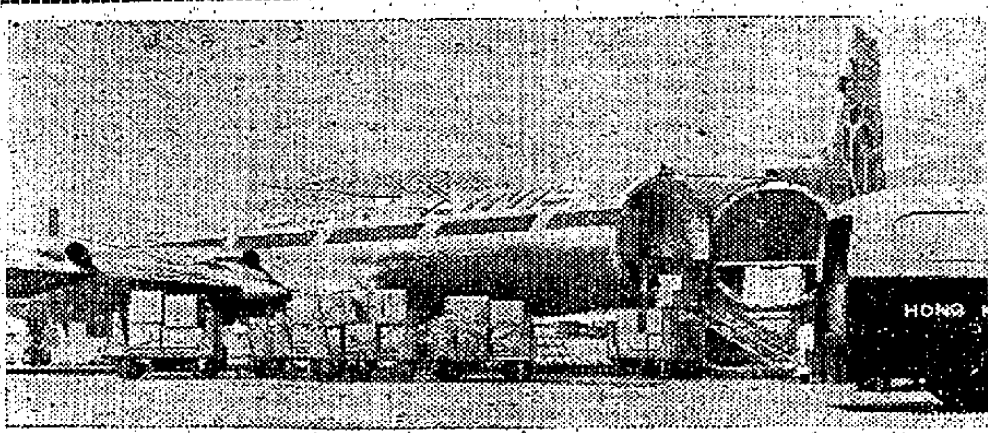
交通版

大西洋綫貨運減價 英航表示極歡欣

主席顧德里舉行首次記者招待會

英國海外航空公司宣稱：該公司對國際民航運協會之卅一個會員同意在橫大西洋綫上貨運減價表示歡迎。此項減價運動定本年四月一日起實行，對英國方面出口商，特別是汽車及機器出口等工業界人士，有莫大裨益。新運遞之空航貨運減價，英航公司及英國製造商，咸認爲將來會有更通暢出口。

英航公司主席顧德里爵士在其第一次所舉行記者招待會時說，渠在訓令計劃部總經理調查各綫業務狀況所得報告，認定英航公司並無可能獲得盈利機會。此乃顧氏最近在倫敦記者招待會時所指出者。渠說：有關任何航綫，如政府需要繼續維持航行，則民航部須撥經濟上支持責任。一經決定航行之航綫公司方面即將擬定繼續營業。顧氏又謂：如要獲得更多盈利及更高效率，即需撤消英航及英國歐兩航之合作。英航公司對較多上路損將從事調查。同時渠將要求民航部指出有關目前紀錄在案之八千萬鎊之多與少書面報告。渠業已與英航公司卓越經理級職員談及有關一切集中及分配所執行權力。渠認爲此等執行措施均有良好益處。



圖：英國航空公司之CL四四四貨運民航機，專程運送貨物前來香港啟德機場，此種貨機輸門開設在機尾，便利大型笨重貨物起卸。此種貨機在香港出現，尚屬首次。

旅日美國教師 遊覽東南亞各地 經港往台北旅行

自東京出發之東南亞觀光旅遊團，一行廿六人，俱爲美國旅日教師，全體均爲女性，彼等於去年十二月卅日由新加坡乘英航機飛抵此間，作爲期八日遊覽。有關彼等遊程，概由國際遊覽社代爲編訂。

明日離港返冲繩 冲繩島美軍眷屬

冲繩美國軍眷組織之東南亞旅行團，一行廿七人，於過去一週期間，從馬尼拉、泰國等地，於去年十二月卅日從曼谷乘西北航空公司班機抵此間，彼等旅港期間，概由國際遊覽社代爲編訂秩序。彼等定今（四）日離港，飛返冲繩。

日本建築商一批 飛抵港遊覽名勝

擬定本月六日前往台北

日本建築商人卅八名，由日本建築業聯合會組織旅行團，於前（二）日由東京乘印航公司班機抵港遊覽名勝，彼等將於本月六日離港前往台北，返日本前並與香港建築商人舉行座談會。

圖：爲來港歡度元旦之駐西德美軍眷屬。

日客一批抵港遊覽

日本遊客十四人，前（二）日由橫濱乘「胡佛總統」輪抵港，作三天訪問。彼等在此三日中，將以一天時間前往澳門遊覽。○任彼等領隊者，爲東京日本旅行社國際遊覽部主任清水秀吉。

一行八十七眾 駐西德美軍眷 來港歡度元旦

美國駐西德軍眷，一行八十七人，乘包機來港，彼等由西德經黑爾，經中東、曼谷而飛抵此間。歡度一九六四年元旦。彼等定名爲飛鵲遊覽團。有關彼等在港旅遊秩序，概由國際遊覽社代爲編訂。該團已於前（二）日離港，飛往台北。

民航公司國際班機 署有更改

民航公司宣佈：近自本年元旦起，原訂每星期日午後三時半從台北飛往冲繩大阪之翠華號班機，將改爲每星期一日晨八時起飛；同日午後三時自大阪飛返，晚八時抵達台北。原訂每星期二日晨九時從台北飛往香港之翠華號班機，將改爲每星期一日晚八時四十五分起飛，十一時十五分抵達香港。

截信時間

今（四）日星期六

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十分
國泰	台北	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	大阪東京沖繩台北	下午七時四十分
[illegible]	西貢印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
[illegible]	[illegible]	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
[illegible]	馬尼剌	下午一時五十五分
[illegible]	新加坡	上午十一時三刻
[illegible]	[illegible]曼谷	下午三時五十分
[illegible]	西貢	下午八時二十五分
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	台北	上午七時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	曼谷星印	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	下午八時卅五分
[illegible]	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	東京	下午四時卅分
[illegible]	東京	下午三時卅五分
[illegible]	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
[illegible]	馬尼剌	上午十時
[illegible]	曼谷	下午二時四十分
[illegible]	吉隆坡星洲	中午十二時卅分
[illegible]	東京	下午四時卅五分
[illegible]	[illegible]	下午二時十五分

入口輪船預告

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	五日	捷成
士打茂三弟	貨船	STR. MOZAMBIGUE	南美南非星洲	五日	渣甸
晉庵山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	五日	香港東方
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	五日	太平
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	五日	日郵
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	澳洲菲島	五日	渣華
芬臣	貨船	FERNSIDE	美國	五日	多利順
積士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	五日	捷成
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島	五日	太古
釐加馬士基	貨船	LICA MSK	美國	五日	捷成
多倫	貨船	TORRENS	歐洲	六日	多利順
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	六日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	六日	太平
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	六日	多利順
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美洲	六日	[illegible]來
馬龍	貨船	MARON	歐洲	六日	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	七日	捷成
邊運華	貨船	BENVALLA	日本	七日	邊行
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	七日	日郵
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	七日	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	八日	美輪
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	八日	巴拉多
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	八日	[illegible]來
撒芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	八日	鐵行
大利民	貨船	TALISMAN	日本	八日	多利順
巴士拉	貨船	BASRA	日本	八日	[illegible]
快富	貨船	FRANKFURT	日本	八日	捷成
協榮丸	貨船	KYOEI MARU	日本	八日	香港東方
丹頓	貨船	M. M. DANT	曼谷	八日	怡和
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	九日	太古
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	九日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	九日	美輪
浙江	貨船	CHEKIANG	西澳曼谷	九日	太古
斯柏力克	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	渣華
[illegible]	貨船	ASMARI	歐洲	九日	[illegible]
[illegible]	貨船	ROSSEVERET	日本	十日	[illegible]來
丹貝夏亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十日	怡和
海德	貨船	HALLDIS	日本	十日	多利順
特利加羅	貨船	TRICOLOR	歐洲	十日	多利順
利士甸巴基	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十日	鐵行
[illegible]丸	貨船	HUDSON MARU	日本	十日	大阪
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	新加坡	十日	巴拉多
[illegible]	貨船	PIONEER MOORE	美國	十日	美輪

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
興華	貨船	HERVAR	山打根	五日	多利順
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	五日	邊行
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲	五日	太古
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	五日	邊行
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲近東	五日	日郵
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	五日	太平
[illegible]	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	五日	怡和
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	五日	多利順
巴哈達	貨船	BAHADUR	日本	五日	鐵行
樂航	貨船	HAPPY VOYAGER	星洲非洲	五日	鐵行
寶來丸	貨船	HORAI MARU	星洲非洲	五日	日郵
晉庵山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	五日	香港東方
士打快臨	貨船	STR. FRANKLIN	日本	五日	渣甸
海利	貨船	HAILEE	曼谷	六日	多利順
美代王丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲非洲	六日	大阪
廣東	貨船	KWANGTUNG	曼谷	六日	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	六日	日郵
芬臣	貨船	FERNSIDE	美洲	六日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	六日	怡和
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	六日	太平
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	非洲	六日	渣華
積士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	六日	捷成
波斯臣士	貨船	PERSEUS	歐洲	六日	太古
芝萬提	貨船	TJIBANTJET	非洲	六日	渣華
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	六日	捷成
多倫	貨船	TORRENS	日本	七日	多利順
士打茂三弟	貨船	STR. MOZAMBIGUE	日本	七日	渣甸
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	曼谷	七日	日郵
太原	客船	TAIYUAN	台灣韓日	七日	太古
成都	貨船	CHENGTU	關島	七日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	七日	太平
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	七日	多利順
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	七日	[illegible]來
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	七日	太古
釐加馬士基	貨船	LICA MSK	美國	七日	捷成
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	八日	怡和
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	八日	捷成
密士失必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	非洲	八日	太平
謝吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲非洲	八日	日郵
[illegible]	貨船	C. BEFORD	歐洲	八日	銀行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	九日	美輪
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	新加坡	九日	巴拉多

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何處來	公司			
漢陽（貨）	HANYANG	新加坡	太古	B	泊	上
成都（貨）	CHENGTU	日本	太古	B	泊	上
邊古池（貨）	BENCLEUCH	歐洲	邊行		四	上午七
海利（貨）	HAILEE	日本	多利順	B	十二	上午七
[illegible]（貨）	HOWELL LYKES	美國	[illegible]	A	泊	上午十一
秋田丸（貨）	AKITA MARU	日本	日郵	A	廿三	下午一時半
巴哈達（貨）	BAHADUR	非洲星洲	鐵行	A	廿一	
美代王丸（貨）	MIYOTAMA MARU	日本	大阪	A	泊	
東美（貨）	EASTERN MAID	日本	怡和	B	十五	下午三
寶來丸（貨）	HORAI MARU	日本	日郵	A	泊	下午六
福州（貨）	FOOCHOW	日本	太古	B	泊	下午一時
國川丸（貨）	KUNIKAWA MARU	馬來亞	太平	A	十三	晚
密士失必丸（貨）	MISSISSIPPI MARU	日本	太平	A	二	上
謝吉（貨）	SCHIEKERK	日本	渣華	A	大	上午七時
芝萬提（貨）	TJIBANTJET	日本	渣華	A	[illegible]	中

出口船

船名	西名	往何處	公司			
拉者（貨）	RAJAH	星洲非洲	鐵行	B	十八	上
海牙丸（貨）	HAGUE MARU	歐洲	大阪	A	十五	下午五時
胡佛總統（客）	RES. HOOVER	日本美國	總統	九龍倉碼頭		下午十時
越南（客）	VIETNAM	馬賽	法郵	九龍倉碼頭		
山城丸（貨）	YAMASHIRO MARU	星洲歐洲	日郵	A	一	下午十二時
[illegible]（貨）	STAR ANTARIES	日本	[illegible]	A	八	下午
[illegible]（貨）	HOWELL LYKES	南美	[illegible]	A	泊	晚

港澳輪

船名				
佛山	港開	晚上十二時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
星	港開	晚上十二時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
大來	港開	下午三時正	澳開	深夜一時半

萬噸新型快船「馬天葵」S.S. MARTINIQUAIS（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
一月三，四日落貨，五日下午開行
於仁大廈一樓 電話：37346 26651
法國郵船公司啓

M.M. 新型客郵「越南」T/S VIETNAM（時速廿一海哩）
直往西貢，巴斯隆拿，馬賽
一月三日落貨，四日下午開行
客貨搭船附件，請移玉至本公司接洽
於仁大廈 電話：37346 26651
法國郵船公司啓

四川快輪
本星期[illegible]
客貨接洽處
太古輪船公司

芬崖 FERNCLIFF 一月四日落貨 五日開行
往紐約，波士頓，經羅省、巴拿馬、費城、波的摩，並轉駁南美洲西印度群島。
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

山川人物

處女懷胎異聞

前人筆記所紀，人鬼相交而產怪胎，未嫁懷娠胎笑坊鄰，諸如此類者多矣，然一則荒誕無稽，一則令視尋常，俱不足道也。

潮露

「精氏遺書」曰：「男女之合，二情交暢，陰血先至，陽精後衝，血開裹精，精入爲骨，而男形成矣。陽精先入，陰血後參，精開裹血，血入居本，而女形成矣。」男、女孕之形成，其說雖無根據，然男女交合而後孕，則千古不易之理。至若處女懷胎，而生與人至異，中外皆有之，此固神話耳，奚足爲憑。昔傳有女國，國中無男子，照井而孕之說，「物理小志」：「有處女孕者，其家訊之，而卒無明驗也。」或神交氣交，或精交；女國照井而孕，亦氣交之理乎？」此尤爲荒誕。「外紀」載：「鎮緬有女國曰阿瑪作樹，值椿春月，容男子一至其地，生男輒殺之。」其說庶幾近理也。「楚天謀錄」所載大意云：有朱甲妻妾，爲妒，夜夜巫山，甜雲蜜雨。房鄰小姑香陶，小姑年已破瓜，稍解風情，春色惱人，輒穴隙偷窺，時見主婢勾肩，丁香吐口，時見粗腿低垂，銀鉤搖曳，或則紅燭未燒，……一夕，兄嫂婆接夜而歸，乘其酒興，絡嘗爲戲，銀雨之聲不斷，天將破曉，餘微聞嫂曰：「佩郎微搗，賤人之股欲折。」兄曰：「背水之陣如何？」小姑不禁，由而伏鼓于響，時東方已白，兄亦興盡，既而又曰：「請君趾一看廬山真面可乎？」嫂翹足而遺毫畢現，兄笑曰：「乩我客耶？」嫂曰：「美哉公也。」兄歡，兄彼而不孕，嫂百般挑撥，低語如故，未幾，紅日滿窗，兄忽忽披衣出東矣。小姑入房因戲嫂曰：「美哉公何健哉乃兄所爲。」嫂曰：「男女私事，小姑娘不宜探詢，汝亦解此乎？吾可效乃兄所爲也。」小姑悄與正經，遂依樣葫蘆，相與作假鳳虛凰之戲。因而成孕，其兄以妹許字人家，將何以處之，竊念妹累守閨戲，無稍可疑之處，爲踏不得，其夫家聞之，遂訟於官，官命穩婆驗之，果仍處女，何由受孕，後訊得嫂與戲若此，斷爲嫂陰中之餘精移入所致，責其兄太……此案離奇有趣，可助談資，因摘記其概要耳。前人筆記所紀，人鬼相交而產怪胎，未嫁懷娠胎笑坊鄰，諸如此類者多矣，然一則荒誕無稽，一則令視尋常，俱不足道也。

扯東拉西集

去者去了！

我們不是過去的人呀？現在有我，在我有天明；為什麼不在現在、明天而打算呢？

時間的去，不等於時間的停止，而是新的時間的來臨。

祇要我們認識時間的重要，時間的去，則留戀，惋惜不着我們用不着的。一句話：「現在是我的！」把握現在，充分利用現在時間的重要性，則去者去了，管它呢！

「逝水東流去」，又有新水西流來。水還是水，還是可以供我們行舟。我們不會因爲「逝水東流去」而停住我們的舟，還是行我們的舟吧！用力！用力！把我們的舟向上游，向彼岸！

這是我們對於時間的一個真要觀念。「來日方長」，刻刻「逝」，祇是消極，都有我們活動的機會的心理，祇要我們過。機會永遠在我們前面，因而我們的眼睛，祇消向前面，不要轉向後面。

對過去的留戀，也就聽到了未來的成功。也許過去有過輝煌的戰績，及今想來，更可以愜意，所以，去者去了，我們祇直一個紀錄，是一個將，由它去，我們祇能有作人生過程中的一個紀錄。是一個將，由它去，我們祇能有作人生過程中的一個紀錄，絕不是休眼前，更眼明天，彩的高潮，絕不是休眼前，更眼明天。

我們不是過去的人呀！現在有我在，明天有我在，爲什麼不爲現在和明天而打算呢？正如走路，一九六四年又來了，過了一站，又一站，對於過去的站，值不得我們的留戀，對於未來的站，才是我們的希望，爲了要達到我們的希望，就得一步一步地走前去。

你要走，祇要向一定的目標走，總會進步，總有一刻到達目的地。這道理誰都知道，誰都應該這樣做。有人慨嘆於我們要隨了踏上第十五個年來，即走了漫長的艱難之路，到底什麼時候才能走完呢？這種慨嘆，是人情所不能自已的。可是無論如何，我們不能回復到十四年前那一站，事實也絕不容許我們走回頭，那麼，慨嘆又有什麼用處呢？除此之外，我們祇有一個想法：「繼續走」！走到什麼時候？就走到什麼時候，我們是有信心的，正如「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」。

十二金人 歷史宮闈

南宮搏

報仇

當人們對於呼喊的高潮過後，鑼聲響了，冉閔高舉雙手，示意靜止，接著，他大聲說：

「我們漢人出頭了！我告訴大家，願意和我在一起的，住在城內，不願意和我在一起的人，可以自由出城去，我不難為他們！胡人，祇要服從我們，我一槪收留，不殺！如敢反抗，殺無赦。」

廣場上的人發出歡呼，隨之不久，他命衛兵鳴鑼，不久，廣場上的人靜下來，他又大聲說：

「我告訴大家，胡人會來打我們的，從今天起，我們漢人要戒備，隨時都要戰鬥，凡是敢於來打我們的胡人，我們要毫不留情地將他們殺盡！」他挺立着說：「我們要有狠心，不必怕——石虎的那一輩人，都被我捉起來了，他們曾經殺過我們漢人，成千成萬的漢人被他們殺死，又有成千成萬的漢人被他們奴役，現在，是我們報仇的時候到了。」

於是，又有歡呼，不斷——冉閔又命左右鳴鑼，這一回靜下來時，冉閔一揚手，宮門那邊，押出五十來名胡人，都是反綁雙手的，他們到右方台階，然後，冉閔大叫：

「殺，殺仇人哪！殺——」

鑼聲大鳴，鼓聲如雷，兵士們迅速地揚刀，五十多個人頭，被砍了下來。

余文發出叫囂，兵士們將人頭串了起來，分成兩串，再操滑，冉閔命令，將兩串人頭懸掛在兩名金人的頸間示衆。阿大和阿二同時發出慘叫，隨後，他們詛咒着，可是，這詛咒完全與事無補的，一轉眼間，他們的頸項間就掛上了滴血未停的人頭。金人兄弟的嗅覺未失，他們嗅到濃重的血腥氣。

「可惡啊，他們報仇，爲何要損害我們啊？」阿大哀傷地叫着：「爲何不掛在別處呢？」「阿大，這味道可不好聞呀！」阿二嘆息着：「從前，我們嗅過臭，現在，又受鮮血的腥淋，洗！」阿大悲然低說。

「你也一樣啊！他們人自相殘殺，我們都受血，阿大，你胸前已沾滿了血漬。」

「我們有十位兄弟也無辜而被殺害了！」阿二又一聲長嘆，再接下去：「阿大，你項間掛有二千八顆人頭，你數數，我的項間有多少？」

「二十七顆——」阿大憮然說：「冉閔一聲命令下，殺了五十五人，嗅，那位新皇帝的人頭在我項下嗎？」

「沒有，是不是在我的這邊？」阿二說。㊷㊾

夜歸人

原著：史提芬·史特偷原著 南汀譯

時間漸漸過去，飽理據謀殺案並沒有使人淡忘，反之，報紙上對警方處理該案的無能，似乎攻擊得越起勁，而那些胡猜亂扯的所謂內幕消息，更把案情越拉越遠，牽涉更大，甚至警務處長范倫斯，大都篤禮格，都在記者們的筆下籠上離奇的陰影了。他們說：會被無敵般狀，而現在還在服刑的警長張森達，就是因爲被在伯克是黑社會頭目而入獄呀。

×

黛娥女醫杜麗莎，在接受勞女士的請求，私人「看護」之前，她曾找布倫根警長，瞭解勞娟娟有關的一切。

「我知道了，請你代我告訴韓禮格大獄，請他放心好了，我自會盡力照顧和遺術的。」

「勞娟娟所的電話不可用！」布倫根說：「如要使用電話時，可上一層樓，到高士達夫人處所借用。」

「高士達夫人？」杜麗莎想了想，因爲她是不明白她的身份的。

「她是勞娟娟女士的好友，韓大獄說過，你可信賴她。」

如果遇到重大的事務，可與白德爾辦聯絡，他也是辦理這案子主要負責人之一。

杜麗莎點點頭。布倫根繼續說：「好的，我知道了！警長，祝你能夠早日破案。」

「這倒要靠你帶來幸運了！」布倫根笑了笑。

杜麗莎在晚上十一時，抵達了勞娟娟的寓所。她第一個接觸到的，就是勞娟娟的私人化妝師傅麗美。傅麗美是不同意勞娟娟僱請一個「看護」的，因之她對杜麗莎便沒有好印象。

「勞女士現在臥在床上，」她說她有點不舒服，她說：「啟麗美說時祇給她一個冷面孔。」

「很好，謝謝你，我立刻去見她。」

「杜麗莎女士嗎？」勞娟娟馬上從床上站起來：「我很抱歉，我已決定不僱請看護了，你可能未接到通知吧？我已請律師轉知你了。」

杜麗莎安靜地說：「我不是來當看護的，勞女士，我是一個女醫呀，或者可以說，我從前是一個女醫呀，現在，我不過是願意擔任私人的護理工作而已，請看看我的證件。」

勞娟娟接過她的證件，她覺是一個女醫，但引起她特別注意的證件，隨便翻一翻，「神秘之手」。她曾經得三次射擊的冠軍獎。

她一把，她開始對她有點神往了，如是一個身體壯碩，而且和藹的婦人，年紀大約五十歲以上，看來，是十分能幹的。

勞娟娟把證件小心地遞還給她：「我十分佩服你的本領。」

「是嗎？」杜麗莎微笑着：「你說算認識我了，你不介意吧？我是希望能夠替你服務的。」

勞娟娟改變了她的主意，如覺得她身邊確是需要這麼樣的一個人的，在上頭前後，她對她說：「那是大有好處呀。」於是，杜麗莎便在她的寓所住下來。㊹

貨聲小說

市聲

避免畸形戀愛

我們經常可從報章雜誌上，看見許多有婦之夫與未婚的少女發生戀愛，而這些戀愛的結局往往是可悲的，不是發生家庭糾紛，便是要鬧出自殺殉情的悲劇來。爲什麼一個有前途的少女，會愛上一個有家室、有兒女的男人呢？其理由不外是因爲少女情竇初開，對於戀愛的認識，同時其感情的發育亦未成熟，無法控制自己的情緒，稍受外界引誘，便容易失去理智，分辨不出是非善惡，於是就走入了可怕的陷阱而招致失足之恨。

本來一個已經結婚的中年男子，因爲辛勤於事業，日夜專心於工作而忽略了太太，但到後來卻自己無法自拔地跌落於有婦之夫的懷抱。下面便是一個例子：

甘羅德太太是一位音樂家，他有一位美麗可愛的妻子，他們……

（一）結交異性朋友，應該遊點地打開你的心胸，而……

半靜寂地帶

丹尼

新年過後，一日之間，即將雨水超過一吋，據天文台稱：本年開始，雨量已超出往年之不均雨量十八倍之多。認爲一大可喜之事。

以三百元懸賞的「怪水欲」徵已選出，除標點計共二十九個字。每字十元，標點六個也十元，對於稿費，似乎並不算低。

×

新聞：不能在一定時間內撥電話供應安裝電話的話，將來可以控告電話公司於法庭，並稱：據會聽到有人等待兩年安裝一電話者。在申請安裝電話的人看來，等待兩年，如果必須安裝的話，時間並不太長呢！

×

據一位美國醫學統計：同一天出生的男嬰與女嬰，命運與一致區，在去年一年間，出生的男嬰與女嬰，曾目相同，死亡的男子與女子數目也相同，還入該協會居住者，男女數目相同，遷出該區者，男女數目亦相同。

這真的可以說是：「上帝的巧妙安排」了。

滿漢春秋

長篇清宮演義連載 鐵嶺遺民著

第一回 試馬奪郊 柳營戰亂鬼 起戰地 飛龍

成梁笑道：「此子將來必成大器，我不殺他倒不是爲了私恩，其中也有天意存焉。本朝癸卯、天順間，遼東出了一個悍當：二十年，身兼建州三衛長，文受明廷封爲正憲大夫，擾亂遼東，邊事日非。後來被邊吏設計擒斬，並派兵直搗其巢穴，滿以爲可以斬草除根，那知道不過三世，依然稱雄建州，從當山到努爾哈赤也祇有六世，這個孩子成就將來必然在當山之上，似乎是天意要興建州，殺也沒有用，祇有隨之了。」

如柏聽了父親的話，對努爾哈赤更爲欽敬，折節與之論交，不久就成爲好朋友，努爾哈赤得到如柏的關照，成爲更得遼撫尼堪外蘭的籠信，又過了十年，王杲突然又大舉犯邊。原來王杲自從殺了裴承祖之後，明廷下令撤去王杲貢騎，禁絕貢市。當時遼東夷人進貢，由明廷發給救命，按救貢馬，每年賞給劉數，也以貢數標準，所以夷酋勢力強弱，就看擁有貢數多少。明廷斷絕王杲進貢，就是執行全面封鎖，對王杲的經濟是一極重打擊，就連柴米油鹽日用品也斷絕了。王杲無計奈何，就託部夷食料勾代他進貢，好在邊吏祇顧人，不肯是銀的貢數，披攝給貨，照見貨品，居然也被他溫了兩次。不過，王杲這種偷天換日的辦法，不久就被人報到李總兵大營，李成梁立即傳知守邊將吏，如發現再來進貢時，就近扣下，把料勾提住，取過貢敕查對，果然其中大部都是王杲的，當時重辦料勾，把王杲貨物扣留。

消息傳出，王杲當然不甘，立即率領各部來攻。李成梁也早有準備，提起大軍，令由王杲兒子阿台出戰。……㊂

一春花絮

金千里

「也許是吧，但是資本主義社會雖然有許多缺點，那是自古以來任何方式的社會都存在的，因爲人本身就是有許多缺點的，貪官汚吏，恃強淩弱，生活腐化，還有種種邪惡，都是自古以來就存在於每一社會的，不過人類的文明把這些缺點變得複雜化和現代化罷了。」

「那麼說這些缺點是不能糾正的了？」超立依然沉着氣說。

「當然糾正是需要的，但決不能用強制和違反人性的方法，那樣資本主義的失敗就是最好的例證，它們的產生本來爲了彌補一些資本主義國家的需要，德國的希特拉和義大利的墨索里尼，都是在國家處於極貧困和腐化的境地中，那些人及時起來作爲人民唯一希望的寄託，因而獲得成功的，那些人的最初理想並不能夠解決一種無可奈何的衝動，但一個國家的政治和經濟基礎，祇是出於一種無可奈何的衝動，但一個國家的政治和經濟基礎，祇是出於一種基礎，祇是出於一種……如英國的新建立起來，才終於地經得起考驗，日本就是第二次世界大戰中的戰敗國，但是人家能夠在短短的十多年中恢復起來，這就是他們值得佩服的地方。」

「十分爲了完全缺乏文化基礎的國家很容易受到共產主義的煽惑，所以一中國，當然需要改革，但由於它的傳統文化上的優點和缺點同樣根深蒂固，對它作徹底的推翻，尤其是不可能的。中國誠然是一個落後的民族，但是政治上的安定和教育上的普遍化，尤其需要能夠適應時代需要的人才，才能夠把它達到，但是經驗告訴我們，那是不能一朝一夕可以達到的，你對政治的認識並無錯誤，我也不大懂，但你所說的都是很空洞的理論，並非沒有目標，大的計劃和比較穩健的政策，比較合理的改進，才是應該踏實地做去的。」

「中國需要的理想是全盤的、徹底的改革，」一任何主義都有它的優點和缺點，有些主義祇適合於某一個時代，有些主義祇適合於一些國家。」

「我不滿意也沒有辦法，因爲我對共產主義更反感。」

「這就是小資產階級的看法，」超立說：「你一陣冷笑。」㊽

跑馬溜溜的山上

黃思騁

談到這裏，班汪伯母出現在門邊，她一見我在那裏，表情有點不滿，她說：「巫師總是叫過的話，難道你們都忘記了嗎？」

「你爲什麼這樣相信巫師的話？」他祇不過給人看成見罷了。」班汪老伯說。

「那也應該讓老姐姐的病好了再叫他回來呀！」

「媽，妹妹的病不是好了嗎？」她現在祇要休養就行了。」巴達克郎說。

「那，你們好好地侍奉你的媽媽吧，她……」

「我聽到他們爲我的事而爭執，心裏感到非常難過，正好班汪伯母說了幾句就回房去了，這才使我鬆了口氣。」

「我一出來，那些傢伙就呼起來，巴大陸還上前來拍拍我，說道：「這幾天你上那裏去啦？」我笑笑說。

「當了幾天郵差，」「學到了什麼沒有？」「嗄嗎呢嗚叭哞」，我說。「祇學到了六字經嗎？」「這就夠了。」

大家鬧了一陣以後，就坐下來商談進一步訓練的工作。由我似乎發覺岡吉拉的態度有點異樣，一直沒有說話，剛才別人向我歡呼的時候，他也祇是冷冷地站在一邊。

巴大陸像一隻大熊那樣站在那裏，充份地表現出一個摔角家的自信。他這些日子以來有點非凡的進步，成了我們拔河的好手了。

「這次我們所拉的對象是甲格三十九族和類烏齊族，那是不易對付的，想起來，我心裏就有點怕了。」

「甲格三十九族不可，」他說：「至於洛隆宗，熙熙嚷嚷，那一個都是。」

「我不以爲如此，」岡吉拉說：「德格的很有行邦輪不到他的。」

「巴大陸不滿意他的話，用手指着他，又用嘲笑的口吻說：「岡吉拉，我們唯一的一環就是騎術，你能替我們爭一點氣嗎？」

「你不用爲我擔心，」他說：「我不見得勝不了他們，而你也未見得一定能勝得了他們。」

「哈，我聽說你是巴達克郎的妹妹手下的敗將，你還能同甲格三十九族的人去比賽嗎？」

岡吉拉的臉上有一種等待發作的神情。

「我無論如何不會輸給一個女人的。」岡吉拉硬着說。

「你以爲你一定得勝嗎？」巴大陸也是個暴燥好勝的人。

「如果我沒有一定得勝的把握，又何必這樣辛苦？」巴大陸也不服輸。

岡吉拉受不了這種侮辱，他一下從身邊拔出一把亮晃晃的刀子來，巴大陸也張開了兩手，來對手下迎戰。我和巴達克郎插在中間阻攔，總算把他們拉開了。㊀㊁㊂

今日播音節目

香港電台

七時，報時，天氣報告，音樂。七時三十分，時代曲。八時，報時，天氣報告及漁民天氣報告。八時五十分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，每日公案，普通話報告。九時三十分，國語新聞。九時，國語名曲。九時四十五分，粵語新聞，名伶名曲。十時，時代曲選唱。十時十五分，天氣報告，時代曲選唱。十一時，天氣報告，特別報告，時代曲選唱。……

商業電台

七時，報時，音樂。七時三十分，時代曲。……

商業第二台

……

麗的金台

七時，國語時事新聞。七時三十分……

麗的銀台

七時，國語的呼聲，進行曲……

綠郵電台

七時，早晨音樂。七時十五分……

中文電視

下午七時，節目報告。七時二分，世界新聞……

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五三號 電話：七七三一三一

一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：

香港區

香港總會所：灣仔軒尼詩道一五三號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時，星期六上午九時至十二時。

子宮頸指導所：星期三下午九時至十二時。

男性指導所：星期四下午三時至五時，收費七元一角。

婚姻指導所：（預約）星期一、三、五上午九時至十二時。

中區：贊育醫院，九如坊中區健康院內，星期一、二、五下午二時至四時。

西營盤：西區健康院內，星期一、二、四下午二時至六時。

香港仔：香港仔健康院內，星期五上午九時至十二時。

筲箕灣：筲箕灣健康院內……

北角：北角健康院內，星期四下午二時至四時。

九龍區

九龍總會所：九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。

油麻地：油麻地公立醫局內，星期二、四下午二時至七時，星期一、三、五上午九時至十二時。

旺角：旺角街坊福利會……

深水埗：深水埗公立醫局內，星期二、四下午二時至四時。

紅磡：紅磡公立醫局內……

新界區

荃灣：荃灣公立醫局內，星期一、二、四下午二時至四時。

元朗：元朗公立醫局內……

大埔：大埔公立醫局內……

沙田：沙田……

上水：上水健康院內……

坪洲：坪洲……

長洲：長洲……

大澳：大澳……

東方 狂滿週末請早 六壯士 格力哥利柏 德伯比 七彩 中文字上片 今日歌唱大公開 再獻心劇

快樂 連日滿週末請早 新聲 尼斯迪路和 加七彩映 宇宙 中文字上片 今日鳥 十彩三片

麗斯 連日狂滿週末請早 神將天兵 七彩七八片 中文字上片 大開門！ 今日 王綢世亂

百樂門 今天週末請早 瑞士家庭魯濱孫 七彩 中文字上片 今日出版 四七彩 雙三 片

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

大華·麗都
連日滿座 狂笑聲震院 週末請早
最新長篇故事
三傻大鬧天宮
THE THREE STOOGES IN ORBIT
大笑三百回合
嘉露絲 姬仙 天
男女老少口味均合 比神化最動 保証多時笑跳 要回家也想大笑
老合！無作！看到！想要！

新華·豪華
第十六天獻映
映期無多·不容錯過
新春最佳喜劇
杜唐納 許康妮 史蒂絲 分哈 泰定
特麗七彩·片上中文
PALM SPRINGS WEEKEND
棕泉春光
全片賞心悅目

利舞台·樂宮
今第十二天！
明天
龍虎榜
THE GREAT ESCAPE
特麗七彩 片上中文
入選十大名片！
利舞台明早十一點半七彩卡通

皇后·麗聲·皇都
今天四場請早
李麗娟 占士加納
全部七彩 片上中文字幕
鄉下佬艷史
SEPARATE BEDS
大情香美 名浪艷高 片漫趣梅

倫敦·百老滙·國寶
昂然入第三週
李麗華 嚴俊 楊凡 小菊
伊士曼七彩 綜合 國語
秦香蓮

樂聲·新聲
第十六天
伊莉莎白泰萊 力士·哈里遜 李察·波頓
CLEOPATRA 埃及妖后
極聲色之美！畫視聽之娛！
預售三天座票

健康之道

第二百零九期 每逢星期六刊登
陸生華中醫師

診症時間　上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

嚴重體虛衰弱現象　頭暈心跳

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭眩沉睡

精神萎靡氣血虛　未老先衰體轉弱

補虛強壯根治法

氣壯血旺體力強　恢復龍馬精神

男子體弱，病屬陽虛。多由少年斵喪，或老年丹田氣虛。夢多遺洩，未老先衰，腰酸背痛，痿弱退化。女子體弱，病屬陰虛。血虧而經不調，容顏為之失。故精氣血，稱三寶。治體弱者須當識此，勿含誤也。

精神氣血乃人體資生的原動力。人消耗過甚，則根原不固，精神萎靡不振，中氣不足，貧血體弱，消瘦，未老先衰。此種病症，稱為早衰。虛衰分見，不一而足。

如面色萎黃，精神不足，體弱多病，乃抵抗不足，一經調補，體力強壯，百病不侵。

又如用腦過度，易致神經衰弱，頭暈健忘，少有動作，即感疲勞之力，尤須進補以恢復精神，強壯神經。

大凡體弱之人，以精神上疲乏不振現象，最為顯著。精神不濟，則神經衰弱。病者多神經過敏，疲勞。記憶力減退，思索力缺乏。時覺頭痛眩暈，神智昏沉，心悸不寧，多夢失眠。易於衝動，趨於消極。此皆氣血不足所致，尤非補血不爲功。

至若婦女，因經血關係，多貧血，須致經不調勻，乃失去健康之表徵。而貧血瘦，失卻女性應有之體態健美。若一經調補，即能恢復健康，資為美誕也。

胃痛 胃酸 大便發黑　胃潰瘍

十二指腸潰瘍速愈法

消化不良的人　須提防胃下垂

胃下垂　正常的胃

胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽。飯後即覺氣悶飽脹，腹滿壓迫，噯雜噯氣，腹底神經牽痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解或竟告消失，因胃被抽起，蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無鼓舞胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

我的哮喘久咳治愈記

纏病二十餘年　歷盡千辛萬苦

九龍東頭村　楊鑄九

起病原始　我生長北方，年已老大，如今以眾六之年，體本漸衰。加以病因哮喘二十年餘，飽受痛苦，今竟健如少年時，面色紅潤，氣旺盛，於宿疾之根除也。

病中疾苦　回憶初起時，僅過寒而咳。繼則氣喘上頭，喉嚨痰鳴，惟限於秋冬過寒而發，日久病根漸深，喘咳遂無定時，一覺痰升即喘，每於半夜三更，病發，難以平臥……

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

825 826 827 828 830 831 832 833 838 839 842 844 846 848 849 851 852

恒興建築公司新樓出售

紫蘭別墅　九龍嘉和街老街2A號　交通便利 全部朝南 面向公園 環境清幽

章記

志昌工廠大廈　旺角道明角街（近加連街）　完成快將分層出售　志昌行有限公司　洽購處：文咸東街33號 電話：442266

忠信大廈　嘉蘭大廈　忠信置業公司

萬基大廈　分層出售·分期付款　九龍窩打老道近中華中學

灣仔春園街 春園樓

土瓜灣 舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

興祥大樓　金興大廈　大興企業有限公司

單邊新樓　石屋廉售　中區地下舖　靚樓出賣　金剛大廈　譚公大廈　獨立唐樓　昌興置業有限公司

旺舖招租　旺樓出租　潤大唐樓 免頂平租　式樓招租　梗房招租　石屋平賣

威格斯 VICKERS

萬能角鋼　錄音膠帶　萬能角鋼　旺樓招租　新樓招租　新樓廉租　戲院旺舖

均益有限公司　貨倉　凍房　運輸

好美字 1964型手提打字機

市民秘書　老珠婆　修收音機　珠算物品名目

遺失聲明　買屋聲明　萬昌走頭　噴公仔銅模　猫

承退股聲明　退股聲明　西區事務所　僑港鮮花行　總會啓事　領福慰金　鳴謝梁氏宗親總會　領帛金　重要啓事　診所助護　聘女教師

戲院職工　聘請女職員　請女司機　聘請司機　僱用司機　百貨公司聘請男售貨員　單邊樓頂　旺舖急讓　農場出讓　會計速成班　勤精專數

世界語文　徵舊書　誠徵女伴　徵女伴　狐臭 曲綫 疤痕　面容　杜蟲靈藥　王秀珍 婦科　黎德民　羊吊　醫費八十元 愈後收費

許仁補腎丸　送贈哮喘藥　耳聾機　小腸氣帶　陳劍秋　癬　尿病　婦科 葉友芳　黃標腫脹丹　錢茂生　尿病